SANYO

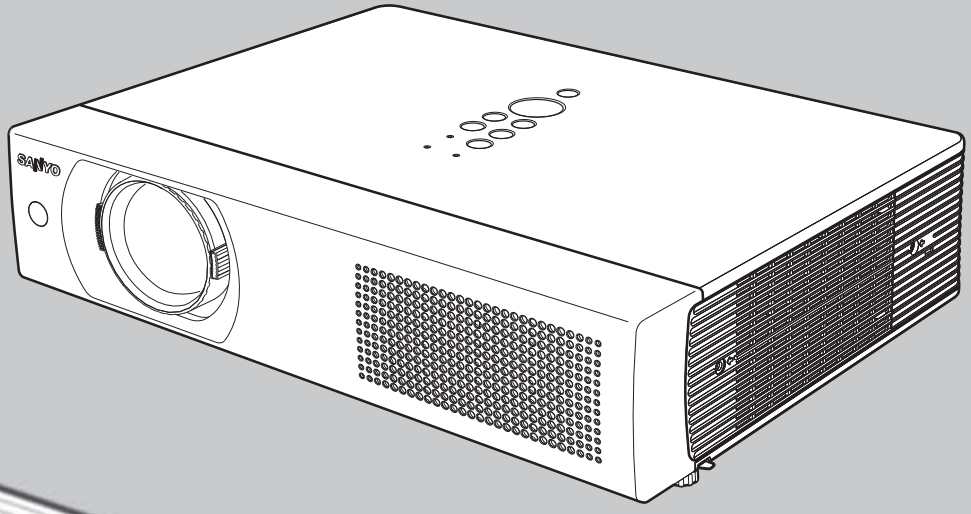
Proiettore Multimediale

MODELLO PLC-WU3800

Funzione di rete supportata

Consultare il presente Manuale dell'utente per maggiori informazioni sulla funzione di rete e sulla funzione Memory Viewer.

- Configurazione e funzionamento della rete



PROJECTOR

Manuale dell'utente

HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

PJLink™

Funzionalità e design

Questo proiettore multimediale si avvale delle più avanzate tecnologie che lo rendono portatile, durevole e di facile utilizzo. Il proiettore è dotato di funzioni multimediali incorporate, di una tavolozza di 16,77 milioni di colori e di un display a cristalli liquidi a matrice attiva (LCD).

♦ Design compatto

Questo proiettore è stato studiato per essere compatto sia nel peso che nelle dimensioni. È facile da trasportare e installare ovunque lo volete utilizzare.

♦ Proiezione a 360 gradi

Il proiettore è in grado di effettuare una proiezione a 360 gradi. *Sono previste limitazioni, a tale scopo vedere a pagina 7.

♦ Impostazione rapida sistema computer

Il proiettore è dotato di un sistema Multi-scan in grado di adattare rapidamente l'apparecchio a quasi tutti i segnali trasmessi da computer (pag. 30). Risoluzione massima accettata: fino a WUXGA.

♦ Funzioni utili per le presentazioni

- La funzione Zoom digitale consente di mettere a fuoco le informazioni basilari durante una presentazione (pag. 37)

- È possibile utilizzare una lavagna* come schermo di proiezione. *Il colore della lavagna è limitato al verde (pagg. 33, 41).

♦ Controllo lampada

È possibile selezionare la luminosità della lampada di proiezione (pagg. 26, 56).

♦ Risparmio energetico

La funzione Risparmio energetico riduce il consumo elettrico e preserva la vita operativa della lampada (pag. 53).

♦ Terminazione rapida

È possibile rimuovere il cavo CA subito dopo aver spento il proiettore senza attendere lo spegnimento della ventola di raffreddamento (pag. 21).

♦ Funzione Logo

La funzione Logo consente di personalizzare il logo sullo schermo (pagg. 48-50). È possibile catturare un'immagine per il logo e utilizzarla nella schermata di avvio oppure fra le diverse presentazioni.

♦ Display menu multilingue

Il menu di funzionamento è disponibile in 17 lingue: Inglese, Tedesco, Francese, Italiano, Spagnolo, Portoghese, Olandese, Svedese, Finlandese, Polacco, Ungherese, Rumeno, Russo, Cinese, Coreano, Giapponese e Thailandese (pag. 45).

♦ Funzione di sicurezza

La funzione Sicurezza aiuta a garantire la sicurezza del proiettore. Con la funzione Blocco comandi è possibile bloccare il funzionamento sul pannello di controllo superiore o sul telecomando (pag. 57). La funzione Blocca codice PIN previene l'utilizzo non autorizzato del proiettore (pagg. 20, 57-58)

♦ Utili funzioni di manutenzione

Le funzioni per la manutenzione della lampada e del filtro consentono di conservare in modo migliore e corretto il proiettore.

♦ Funzione di rete LAN

Questo proiettore ha la funzione di rete LAN cablata installata. Essa consente di usare e gestire il proiettore via rete. Per maggiori dettagli, consultare il Manuale dell'utente, alla sezione "Configurazione e funzionamento della rete".

♦ Funzione di Autoregolazione

Questa funzione abilita la Ricerca ingresso, la Correzione della distorsione trapezoidale e l'Autoregolazione PC con una semplice pressione del tasto AUTO SETUP (pag. 46).

♦ Funzione schermo colorato

Questa funzione consente di ottenere un'immagine di colore molto simile all'immagine di colore proiettata su uno schermo bianco selezionando il colore simile a quello della parete da una gamma di quattro colori preimpostati.

♦ Closed Caption

Si tratta di una versione stampata dell'audio del programma o di altre informazioni visualizzate sullo schermo. È possibile attivare la funzione e attivare i canali (pag. 55).

♦ Funzione PiP (Picture in Picture)

Il proiettore può proiettare due immagini contemporaneamente utilizzando la modalità PiP o PbP incorporata (pag. 52).

✓**Nota:**

- I menu su schermo e le figure incluse nel presente manuale potrebbero risultare lievemente differenti dal prodotto.
- Il contenuto di questo manuale è soggetto a modifiche senza preavviso.

Sommario

Funzionalità e design 2
Sommario 3
Nota per l'utente 4
Istruzioni di sicurezza 5
Circolazione dell'aria 6
Spostamento del proiettore 6
Installazione del proiettore in direzione corretta 7
Conformità 8
Funzioni e nomi dei componenti. 9
Vista anteriore 9
Vista posteriore 9
Vista inferiore 9
Pannello terminali posteriore 10
Pannello di controllo superiore 11
Telecomando 12
Installazione del telecomando 13
Distanza operativa del telecomando 13
Codice del telecomando 13
Installazione 14
Posizionamento del proiettore 14
Piedini regolabile 14
Collegamento a un computer 15
Collegamento all’apparecchiatura video 16
Collegamento a dispositivi video Component 17
Collegamento del cavo di alimentazione CA 18
Funzionamento di base 19
Accensione del proiettore 19
Spegnimento del proiettore 21
Come utilizzare il menu su schermo 22
Menu Principale 23
Regolazione zoom e messa a fuoco 24
Funzione di Autoregolazione 24
Correzione della distorsione trapezoidale 24
Regolazione dell’audio 25
Funzionamento tramite telecomando 26
Ingresso computer 28
Selezione della sorgente di ingresso (Computer 1: RGB / Component / RGB (Scart)) 28
Selezione della sorgente di ingresso (Computer 2: RGB) 29
Selezione del sistema del computer 30
Autoregolazione PC 31
Regolazione manuale PC 32
Selezione modalità immagine 34
Regolazione del livello dell’immagine 35
Regolazione delle dimensioni dello schermo 36
Ingresso video 38
Selezione della sorgente di ingresso (Video, S-video) 38
Selezione della sorgente di ingresso (Component, RGB Scart a 21 pin, HDMI) 39
Selezione del sistema video 40
Selezione modalità immagine 41
Regolazione del livello dell’immagine 42
Regolazione delle dimensioni dello schermo 44
Impostazione. 45
Impostazione 45
Informazioni 61
Display Informazioni Sorgente Ingresso 61
Manutenzione e pulizia 62
Indicatore WARNING 62
Pulizia dei filtri 63
Azzeramento del Timer filtro 63
Applicazione del copriobiettivo 64
Pulizia dell'obiettivo di proiezione 64
Pulizia esterna del proiettore 64
Sostituzione della lampada 65
Reimpostazione del contatore di sostituzione della lampada 66
Appendice 67
Risoluzione dei problemi 67
Struttura del menu 71
Indicatori e condizione del proiettore 73
Caratteristiche dei computer compatibili 74
Elenco Picture in Picture (PiP) 76
Specifiche tecniche 77
Componenti facoltativi 78
Avviso PJ Link 79
Configurazione dei terminali 80
Memo codice PIN 81
Dimensioni 82

Marchi
I nomi di società e prodotti presenti in questo manuale sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Nota per l'utente

Prima di usare questo proiettore, leggere questo manuale nella sua interezza.
Questo proiettore è dotato di molte caratteristiche e funzioni utili. L'uso del proiettore consente di sfruttare queste funzioni e di mantenerlo in condizioni ottimali a lungo.
Un uso improprio può provocare non solo una diminuzione della durata del prodotto, ma anche malfunzionamenti, pericolo di incendi o altri incidenti.
Se il proiettore sembra non funzionare correttamente, rileggere questo manuale, verificare la correttezza delle operazioni eseguite, controllare le connessioni tramite cavo e ricercare le soluzioni nella sezione "Guida e rimedi in caso di problemi di funzionamento" alle pagine 67-69 di questo manuale. Se il problema persiste, contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato questo proiettore o il centro di assistenza.

ATTENZIONE

RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE NON APRIRE

ATTENZIONE:
RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE). IL DISPOSITIVO NON CONTIENE PARTI CHE NECESSITANO MANUTENZIONE DA PARTE DELL'UTENTE, ECCETTO LA SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA. AFFIDARE LA MANUTENZIONE A PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO.

QUESTO SIMBOLO INDICA CHE ALL'INTERNO DELL'UNITÀ È PRESENTE UNA TENSIONE PERICOLOSA, FONTE DI RISCHI DI SCOSSE ELETTRICHE.

QUESTO SIMBOLO INDICA CHE NEL MANUALE D'USO ALLEGATO ALL'UNITÀ SONO CONTENUTE ISTRUZIONI IMPORTANTI PER L'USO E PER LA MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO.

PER UTENTI UE

Il simbolo e i sistemi di riciclaggio descritti di seguito si applicano esclusivamente ai paesi dell'UE.

Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di elevata qualità che possono essere riciclati e/o riutilizzati.

Il simbolo di riciclaggio mostrato di seguito indica che i dispositivi elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori, una volta esauriti, devono essere smaltiti separatamente rispetto ai rifi uti domestici.

Nota:

Se sotto il simbolo di riciclaggio appare un simbolo chimico, esso sta ad indicare che la batteria o l'accumulatore contengono metalli pesanti a determinate concentrazioni. Questo viene specifi cato come segue: Hg: mercurio, Cd: cadmio, Pb: piombo.

Nell'Unione europea esistono diversi sistemi per la raccolta dei rifi uti speciali quali i dispositivi elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori.

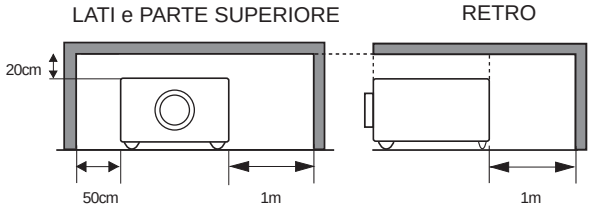
Si raccomanda di provvedere allo smaltimento di tali rifi uti secondo quanto previsto dalle normative vigenti in materia.

Aiutaci a conservare l'ambiente!

Precauzioni di sicurezza

AVVERTENZA:
- **QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE COLLEGATO A TERRA.**
- **PER RIDURRE IL RISCHIO D'INCENDIO O DI SCOSSE ELETTRICHE NON ESPORRE IL DISPOSITIVO A PIOGGIA O UMIDITÀ.**

– Dalla lente di proiezione, il dispositivo emette una luce intensa. Non fissare direttamente l'obiettivo per evitare il verificarsi di seri danni alla vista. Fare particolarmente attenzione ai bambini per evitare che fissino direttamente il raggio luminoso.
– Installare il proiettore in posizione corretta. Qualora ciò non venisse eseguito, si correrebbe il rischio di incendi.
– Fare in modo che sopra, sotto e ai lati del proiettore per vi sia uno spazio sufficiente da garantire che l'aria circoli per consentire il raffreddamento dell'unità. Le dimensioni qui presentate indicano lo spazio minimo richiesto. Se il proiettore deve essere incorporato in uno scomparto o in uno spazio chiuso, è necessario attenersi rigorosamente a queste distanze minime.



– Non coprire la fessura di ventilazione situata sul proiettore. La formazione di calore può ridurre la durata del proiettore e può anche essere pericolosa.
– Se si prevede di non utilizzare il proiettore per un periodo di tempo piuttosto lungo, scollegarlo dalla presa di corrente.
– Non proiettare la stessa immagine a lungo. L'immagine residua potrebbe rimanere impressa sui pannelli LCD a causa delle loro caratteristiche.

ATTENZIONE

PER EVITARE RISCHI DI GUASTI O SERI INCIDENTI, NON INSTALLARE IL PROIETTORE IN AMBIENTI UMIDI O SATURI DI GRASSI O FUMI, COME IN UNA CUCINA. SE IL PROIETTORE ENTRA A CONTATTO CON OLIO O PRODOTTI CHIMICI, POTREBBE DETERIORARSI.

LEGGERE E CONSERVARE QUESTO MANUALE D'USO PER POTERLO CONSULTARE IN FUTURO.

Istruzioni di sicurezza

Prima di mettere in funzione il prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni di funzionamento e sicurezza.

Leggere attentamente tutte le istruzioni riportate di seguito e conservarle per l'uso successivo. Prima di pulire il proiettore disinserire la spina dalla presa della rete CA. Non usare detergenti liquidi o spray. Per la pulizia, utilizzare un panno umido.

Seguire tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul proiettore.

Per una maggiore protezione del proiettore in caso di temporale o di mancato utilizzo per un lungo periodo di tempo, disinserire la spina dalla presa a muro. Questo evita possibili danni derivanti da fulmini o sovracorrenti momentanee.

Non esporre questa unità alla pioggia né utilizzarla vicino all'acqua, per esempio, in un piano interrato umido, vicino a una piscina, ecc.

Per non causare danni all'apparecchio non utilizzare accessori che non siano raccomandati dal fabbricante.

Non posizionare il proiettore su carrelli, cavalletti o piani non stabili. Il proiettore potrebbe cadere, causando gravi lesioni a bambini o adulti e danneggiarsi seriamente. Utilizzare solo carrelli o cavalletti raccomandati dal fabbricante o venduti con il proiettore stesso. I montaggi a parete o scaffali devono essere eseguiti attenendosi alle istruzioni del fabbricante e utilizzando un kit di montaggio approvato dal fabbricante.

Qualsiasi spostamento dell'apparecchio su un carrello deve essere effettuato con la massima cura. Arresti repentini, spinte eccessive e superfici irregolari potrebbero far ribaltare il proiettore e il carrello.

Le fessure e le aperture poste sul retro e sul fondo dell' apparecchio servono per la ventilazione, necessaria per il buon funzionamento del proiettore e per proteggerlo dai rischi derivati dal surriscaldamento.

Le aperture non devono mai essere coperte con panni o altro e per non ostruire l'apertura del fondo evitare di porre il proiettore su letti, divani, tappeti o altre superfici simili. Non posizionare il proiettore accanto a caloriferi o altre fonti di calore.

Questo proiettore non deve essere installato in un posto incassato quale un mobile libreria, a meno che ci siano delle appropriate aperture di ventilazione.
Non introdurre oggetti di alcun tipo nelle fessure del proiettore perché potrebbero venire a contatto con parti sotto tensione pericolose o provocare corto circuiti con il rischio di incendi o scosse elettriche. Non versare liquidi di alcun tipo sul proiettore.

Non installare il proiettore in prossimità dei condotti di ventilazione di un impianto di climatizzazione.

Il proiettore deve essere alimentato esclusivamente con corrente alla tensione indicata sull'apposita targhetta. In caso di dubbi sul tipo di alimentazione, consultare il rivenditore autorizzato o la società elettrica locale.

Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche non sovraccaricare le prese a muro o i cavi di prolunga. Non appoggiare oggetti sul cavo di alimentazione. Non posizionare il proiettore in modo che il cavo sia sottoposto al calpestio delle persone presenti.

Non tentare di riparare il proiettore da soli, perché aprendo o rimuovendo le coperture ci si espone all' alto voltaggio o ad altri rischi. Per tutti gli interventi far riferimento al personale di assistenza qualificato.

Disconnettere il cavo di alimentazione del proiettore dalla presa a muro e far riferimento al personale di assistenza qualificato quando si verificano le seguenti condizioni:

a. Quando il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o usurati.
b. Quando acqua o altri liquidi sono penetrati nel proiettore.
c. Quando il proiettore è stato esposto a pioggia o umidità.
d. Quando il proiettore non funziona normalmente pur attenendosi alle istruzioni di funzionamento. Regolare solo i comandi descritti nelle istruzioni di funzionamento, poiché la regolazione impropria di altri comandi potrebbe causare danni e spesso rendere più laboriosi gli interventi dei tecnici qualificati per il ripristino del funzionamento regolare del proiettore.
e. Quando il proiettore è caduto e l'involucro esterno è danneggiato.
f. Quando il proiettore mostra un evidente malfunzionamento e necessita di un intervento di riparazione.

Nel caso in cui si rendano necessarie delle sostituzioni, assicurarsi che i tecnici di assistenza utilizzino i pezzi di ricambio specificati dal fabbricante, dotati delle stesse caratteristiche dei pezzi originali. Sostituzioni non autorizzate possono causare incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.

Dopo ogni riparazione o manutenzione del proiettore, chiedere ai tecnici di assistenza di eseguire delle prove di controllo per accertarsi che il proiettore funzioni in modo sicuro.

Circolazione dell'aria

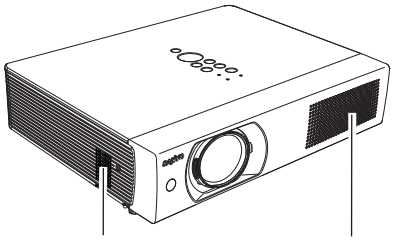
Le aperture sull'apparecchio sono necessarie per la ventilazione. Per assicurare un buon funzionamento del proiettore e per proteggerlo dai rischi derivanti dal surriscaldamento, queste fessure e aperture non devono essere bloccate o coperte.

AVVERTENZA

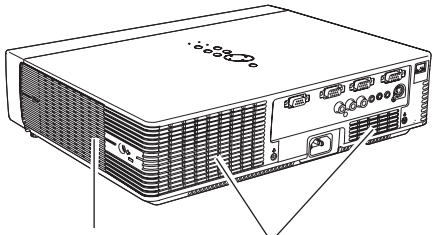
Dalle prese di ventilazione viene emessa aria calda. Quando si utilizza o si installa il proiettore, è necessario osservare le seguenti precauzioni.

– Non appoggiare nessun oggetto infiammabile e nessuna bomboletta spray accanto al proiettore, perché dai fori di ventilazione viene emessa aria calda.
– Mantenere la presa di ventilazione lontana almeno 1 m da qualsiasi oggetto.
– Non toccare i componenti periferici della presa di ventilazione, specialmente le viti e le parti metalliche. Queste aree diventano calde durante l'uso del proiettore.
– Non collocare alcun oggetto sull'involucro. Eventuali oggetti collocati sul proiettore possono subire danni e provocare pericoli di incendi per surriscaldamento.

Le ventole di raffreddamento svolgono la funzione di raffreddare il proiettore. La velocità di funzionamento delle ventole varia in base alla temperatura all'interno del proiettore.



Presa di ingresso aria Presa di ingresso aria



Presa di ventilazione (Emissione di aria calda) Presa di ingresso aria

Spostamento del proiettore

Quando si sposta il proiettore, riposizionare il copriobiettivo e ritrarre i piedini regolabili per evitare di danneggiare l'obiettivo e l'involucro.
Quando il proiettore non viene usato per un lungo periodo, riporlo nella custodia da trasporto in dotazione con l'obiettivo rivolto verso l'alto.

ATTENZIONE

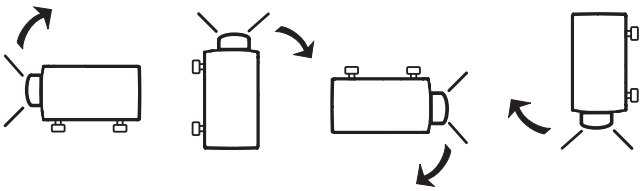
La custodia di trasporto (in dotazione) ha lo scopo di proteggere la superficie dell'involucro da polvere e graffi, pertanto non è concepita per proteggere l'apparecchio da sollecitazioni esterne. Non spedire il proiettore tramite corriere o un'agenzia di spedizioni utilizzando questa custodia, poiché potrebbe danneggiarsi. Nel maneggiare il proiettore, non sottoporlo a cadute, urti o sollecitazioni violente, né collocare altri oggetti sull'involucro.

PRECAUZIONI PER IL TRASPORTO DEL PROIETTORE

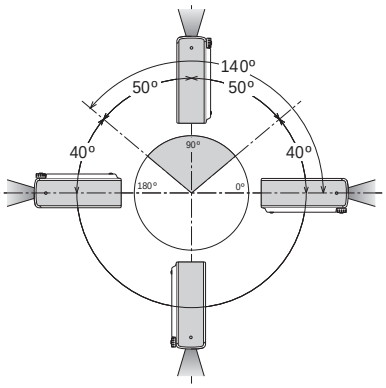
– Non far cadere o urtare il proiettore, in quanto potrebbe subire danni o non funzionare correttamente.
– Per trasportare il proiettore, utilizzare un contenitore per il trasporto adatto.
– Non spedire il proiettore tramite corriere o un'agenzia di spedizioni in un contenitore non adatto. Il proiettore potrebbe danneggiarsi. Per informazioni su come spedire il proiettore tramite corriere o un'agenzia di spedizioni, rivolgersi al rivenditore di fiducia.
– Non inserire il proiettore nella custodia prima che sia sufficientemente raffreddato.

Installazione del proiettore in direzione corretta

Utilizzare il proiettore in modo adeguato posizionandolo correttamente. L'installazione in una posizione non corretta potrebbe ridurre la vita utile della lampada e provocare gravi incidenti o rischio di incendi.
Il proiettore è in grado di proiettare le immagini verso l'alto, verso il basso o verso la parte posteriore e perpendicolarmente al piano dello schermo, come mostrato nella figura seguente.



Parte inferiore - Verso il basso (normale) | **Parte anteriore - Verso l'alto** | **Parte inferiore - Verso l'alto** | **Parte anteriore - Verso il basso**

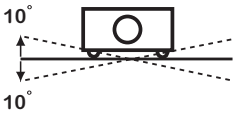


Assicurarsi di impostare il Controllo lampada su Alta e Controllo ventola su On 3 nel menu di Impostazione quando si utilizza il proiettore inclinato tra +40° e +140° sul piano orizzontale ad altitudini comprese tra 0 e circa 1600 metri sul livello del mare.

Assicurarsi di impostare il Controllo ventola su On 2 quando si utilizza il proiettore ad altitudini superiori a quelle indicate sopra, indipendentemente dalla posizione di installazione dello stesso (pag. 59).

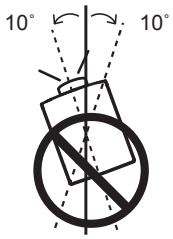
Precauzioni di posizionamento

Durante l'installazione, evitare di posizionare il proiettore come mostrato di seguito.

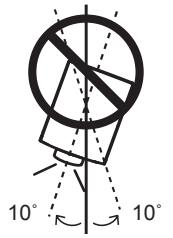


Non inclinare lateralmente il proiettore di più di 10 gradi.

Non coricare il proiettore su uno dei due lati per proiettare un'immagine.



Nella proiezione verso l'alto, non inclinare il proiettore lateralmente a destra e sinistra di più di 10 gradi.



Nella proiezione verso il basso, non inclinare il proiettore lateralmente a destra e a sinistra di più di 10 gradi.

Conformità

Avviso della Federal Communication Commission

Nota: questo apparecchio è stato testato e dichiarato conforme ai limiti di un dispositivo digitale di classe B, ai sensi della Parte 15 della normativa FCC. Questi limiti hanno lo scopo di fornire una ragionevole protezione contro interferenze dannose, nel caso in cui l'apparecchio venga usato in un ambiente residenziale. Questo apparecchio genera, usa e può irradiare energia di frequenze radio e, se non installato in conformità con le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Comunque, non è possibile garantire che in una particolare installazione non si verifichino interferenze. Se questo apparecchio causa interferenze dannose alla ricezione di programmi radio o televisivi, cosa che può essere determinata accendendo e spegnendo l'apparecchio, l'utente è invitato a tentare di rimediare al problema delle interferenze con una o più delle contromisure seguenti.

–Riorientare l'antenna o installarla in un altro luogo.
–Aumentare la distanza tra apparecchio e ricevitore.
–Collegare l'apparecchio a una presa della rete elettrica diversa da quella a cui è collegato il ricevitore.
–Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radio/TV esperto per i consigli del caso.

L'uso del cavo schermato è necessario per la conformità ai limiti della classe B della sottosezione B della Parte 15 della normativa FCC.

Non apportare cambiamenti o modifiche all'apparecchio a meno che sia specificato nelle istruzioni. Se tali cambiamenti o modifiche fossero indispensabili, potrebbe essere necessario interrompere il funzionamento dell'apparecchio.

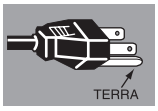
Numero modello	: PLC-WU3800
Nome commerciale	: Sanyo
Azienda responsabile	: SANYO NORTH AMERICA CORPORATION
Indirizzo	: 21605 Plummer Street, Chatsworth, California 91311
N. di telefono	: (818)998-7322

Requisiti del cavo di alimentazione CA

Il cavo di alimentazione CA in dotazione con questo proiettore è conforme ai requisiti per l'uso in vigore nel Paese in cui si è acquistato.

Cavo di alimentazione CA per gli Stati Uniti e il Canada

Il cavo di alimentazione CA usato negli Stati Uniti e in Canada è presente nell'elenco di Underwriters Laboratories (UL) e certificato dalla Canadian Standard Association (CSA).
Il cavo di alimentazione CA è dotato di una spina a CA con messa a terra. Si tratta di una misura di sicurezza per essere certi che la spina possa essere inserita correttamente nella presa di corrente. Non cercare di eliminare questa caratteristica di sicurezza. Qualora non si riuscisse a inserire la presa nella spina, contattare l'elettricista di fiducia.



Cavo di alimentazione CA per il Regno Unito

Il cavo è dotato di una presa modellata con fusibile incorporato, il valore del quale è indicato sul lato della presa che contiene i pin. Se si deve sostituire il fusibile, è necessario usare un fusibile BS 1362 approvato ASTA dello stesso amperaggio, contrassegnato dal simbolo ⟴. Se il coperchio del fusibile è smontabile, non usare mai la spina senza coperchio. Se è necessario sostituire il coperchio del fusibile, assicurarsi che il coperchio nuovo sia dello stesso colore di quello visibile sul lato dei pin della spina (cioè rosso o arancione). I coperchi per fusibile si possono trovare presso il Magazzino Ricambi indicato nel Manuale dell'Utente.
Se la spina in dotazione non è adatta alla presa di rete, è necessario tagliarla e distruggerla.
In questo caso è necessario preparare l'estremità del cavo flessibile, montando la spina corretta.
AVVERTENZA: UNA SPINA CON CAVO FLESSIBILE SCOPERTO È PERICOLOSA SE VIENE INSERITA IN UNA PRESA DI RETE.
I fili del cavo di rete sono colorati secondo il codice seguente:

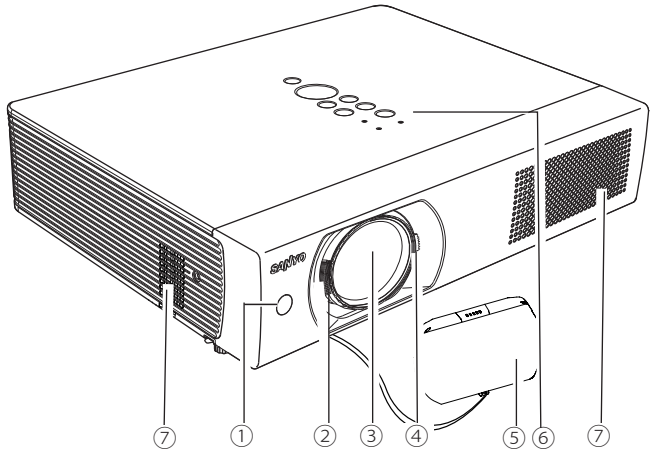
Verde e giallo. . . . Terra
Blu . . . . . Neutro
Marrone . . . . . Sotto tensione

Poiché i colori del cavo di rete di questo apparecchio potrebbero non corrispondere con i segni colorati che identificano i terminali della spina, procedere nel modo seguente:
Il filo di colore verde e giallo deve essere collegato al terminale della spina contrassegnato dalla lettera E o dal simbolo di messa a terra di sicurezza ⏚ oppure di colore verde o verde e giallo.
Il filo di colore blu deve essere collegato al terminale contrassegnato dalla lettera N oppure di colore nero.
Il filo di colore marrone deve essere collegato al terminale contrassegnato dalla lettera L o di colore rosso.
AVVERTENZA: QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE DOTATO DI MESSA A TERRA.

LA PRESA DI RETE DEVE ESSERE INSTALLATA VICINO ALL'APPARECCHIO E DEVE ESSERE FACILMENTE ACCESSIBILE.

Funzioni e nomi dei componenti

Vista anteriore



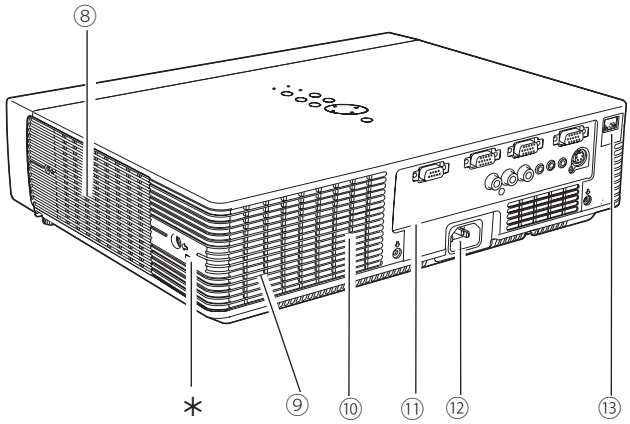
① **Ricevitore remoto a infrarossi**
② **Anello di messa a fuoco**
③ **Obiettivo di proiezione**
④ **Regolatore Zoom**
⑤ **Copriobiett**
(Vedere a pagina 64 per il collegamento.)

AVVERTENZA

Non far funzionare il proiettore con il copriobiettivo installato. L'elevata temperatura causata dalla luce può danneggiare il copriobiettivo e causare incendi.

⑥ **Tasti e indicatori del pannello dei comandi**
⑦ **Presa di ingresso aria**

Vista posteriore



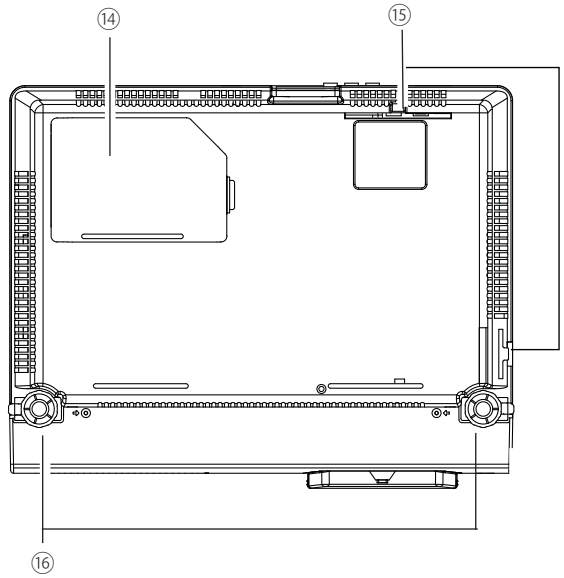
⑧ **Presa di ventilazione**

AVVERTENZA

Dalle prese di ventilazione fuoriesce aria calda. Non inserire oggetti minuscoli nelle aperture di aspirazione aria.

⑨ **Altoparlante**
⑩ **Presa di ingresso aria (parte posteriore)**
⑪ **Terminali e connettori**
⑫ **Connettore del cavo di alimentazione**
⑬ **Terminale collegamento LAN**
⑭ **Coperchio della lampada**
⑮ **Filtri**
⑯ **Piedini regolabili**

Vista inferiore



✓**Nota:**

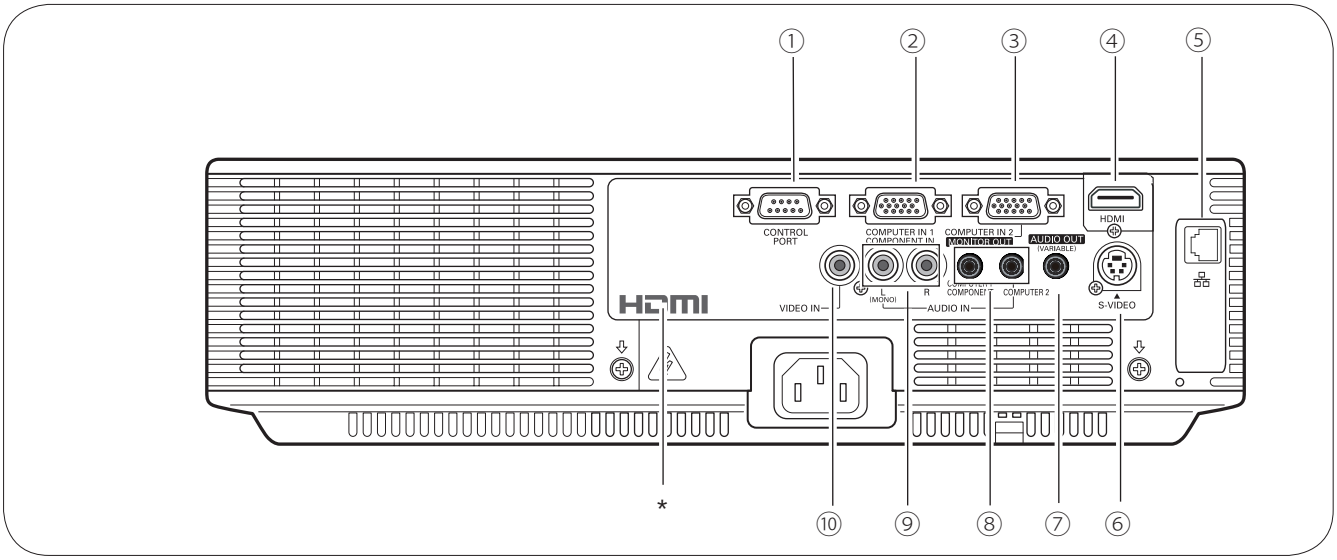
⑬ il terminale di connessione LAN servono per la funzione di rete. Consultare il Manuale dell'utente alla sezione “Configurazione e funzionamento della rete”.

∗ **Slot di sicurezza Kensington**

Questo slot è usato per il lucchetto di sicurezza Kensington per impedire il furto del proiettore.

* Kensington è un marchio registrato di ACCO Brands Corporation.

Pannello terminali posteriore



① **CONTROL PORT**

Se si esegue il controllo del proiettore con RS-232C, collegare l'apparecchiatura di controllo al relativo connettore mediante il cavo di controllo seriale.

② **COMPUTER IN 1 / COMPONENT IN**

Questo terminale è usato per il segnale di uscita da un computer, uscita video RGB scart a 21 pin o uscita video component (pagg. 15, 17).

③ **COMPUTER IN 2 / MONITOR OUT**

– Collegare a questo terminale l'uscita del computer (pag. 15).
– Questo terminale può essere utilizzato per far uscire il segnale analogico RGB e i segnali component dal terminale COMPUTER IN 1 / COMPONENT IN all'altro monitor (pag. 15).

④ **HDMI**

A questo terminale, collegare il segnale HDMI (che include il segnale audio) dell'apparecchio video o il segnale DVI del computer (pagg. 15, 17).

* HDMI è un marchio registrato di HDMI Licensing, LLC.

⑤ **Terminale collegamento LAN**

Collegare il cavo LAN (consultare il Manuale dell'utente, alla sezione "Configurazione e funzionamento della rete").

⑥ **S-VIDEO IN**

Collegare l'uscita S-VIDEO dell'apparecchiatura video a questa presa (pag. 16).

⑦ **AUDIO OUT (VARIABLE)**

Collegare un amplificatore audio esterno a questo connettore (pagg. 15-17).
Questo terminale trasmette l'audio ricevuto dal terminale AUDIO IN (⑧ o ⑨).

Non inserire mai le cuffie e gli auricolari nel connettore AUDIO OUT

⑧ **COMPUTER 1 COMPONENT / COMPUTER 2 AUDIO IN**

Collegare l'uscita audio (stereo) di un computer o apparecchio video collegato a ②, ③ o ④ a questa presa (pagg. 15, 17).

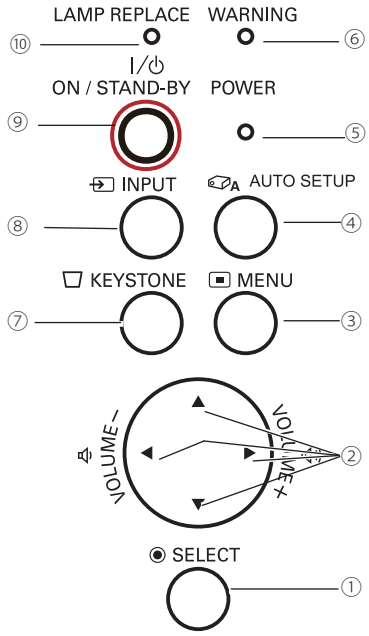
⑨ **AUDIO IN**

Collegare a questo connettore l'uscita audio dell'apparecchio video collegato a ⑥ o ⑩. Per un segnale audio mono (un solo connettore audio), collegarlo alla presa L (MONO) (pag. 18).

⑩ **VIDEO IN**

Collegare l'uscita del segnale video composito a questo connettore (pag. 16).

Pannello di controllo superiore



① **Tasto SELECT**
–Esegue l'opzione selezionata (pag. 22).
–Espande o comprime l'immagine in modalità Zoom digitale (pag. 37).

② **Tasti PUNTATORE ▲▼◄► (VOLUME +/–)**
–Selezionano le opzioni o regolano i valori nel menu su schermo (pag. 22).
–Controllano le dimensioni dell'immagine in modalità Zoom digitale + (pag. 37).
–Regolano il livello del volume (Tasti Puntatore ◄►) (pag. 25).

③ **Tasto MENU**
Apre e chiude il menu su schermo (pag. 22).

④ **Tasto AUTO SETUP**
– Eseguire l'impostazione di Auto regolazione (include **funzioni di Ricerca ingresso**, **Auto regolaz. PC** e **Trapezoidale automatica**) nel menu di impostazione (pagg. 23, 46).

⑤ **Indicatore POWER**
–Si illumina di rosso quando il proiettore si trova in modalità stand-by.
–È acceso costantemente in verde quando il proiettore è in funzione.
–Lampeggia in verde quando è attivata la modalità Risparmio energetico (pag. 53).

⑥ **Indicatore WARNING**
–Si illumina di rosso quando il proiettore rileva una condizione anomala.
–Lampeggia in rosso quando la temperatura interna del proiettore sale al di sopra dell'intervallo operativo (pagg. 62, 73).

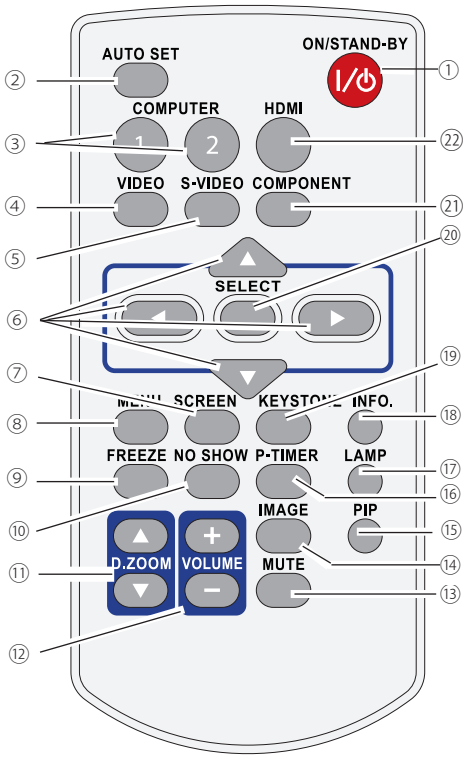
⑦ **Tasto KEYSTONE**
Corregge la distorsione trapezoidale (pagg. 24, 47).

⑧ **Tasto INPUT**
Seleziona una sorgente di ingresso (pagg. 28-29, 38-39).

⑨ **Tasto ON/STAND-BY**
Accende e spegne il proiettore (pagg. 19-21).

⑩ **Indicatore LAMP REPLACE**
Quando la vita operativa della lampada del proiettore si avvicina al termine, l'indicatore si illumina in giallo (pagg. 65, 73).

Telecomando



① **Tasto ON/STAND-BY**
Accende e spegne il proiettore. (pagg. 19-21)

② **Tasto AUTO SET**
Corregge la distorsione trapezoidale verticale e regola i parametri di visualizzazione del PC quali Sincron.fine, Punti totali, Posizione orizz. e Posizione vert. (pagg.24, 46)

③ **Tasto COMPUTER1/2**
Seleziona la sorgente di ingresso COMPUTER 1 o COMPUTER 2 . (pagg. 28-29, 39).

④ **Tasto VIDEO**
Seleziona la sorgente di ingresso VIDEO. (pagg. 38).

⑤ **Tasto S-VIDEO**
Seleziona la sorgente di ingresso S-VIDEO. (pagg. 38).

⑫ **Tasti Puntatore ▲▼◄►**
– Selezionano le opzioni o regolano i valori nel menu su schermo. (pag.22)
– Controllano le dimensioni dell'immagine in modalità Zoom digitale +/-. (pag.37)

⑦ **Tasto SCREEN**
Seleziona una modalità di schermo. (pagg. 27, 36, 44).

⑧ **Tasto MENU**
Apre e chiude il menu su schermo. (pag. 22)

⑨ **Tasto FREEZE**
Viene bloccata l'immagine sullo schermo. (pag. 26)

⑩ **Tasto NO SHOW**
Disattiva temporaneamente l'immagine sullo schermo. (pag. 27)

⑪ **Tasti D.ZOOM ▲/▼**
Imposta lo zoom delle immagini avanti o indietro. (pagg. 26, 37)

⑫ **Tasti VOLUME** + / –
– Regolano il volume. (pag. 25)

⑬ **Tasto MUTE**
Interrompe l'audio. (pag. 25)

⑭ **Tasto IMAGE**
Seleziona la modalità immagine. (pagg. 27, 34, 41).

⑮ **Tasto PIP**
Attiva/disattiva la funzione PiP (Picture in Picture) (pagg. 26, 52).

⑯ **Tasto P-TIMER**
Controlla la funzione P-timer. (pag. 27)

⑰ **Tasto LAMP**
Seleziona una modalità della lampada. (pagg. 26, 56)

⑱ **Tasto INFO.**
Controlla la funzione di informazioni. (pag. 61)

⑲ **Tasto KEYSTONE**
Corregge la distorsione trapezoidale. (pagg. 24, 47)

⑳ **Tasto SELECT**
– Esegue l'opzione selezionata. (pag.22)
– Espande o comprime l'immagine in modalità Zoom digitale. (pag.37)

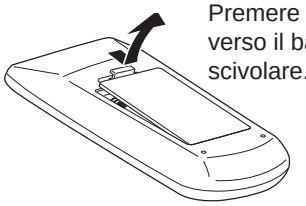
㉑ **Tasto COMPONENT**
Seleziona la sorgente di ingresso COMPONENT (pagg. 39).

㉒ **Tasto HDMI**
Seleziona la sorgente di ingresso HDMI (pagg. 26, 51).

✓**Nota:**
Per garantire un corretto funzionamento, si raccomanda di osservare le seguenti precauzioni:
– Non piegare o lasciare cadere il telecomando o esporlo all'umidità o al calore.
– Per la pulizia, utilizzare un panno morbido e asciutto. Non utilizzare benzene, solventi o altre sostanze chimiche.

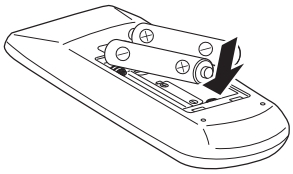
Installazione del telecomando

1 Aprire il coperchietto dell'alloggiamento delle batterie.



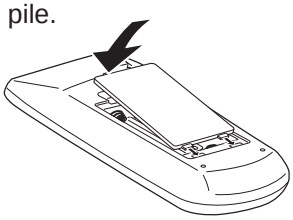
Premere il coperchio verso il basso e farlo scivolare.

2 Installare le nuove batterie nell'alloggiamento.



2 pile di tipo AAA
Per la corretta polarità (+ e –), assicurarsi che i terminali delle pile vengano a contatto con i terminali del comparto.

3 Riposizionare il coperchio dell'alloggiamento delle pile.

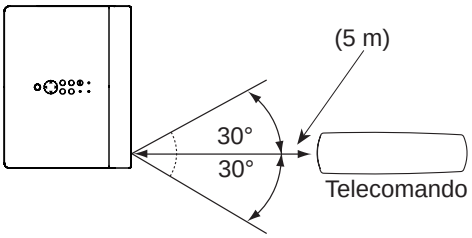


Per garantire un corretto funzionamento, si raccomanda di osservare le seguenti precauzioni:

- Utilizzare due (2) batterie alcaline di tipo AAA o LR03.
- Sostituire sempre le batterie tutte insieme.
- Non usare assieme una pila nuova e una pila usata.
- Evitare il contatto con acqua o liquidi.
- Non esporre il telecomando ai rischi di umidità o surriscaldamento.
- Non far cadere il telecomando.
- Se si verificasse una perdita delle pile, si raccomanda di pulire bene l'alloggiamento delle pile e montare pile nuove.
- Se le pile non vengono sostituite correttamente, sussiste il pericolo di esplosioni.
- Smaltire le pile usate conformemente alle istruzioni e alle normative o linee guida valide nella propria regione.

Distanza operativa del telecomando

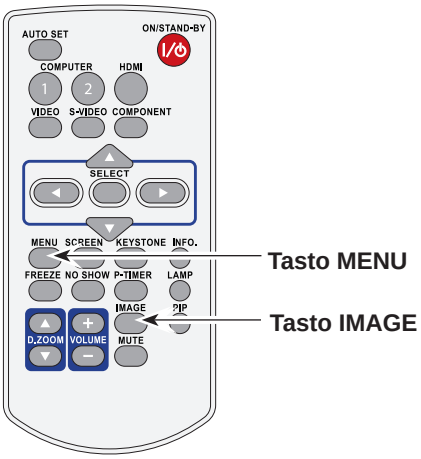
Ogni volta che si preme un tasto, puntare il telecomando verso il proiettore. La distanza operativa massima del telecomando è di circa 5 m con un'angolazione di 60° davanti al proiettore.



Codice del telecomando

Al proiettore vengono assegnati 2 diversi codici del telecomando (Code 1– Code 2). Cambiare i codici del telecomando consente di evitare le interferenze di altri telecomandi quando ci sono più proiettori o strumentazioni video vicini e utilizzati contemporaneamente. Cambiare il codice del telecomando per il proiettore prima di cambiarlo per il telecomando. Consultare la sezione "Telecomando" nel Menu Impostazione a pagina 56.

Premere e tenere premuti i tasti MENU e IMAGE per oltre cinque secondi per passare da **Code 1** e **Code 2** e viceversa. Il codice iniziale è impostato su Code 1.

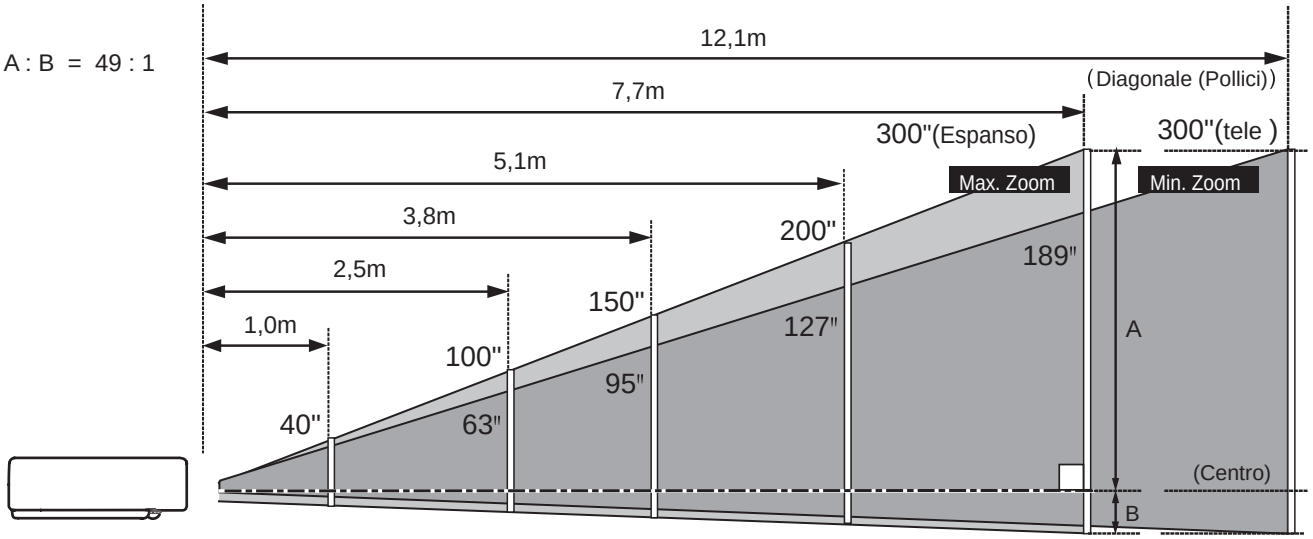


Posizionamento del proiettore

Per il posizionamento del proiettore, vedere le figure sottostanti. Il proiettore dovrebbe essere installato perpendicolarmente rispetto allo schermo piatto.

✓**Nota:**

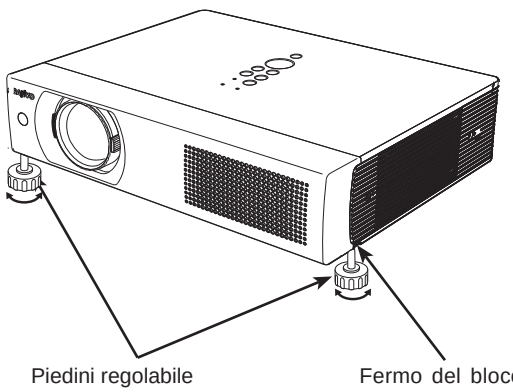
- La luminosità della stanza influisce notevolmente sulla qualità delle immagini. Per ottenere immagini migliori si consiglia di oscurare leggermente l'ambiente.
- Tutte le misure sono puramente indicative e potrebbero variare rispetto alle dimensioni reali.



Dimensione dello schermo (L x A) mm proporzione dell'immagine 16:10	40”	100”	150”	200”	300”
	862 x 538	2154 x 1346	3231 x 2019	4308 x 2692	6462 x 4039
Zoom (max.)	1,0m	2,5m	3,8m	5,1m	7,7m
Zoom (min.)	1,6m	4,0m	6,0m	8,1m	12,1m

Piedini regolabile

L'angolo di proiezione può essere regolato fino a 8,9 gradi con i piedini regolabili.
Sollevare la parte anteriore del proiettore ed estrarre i fermi di bloccaggio dei piedini su entrambi i lati del proiettore.
Sganciare i fermi di blocco dei piedini per bloccare i piedini e ruotarli, regolando così l'altezza e l'inclinazione del proiettore.
La distorsione trapezoidale può essere regolata in modo automatico grazie alla funzione di Autoregolazione oppure in modo manuale servendosi del telecomando o del menu di funzionamento (consultare le pagine 24, 46-47).

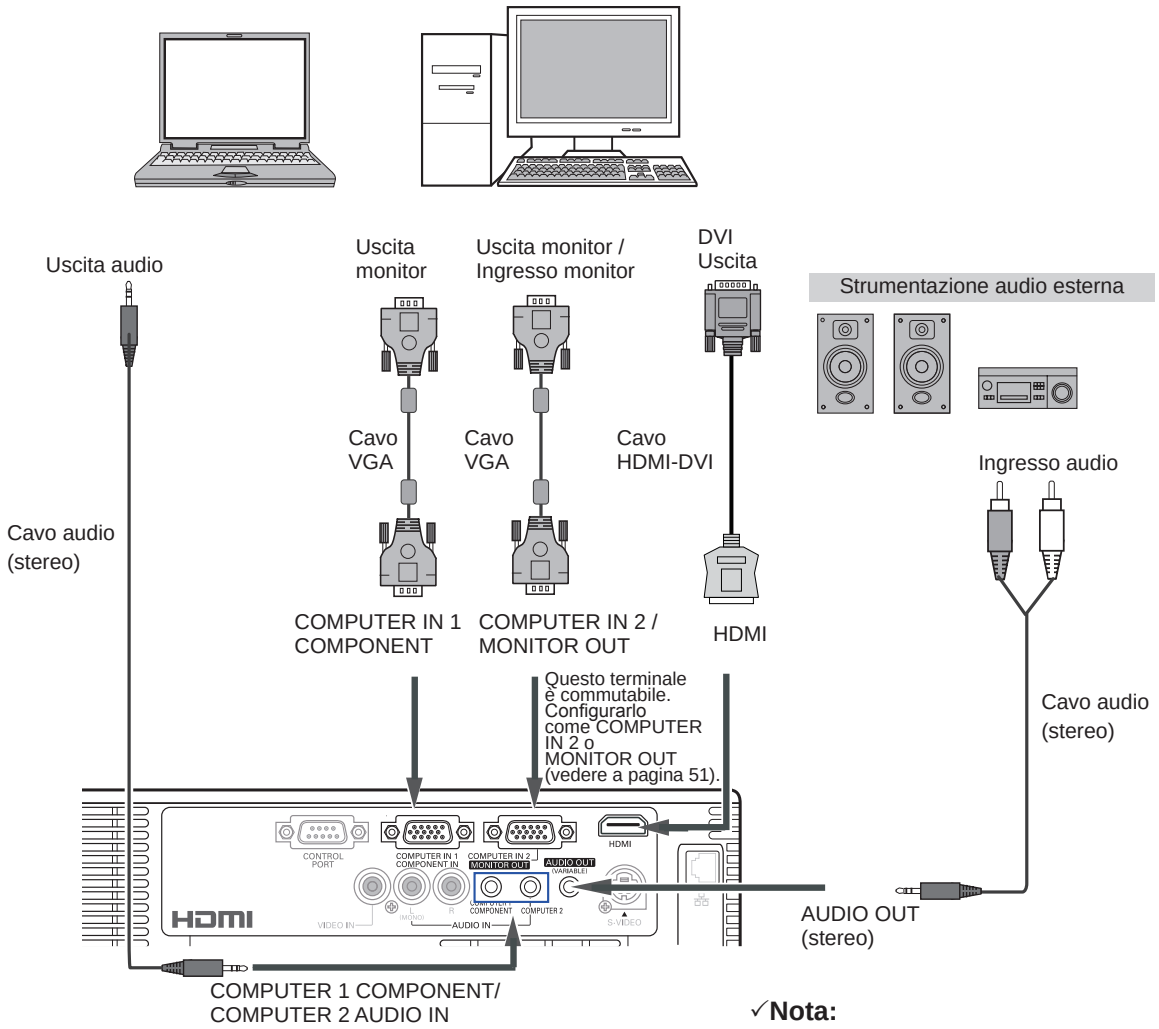


Collegamento a un computer

Cavi usati per il collegamento

- Cavi VGA (Mini D-sub a 15 pin) *
- Cavi audio
- Cavo HDMI-DVI

(*Un cavo è in dotazione; gli altri cavi non vengono forniti in dotazione con il proiettore.)



✓**Nota:**

- Invia l'audio al terminale COMPUTER1 COMPONENT/ COMPUTER 2 AUDIO IN quando si utilizza il terminale COMPUTER IN 1/COMPONENT IN e COMPUTER IN 2/ MONITOR OUT come ingresso.
- Quando si collega il terminale AUDIO OUT, l'altoparlante integrato del proiettore viene scollegato.
- Quando il cavo è più lungo, si consiglia di utilizzare il terminale COMPUTER IN 1 / COMPONENT IN, non COMPUTER IN 2.

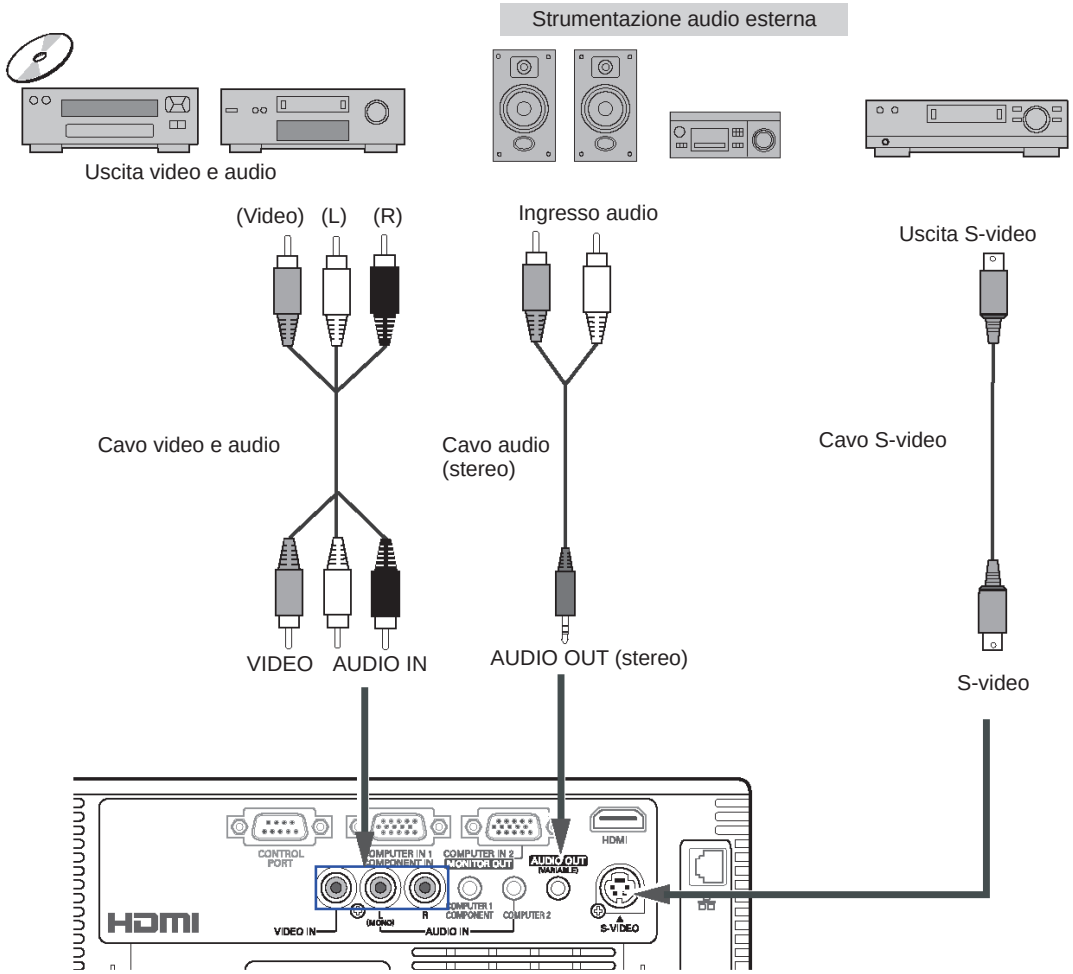
✓**Nota:**

- I segnali RGB analogici e Component non possono essere emessi dal terminale COMPUTER IN 2/MONITOR OUT quando si usa il terminale COMPUTER IN 2/ MONITOR OUT come uscita.
- Se il segnale DVI è collegato al terminale HDMI mediante il cavo HDMI-DVI, collegare il segnale audio al terminale COMPUTER 2 AUDIO IN e configurare **Suono** di "HDMI" su "Computer2" (pag. 51).

Scollegare il cavo di alimentazione del proiettore e dell'apparecchiatura esterna dalla presa CA prima di collegare i cavi.

Collegamento all’apparecchiatura video

Cavi usati per il collegamento
• Cavo audio e video (RCA x 3)
• Cavo S-video
• Cavo audio
(I cavi non sono in dotazione con il proiettore).



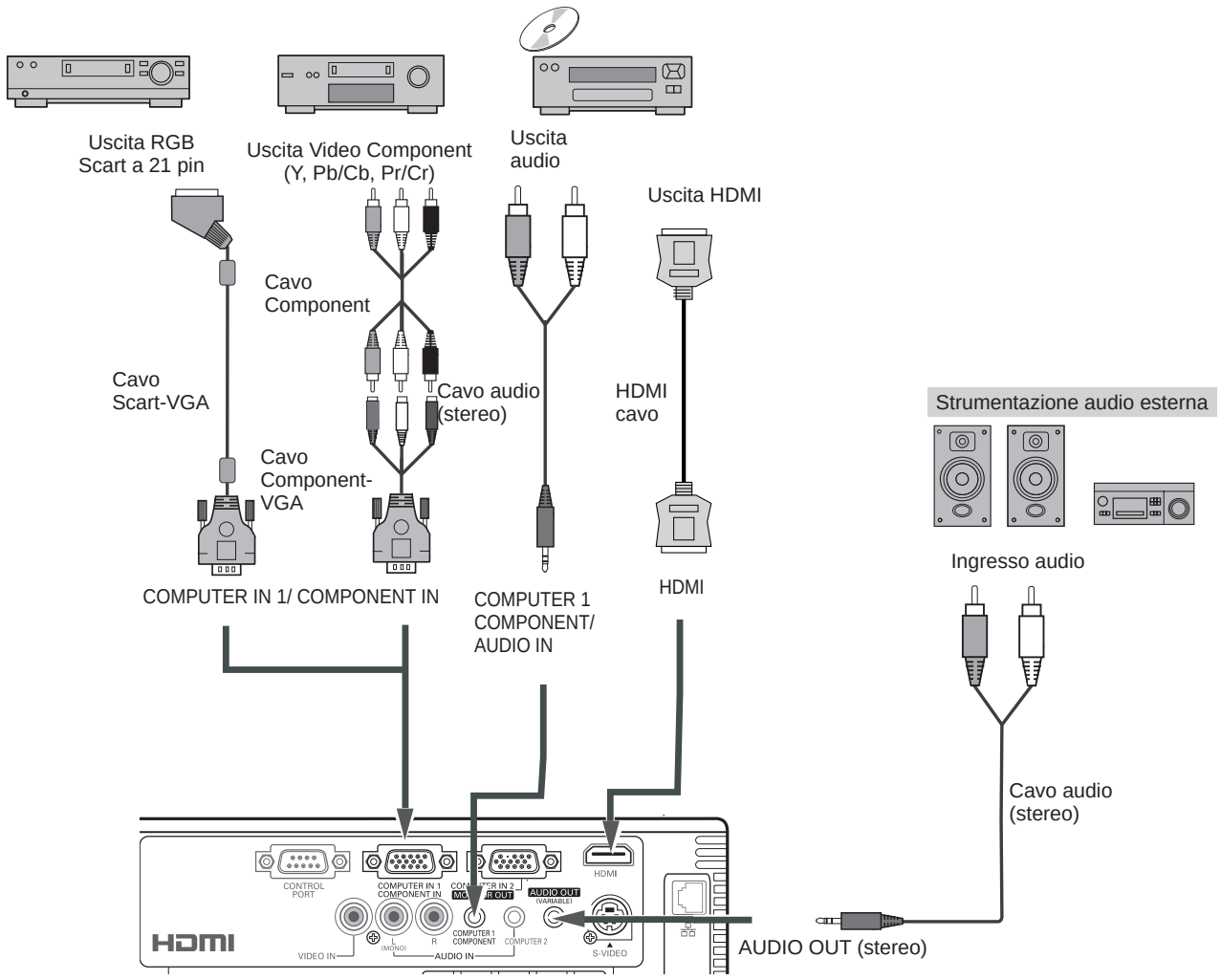
✓**Nota:**
Quando si collega il terminale AUDIO OUT, l’altoparlante integrato del proiettore viene scollegato.

Scollegare il cavo di alimentazione del proiettore e dell'apparecchiatura esterna dalla presa CA prima di collegare i cavi.

Collegamento a dispositivi video Component

Cavi usati per il collegamento
- Cavi audio
- Cavo Scart-VGA
- Cavo Component
- Cavo HDMI
- Cavo Component-VGA

(I cavi non sono in dotazione con il proiettore).

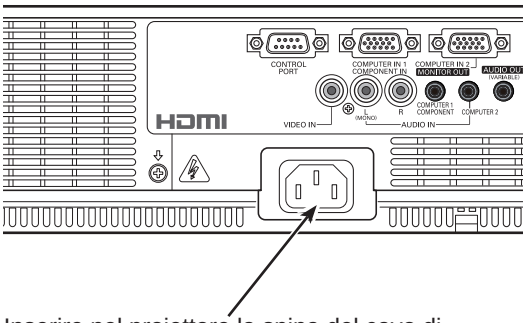


✓**Nota:**
- Quando si collega il terminale AUDIO OUT, l'altoparlante integrato del proiettore viene scollegato.
- Per ordinare cavi opzionali, consultare pagina 78.

Scollegare il cavo di alimentazione del proiettore e dell'apparecchiatura esterna dalla presa CA prima di collegare i cavi.

Collegamento del cavo di alimentazione CA

Il proiettore usa normalmente una tensione di alimentazione di 100-240 V CA e seleziona in modo automatico il voltaggio in ingresso. È progettato per lavorare con un sistema di alimentazione monofase con filo neutro messo a terra. Per evitare folgorazioni non utilizzare altri tipi di alimentazione. In caso di dubbi sul tipo di alimentazione, consultare il rivenditore autorizzato o la società elettrica locale.
Prima di accendere il proiettore, collegarlo con le eventuali periferiche.



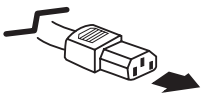
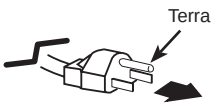
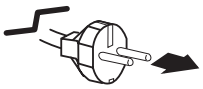
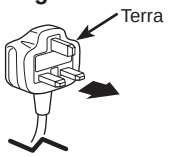
Inserire nel proiettore la spina del cavo di alimentazione in CA (fornito).

AVVERTENZA

La presa della rete elettrica CA deve trovarsi nelle vicinanze dell'apparecchio, e deve essere facilmente accessibile.

✓**Nota:**
Per questioni di sicurezza, disinserire la spina del cavo di alimentazione quando l'apparecchio non deve essere utilizzato. Quando questo proiettore è collegato alla presa della rete elettrica con il cavo di alimentazione in CA, in modalità di stand-by (attesa di funzionamento), assorbe una piccola quantità di corrente elettrica.

NOTA RELATIVA AL CAVO DI ALIMENTAZIONE
Il cavo di alimentazione CA. deve essere conforme alle norme del paese in cui si usa il proiettore.
Guardando alla tabella sotto, accertare quale spina di cavo di alimentazione CA bisogna usare.
Se il cavo di alimentazione CA, completo di spina, non è adatto per la presa della rete elettrica locale, contattare il rivenditore di fiducia.

Lato proiettore	Lato presa di rete		
	Per gli U.S.A. e il Canada	**Per l'Europa Continentale**	**Per il Regno Unito**
 Al connettore del cavo di alimentazione del proiettore.	 Alla presa CA. **(120 V CA)**	 Alla presa CA. **(200 - 240 V CA)**	 Alla presa CA. **(200 - 240 V CA)**

Accensione del proiettore

1. Prima di accendere il proiettore, collegare tutte le periferiche (computer, videoregistratore, ecc.).
2. Inserire il cavo dell'alimentazione CA del proiettore in una presa CA. L'indicatore POWER si illumina di rosso. Aprire il copriobiettivo (consultare le pagg. 9, 64).
3. Premere il tasto ON/STAND-BY del pannello superiore o del telecomando. L'indicatore POWER si illumina di verde e vengono attivate le ventole di raffreddamento. Sullo schermo viene visualizzato il display di preparazione e viene avviato il conto alla rovescia.
4. Al termine del conto alla rovescia, sullo schermo viene visualizzata l'ultima sorgente in entrata selezionata e l'icona di stato della modalità Lampada (vedere a pagina 56).
5. Se non è presente alcun segnale di ingresso all'avvio del proiettore o se si perde il segnale corrente mentre il proiettore è in funzione, sullo schermo verrà visualizzata la finestra di selezione Video/PC; portare il puntatore sulla sorgente di ingresso desiderata premendo i tasti Puntatore ▲▼ e premere il tasto SELECT. A questo punto, seguire le istruzioni della schermata guida del segnale di ingresso per correggere segnale e connessione.

   Se il proiettore è bloccato con un codice PIN, viene visualizzata la finestra di dialogo che richiede l'inserimento del codice PIN. Inserire il codice PIN come indicato alla pagina seguente.

Il display di preparazione scompare dopo 30 secondi.

Controllo lampada e sorgente di ingresso selezionati

Stato Controllo Lampada

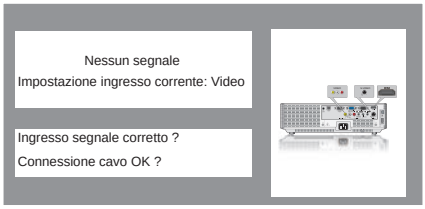
(Vedere a pagina 56 per informazioni sullo stato del controllo lampada).

✓**Nota:**

Le icone Avviso filtro e Cambia lampada possono essere visualizzate su schermo in base allo stato di utilizzo del proiettore.

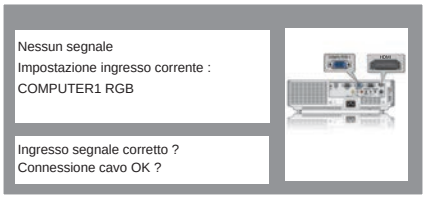
Selezione del video

Guida per l'inserimento Video



Selezione PC

Guida per l'inserimento PC



✓**Nota:**

- Se la funzione Seleziona logo è impostata su **Off**, il logo non viene visualizzato sullo schermo (pag. 48).
- Se l'opzione **Disattiva attesa** o **Off** è selezionata per la funzione Display, il conto alla rovescia non verrà visualizzato sullo schermo (pag. 47).
- Quando la funzione Ricerca ingresso è impostata su **On2**, il segnale di ingresso viene ricercato automaticamente (pag. 46).
- Se è selezionato **Off** per la funzione Display, la finestra di selezione Video/PC e la schermata guida del segnale di ingresso non vengono visualizzate sullo schermo (pag. 47).

Inserire un codice PIN

Usare i tasti Puntatore ▲▼ per inserire un numero. Premere il tasto Puntatore ► per confermare il numero e spostare il puntatore alla casella successiva. Il numero passa a ✳. Se viene confermato un numero non corretto, premere il tasto Puntatore ◄, per spostare il cursore sul numero che si vuole correggere, quindi selezionare il numero corretto.

Ripetere l'operazione finché non sono stati inseriti tutti i numeri che compongono il codice a quattro cifre.

Una volta confermato il numero a quattro cifre, spostare il puntatore su **Conferma**. Premere il tasto SELECT per iniziare a utilizzare il proiettore.

Se è stato inserito un **Codice PIN** non corretto, l'indicazione Codice PIN e il numero (✳✳✳✳) diventeranno di colore rosso per alcuni istanti. Ripetere la procedura di inserimento del codice PIN.

Che cos'è il codice PIN?

Il codice PIN (Personal Identification Number, Numero Personale di Identificazione) è un codice di sicurezza basato su un numero identificativo personale che consente solo alla persona che ne è a conoscenza di utilizzare il proiettore. L'impostazione di un codice PIN evita l'utilizzo non autorizzato del proiettore.

Il codice PIN è costituito da quattro numeri. Per bloccare l'uso del proiettore con la funzione Blocca codice PIN, fare riferimento alla sezione Menu Impostazione alle pagine 57-58.

AVVERTENZA RELATIVA ALL'USO DEL CODICE PIN

Se si dimentica il codice PIN impostato, non sarà più possibile avviare il proiettore. Impostare il nuovo codice PIN con la massima attenzione, annotarlo nell'apposito spazio a pagina 81 del presente manuale e tenerlo a portata di mano. Se il codice PIN viene smarrito o dimenticato, rivolgersi al rivenditore o un centro di assistenza.

Finestra di dialogo per l'inserimento del codice PIN

Dopo la scomparsa dell'icona OK, è possibile utilizzare il proiettore.

✓**Nota:**

- Se il codice PIN non viene inserito entro 3 minuti dopo la visualizzazione della finestra di dialogo per il codice PIN, il proiettore si spegne automaticamente.
- "1234" è il codice PIN predefinito impostato in fabbrica.

Spegnimento del proiettore

1 Premere il tasto ON/STAND-BY sul pannello dei comandi superiore oppure sul telecomando, quindi sullo schermo appare il messaggio **Spegnere?**.

2 Premere nuovamente il tasto ON/STAND-BY per spegnere il proiettore. L'indicatore POWER comincia a lampeggiare in rosso e le ventole di raffreddamento continuano a funzionare (è possibile selezionare il livello di rumore e la velocità di rotazione per le ventole. Vedere "Raffreddamento" a pagina 59). È quindi possibile scollegare il cavo dell'alimentazione CA anche se le ventole sono ancora in funzione.

3 Quando il proiettore si è raffreddato sufficientemente per poter essere nuovamente acceso, l'indicatore POWER smette di lampeggiare ed è possibile accendere nuovamente il proiettore.

AFFINCHÉ LA LAMPADA DURI IL PERIODO SPECIFICATO, UNA VOLTA ACCESA, ATTENDERE ALMENO 5 MINUTI PRIMA DI SPEGNERLA.

NON UTILIZZARE IL PROIETTORE IN MODO COSTANTE SENZA INTERVALLI DI RIPOSO. UN UTILIZZO CONTINUO POTREBBE DIMINUIRE LA DURATA DI VITA DELLA LAMPADA. SPEGNERE IL PROIETTORE E LASCIARLO RIPOSARE ALMENO UN'ORA OGNI 24 ORE DI UTILIZZO.

✓**Nota:**

- Quando la funzione Accensione immediata è impostata su **On**, il proiettore si accende automaticamente collegando il cavo di alimentazione CA a una presa di corrente CA (pag. 54).
- La velocità di funzionamento delle ventole di raffreddamento varia in base alla temperatura all'interno del proiettore.
- Non inserire il proiettore nella custodia prima che sia sufficientemente raffreddato.
- Se l'indicatore WARNING lampeggia o si illumina in rosso, consultare la sezione "Indicatore WARNING" a pagina 62.
- Quando l'indicatore POWER lampeggia, la lampada è in fase di raffreddamento e non è possibile accendere il proiettore. Attendere che l'indicatore POWER smetta di lampeggiare prima di riaccendere il proiettore.
- La rotazione delle ventole si arresta direttamente se si scollega il cavo di alimentazione CA dopo lo spegnimento del proiettore.
- Attendere che l'indicatore POWER sia illuminato costantemente in rosso prima di riaccendere il proiettore. Il tempo di attesa per il riavvio è inferiore nella normale procedura di spegnimento delle ventole di raffreddamento, rispetto al disinserimento del cavo di alimentazione CA dopo lo spegnimento.

Il messaggio **Spegnere?** scompare dopo 4 secondi.

Come utilizzare il menu su schermo

Il proiettore può essere regolato o impostato tramite il menu su schermo. I menu sono organizzati secondo una struttura gerarchica, con un menu principale diviso in sottomenu, a loro volta suddivisi in altri sottomenu. Per ogni procedura di regolazione e impostazione, consultare la rispettiva sezione del Manuale.

1 Premere il tasto MENU sul pannello superiore o sul telecomando per visualizzare il menu su schermo.

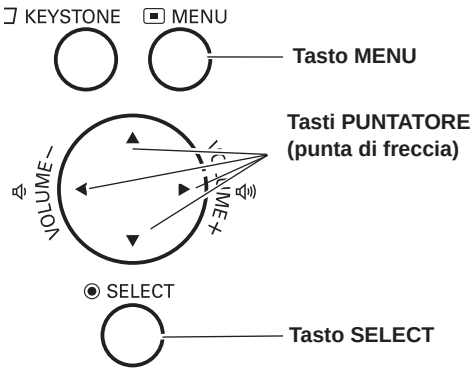
2 Usare i tasti Puntatore ▲▼ per evidenziare o selezionare un'opzione del menu principale. Usare il tasto Puntatore ► oppure il tasto SELECT per accedere alle opzioni del sottomenu (l'opzione selezionata viene evidenziata in arancione).

3 Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare l'opzione del sottomenu desiderata, quindi premere il tasto SELECT per impostare quella specifica voce o per accedere a quella voce.

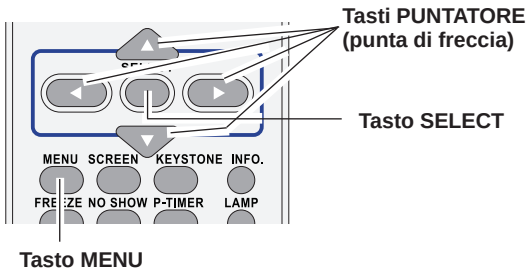
4 Usare i tasti Puntatore ▲▼◄► per regolare le impostazioni oppure per passare da un'opzione all'altra, quindi premere il tasto SELECT per attivare l'opzione specifica e per tornare al sottomenu.

5 Usare i tasto Puntatore ◄ oppure SELECT per accedere alle opzioni del sottomenu. Premere il tasto MENU per uscire dal menu su schermo.

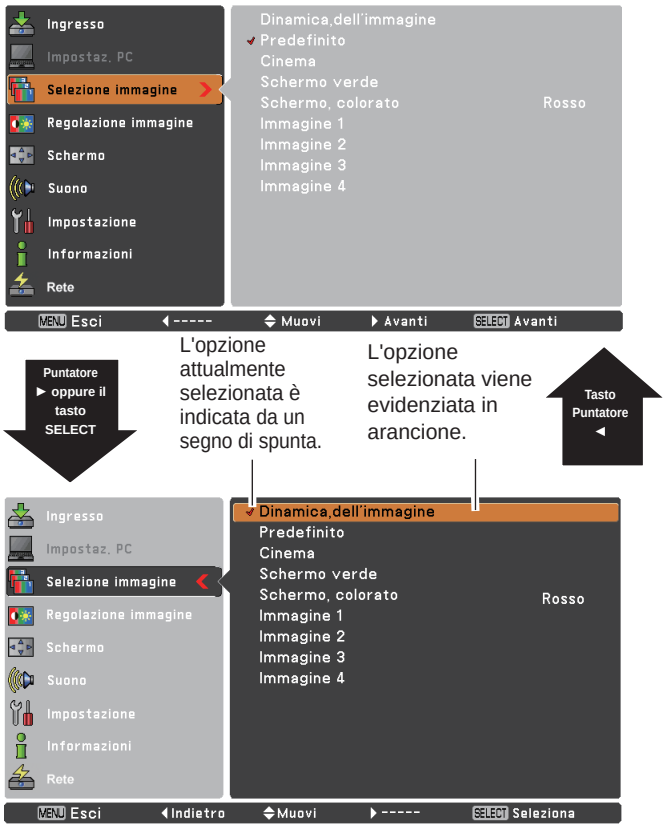
Pannello di controllo superiore



Telecomando

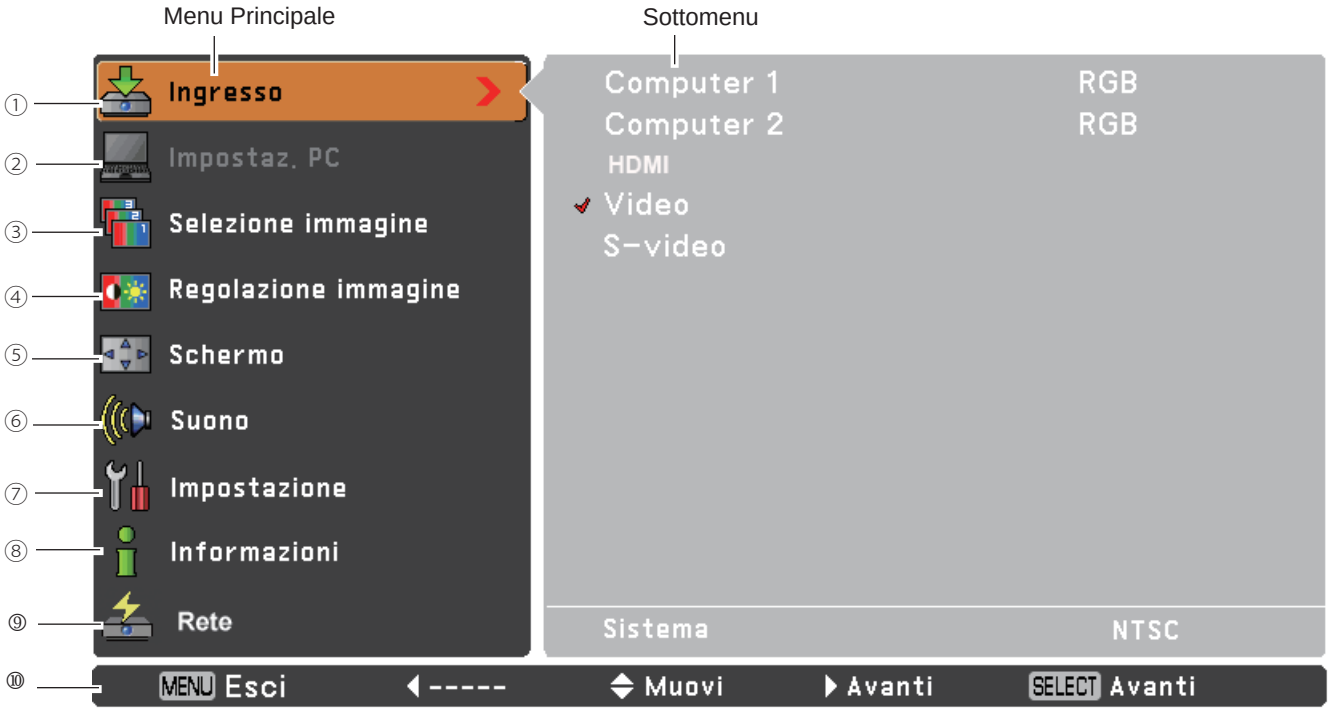


Menu su schermo



Menu Principale

Per le funzioni dettagliate di ciascun menu, vedere "Struttura del menu" alle pagine 71-72.



① **Ingresso**
Utilizzato per selezionare una sorgente di ingresso tra **Computer 1**, **Computer 2**, **HDMI**, **Video** o **S-video** (pagg. 28-29, 38-39).

② **Impostaz. PC**
Selezionare **Sincron. fine**, **Punti totali**, **Orizzontale**, **Verticale**, **Clamp**, **Area display orizz.** e **Area display vert.** per regolare i parametri e farli corrispondere al formato del segnale in entrata dell'ingresso del PC (pagg. 31-33).

③ **Selezione immagine**
Se la sorgente è un computer, viene utilizzato per selezionare una modalità di immagine fra **Dinamica**, **Predefinito**, **Reale**, **Schermo verde**, **Schermo Colorato** e **Immagine 1 - 4** (pag.34).
Se la sorgente è HDMI o Video, viene utilizzato per selezionare una modalità immagine fra **Dinamica**, **Predefinito**, **Cinema**, **Schermo verde**, **Schermo colorato** e **Immagine 1- 4** (pag. 41).

④ **Regolazione immagine**
Se la sorgente è un computer, viene utilizzato per selezionare l'immagine del computer [**Contrasto**, **Luminosità**, **Temp. colore**, **Bilanciamento dei bianchi (R/G/B)**, **Nitidezza** e **Gamma**] (pagg. 35-36).
Se la sorgente è HDMI o Video, viene utilizzato per regolare l'immagine [**Contrasto**, **Luminosità**, **Colore**, **Tinta**, **Temp. colore**, **Bilanciamento del bianco (R/G/B**), **Nitidezza**, **Gamma**, **Riduzione rumorosità** e **Progressivo**] (pagg. 42-43).

⑤ **Schermo**
Se la sorgente è un computer, viene utilizzato per regolare le dimensioni dell'immagine [**Normale**, **Vero**, **Piena larghezza**, **Utente** e **Zoom digitale +/–**] (pagg. 36-37).
Se la sorgente è HDMI Video, viene utilizzato per impostare le dimensioni dell'immagine [**Normale**, **Piena larghezza**, **Zoom**, **Espanso**, **Normale espanso** e **Utente**] (pag. 44).

⑥ **Suono**
Utilizzato per regolare o silenziare il volume (pag. 25).

⑦ **Impostazione**
Utilizzato per impostare le configurazioni operative del proiettore (pagg. 45-60).

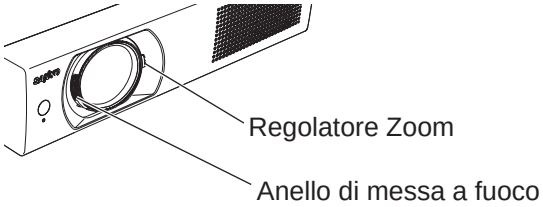
⑧ **Informazioni**
Visualizza le informazioni della sorgente in entrata: **Ingresso** , **Freq. orizz.**, **Freq. vert.**, **Schermo**, **Lingua**, **Condizione lampada**, **Contatore lampada**, **Risparmio energetico**, **Blocco comandi**, **Blocca codice PIN** e **Telecomando** (pag. 61).

⑨ **Rete**
Consultare il Manuale dell'utente alla sezione "Configurazione e funzionamento della rete" .

⑩ **Guida**
Viene visualizzato il funzionamento dei tasti.

Regolazione zoom e messa a fuoco

Ruotare il regolatore zoom per impostare lo zoom in avanti o indietro.
Ruotare l'anello di messa a fuoco per regolare la messa a fuoco dell'immagine.



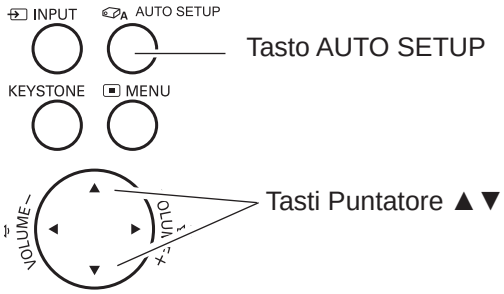
Funzione di Autoregolazione

La funzione di Autoregolazione è fornita per eseguire automaticamente l'impostazione di regolazione automatica (include Ricerca ingresso, Auto regolaz. PC e Keystone automatico) nel menu di impostazione premendo semplicemente il tasto AUTO SETUP sul pannello di controllo superiore o AUTO SET sul telecomando.
Consultare pagina 48 per l'impostazione della funzione di Autoregolazione.

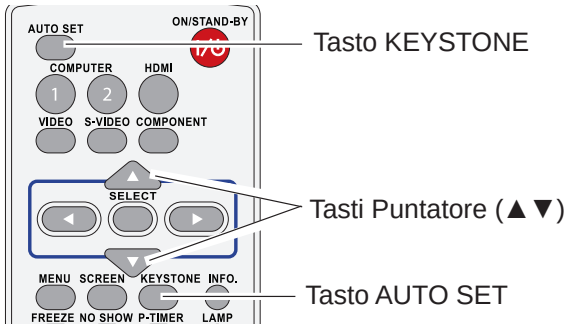
✓**Nota:**

- La funzione di regolazione trapezoidale automatica corregge solo la distorsione verticale e non quella orizzontale.
- La funzione di regolazione trapezoidale automatica non funziona quando la funzione Soffitto è impostata su **On** nel menu Impostazione (pag. 51).
- La correzione perfetta della distorsione di immagine non può essere garantita con la funzione di Autoregolazione. Se la distorsione non viene corretta adeguatamente premendo il tasto AUTO SETUP o il tasto AUTO SET, regolarla manualmente premendo il tasto KEYSTONE sul telecomando o selezionando **Trapezio** nel menu Impostazione (pag. 47).
- Con alcuni computer non è possibile regolare completamente le opzioni **Sincron. fine**, **Punti totali**, **Posizione orizz.** e **Posizione vert.** mediante la funzione Autoregolazione PC. Se l'immagine non viene proiettata correttamente mediante questa funzione, è necessario eseguire una regolazione manuale (pagg. 32–33).

Pannello di controllo superiore



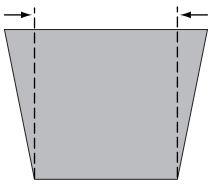
Telecomando



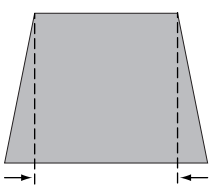
Correzione della distorsione trapezoidale

Se l'immagine proiettata presenta distorsione trapezoidale dopo aver premuto il tasto AUTO SETUP sul pannello dei comandi superiore oppure il tasto AUTO SET sul telecomando, correggere l'immagine manualmente come segue:
Premere il tasto KEYSTONE del pannello superiore o sul telecomando. Viene visualizzata la finestra di dialogo Trapezio. Usare i tasti Puntatore ▲▼ per correggere la distorsione trapezoidale. La regolazione trapezoidale può essere salvata in memoria (consultare pagina 47).

Ridurre la larghezza superiore con il tasto Puntatore ▲.



Ridurre la larghezza inferiore con il tasto Puntatore ▼.



- Le frecce bianche indicano che non vi è nessuna correzione.
- Una freccia rossa indica la direzione della correzione.
- Una freccia sparisce quando ci si trova al livello di correzione massimo.
- Se si preme nuovamente il tasto KEYSTONE sul telecomando mentre viene visualizzata la finestra di dialogo della distorsione trapezoidale, la regolazione della distorsione trapezoidale viene annullata.
- La gamma regolabile è limitata in base al segnale di ingresso.

Regolazione dell'audio

Operazione diretta

Volume

Premere i tasti VOLUME +/– sul pannello superiore o sul telecomando per regolare il volume. Sullo schermo, per pochi secondi, appare la finestra di dialogo del volume.

Muto

Premere il tasto MUTE sul telecomando e selezionare **On** per disattivare temporaneamente il suono. Per riattivare il suono, premere nuovamente il tasto MUTE, quindi selezionare **Off** oppure premere i tasti VOLUME +/–. La funzione Muto viene applicata anche al connettore AUDIO OUT.

Operazione tramite il menu

1 Premere il tasto MENU per visualizzare il menu su schermo. Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare **Suono**. Usare il tasto Puntatore ► oppure il tasto SELECT per accedere alle opzioni del sottomenu.

2 Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare il sottomenu desiderato e premere il tasto SELECT per accedere all'opzione selezionata.

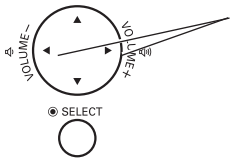
Volume

Premere il tasto Puntatore ▲ per aumentare il volume oppure premere il tasto Puntatore ▼ per ridurre il volume.

Muto

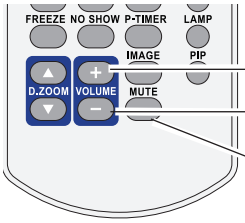
Premere il tasto SELECT per impostare la funzione di silenziamento su **On**/**Off**. Quando l'audio non è attivato, viene visualizzato **On**. Premere nuovamente i tasti VOLUME +/– per riattivare l'audio.

Pannello di controllo superiore



Tasti VOLUME + / –

Telecomando

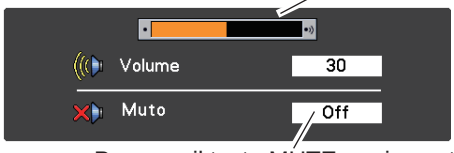


Tasto VOLUME+

Tasto VOLUME-

Tasto MUTE

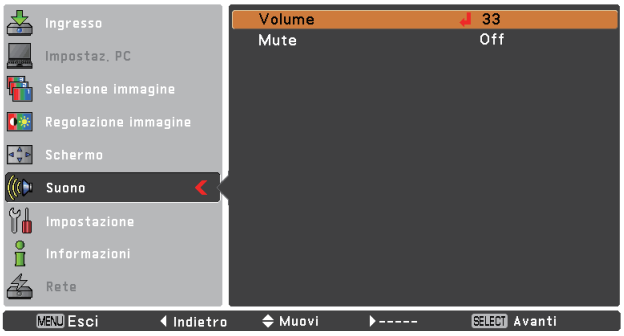
Finestra di dialogo Volume

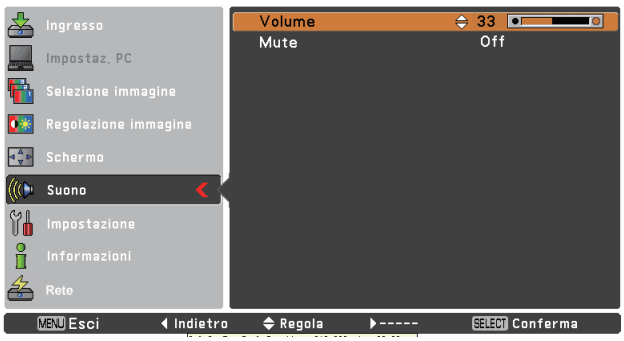


Indica il livello approssimativo del volume.

Premere il tasto MUTE per impostare la funzione Muto su **On** o **Off**. La finestra di dialogo scompare dopo 4 secondi.

Menu Suono





Funzionamento tramite telecomando

Per alcune operazioni di uso frequente, si consiglia di utilizzare il telecomando. La semplice pressione di un tasto consente di eseguire l'operazione desiderata in modo rapido, senza dover richiamare il menu su schermo.

Tasti COMPUTER 1/2, HDMI, VIDEO, S-VIDEO o COMPONENT

Premere il tasti COMPUTER 1/2, HDMI, VIDEO, S-VIDEO o COMPONENT sul telecomando per selezionare la sorgente di ingresso. Vedere le pagine 28-29, 38-39.

Tasto FREEZE

Premere il tasto FREEZE sul telecomando per fermare l'immagine presente sullo schermo. Per annullare la funzione fermo immagine, premere nuovamente il tasto FREEZE o premere qualsiasi altro tasto.
Sullo schermo comparirà la Fig.1 mentre è operativa la funzione Freeze.

Fig.1

Tasto INFO

Visualizza le informazioni della sorgente in entrata: **Ingresso**, **Freq. orizz.**, **Freq. vert.**, **Schermo**, **Lingua**, **Condizione lampada**, **Contatore lampada**, **Risparmio energetico**, **Blocco comandi**, **Blocca codice PIN** e **Telecomando** (pag. 61).

Tasti D.ZOOM +/-

Premere i tasti D.ZOOM +/- sul telecomando per accedere alla modalità zoom digitale +/–. Consultare pagina 37 per maggiori informazioni.

Tasto LAMP

Premere il tasto LAMP CONTROL sul telecomando per selezionare la modalità lampada e modificare la luminosità sullo schermo.

- **Auto**..... Luminosità relativa al segnale di ingresso (intermedia tra Alta ed Economia).
- **Alta**..... Più luminosa della modalità Normale.
- **Normale**..... Luminosità normale
- **Economia**.. Riduce la luminosità, riduce il consumo elettrico della lampada e prolunga la vita operativa

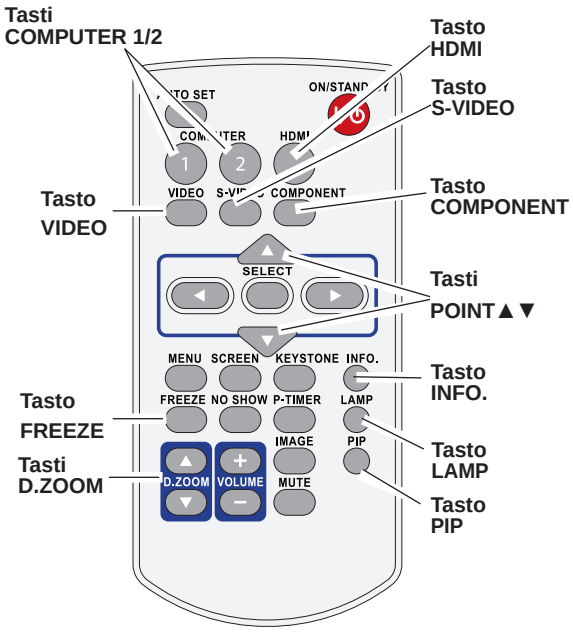
Tasto PIP

Premere il tasto PIP sul telecomando per immettere **PiP** o **PbP**.

La **modalità** Picture In Picture e la sorgente di ingresso vengono visualizzate sull'immagine principale, e la sorgente di ingresso viene visualizzata sull'immagine secondaria per 10 secondi.

Consultare pagina 52 per maggiori informazioni.

Telecomando



✓**Nota:**

Vedere la pagina successiva per la descrizione degli altri tasti.

Tasto NO SHOW

Premere il tasto NO SHOW sul telecomando per cambiare l'immagine in un'immagine tutta nera. Per tornare alla modalità normale, premere nuovamente il tasto NO SHOW o premere qualsiasi altro tasto. Lo schermo cambia ogni volta che viene premuto il tasto NO SHOW come segue.

schermo nero → normale → schermo nero → normale·····

Il messaggio **No show** scompare dopo 4 secondi.

Tasto P-TIMER

Premere il tasto P-TIMER sul telecomando. Sullo schermo viene visualizzata l'indicazione **00:00** del P-timer e inizia il conto alla rovescia (**00:00–59:59**).
Per interrompere il conto alla rovescia, premere il tasto P-TIMER. Per interrompere la funzione il P-Timer, premere nuovamente il tasto P-TIMER.

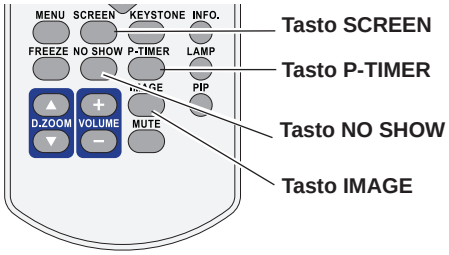
Indicazione P-Timer

Tasto IMAGE

Premere il tasto IMAGE sul telecomando per selezionare il livello immagine desiderato per lo schermo. Per maggiori informazioni, consultare le pagine 34, 41.

Tasto SCREEN

Selezionare le dimensioni dello schermo (Consultare le pagine 36-37 e 44 per maggiori informazioni).



✓**Nota:**

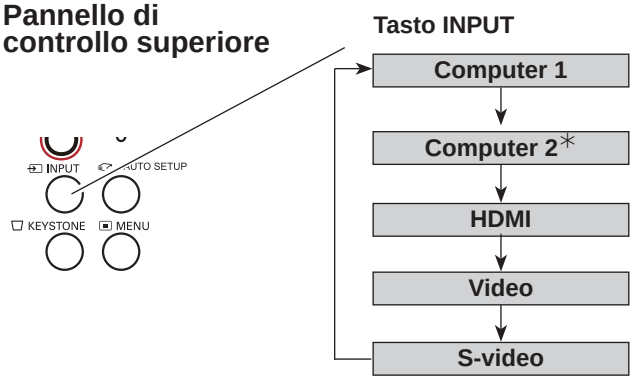
Vedere la pagina precedente per la descrizione degli altri tasti.

Selezione della sorgente di ingresso (Computer 1: RGB / Component / RGB (Scart))

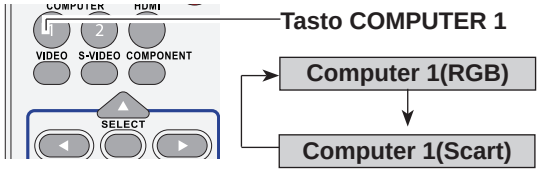
Operazione diretta

Scegliere **Computer 1** premendo il tasto INPUT sul pannello di controllo superiore oppure premere il tasto COMPUTER 1 sul telecomando.

Pannello di controllo superiore



Telecomando



*__Computer 2__ non può essere selezionato se si utilizza il terminale COMPUTER IN 2/MONITOR OUT come uscita MONITOR OUT.

Operazione tramite il menu

1 Premere il tasto MENU per visualizzare il menu su schermo. Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare **Ingresso** e premere il tasto Puntatore ► oppure il tasto SELECT.

2 Premere i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare **Computer 1**, quindi premere il tasto Puntatore ► per accedere alle opzioni del sottomenu.

3 Se si seleziona **Computer 1**, utilizzare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare **RGB**, quindi premere il tasto SELECT.

Menu Ingresso

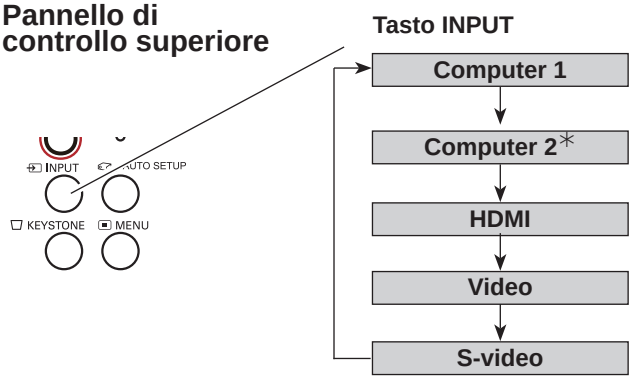
✓**Nota:**
Quando la funzione Ricerca ingresso è impostata su **On1** o **On2** nella funzione di Autoregolazione, il segnale di ingresso viene ricercato automaticamente (pag. 46).

Selezione della sorgente di ingresso (Computer 2: RGB)

Operazione diretta

Scegliere **Computer 2** premendo il tasto INPUT sul pannello di controllo superiore oppure premere il tasto COMPUTER 2 sul telecomando.

Pannello di controllo superiore



Telecomando

*__Computer 2__ non può essere selezionato se si utilizza il terminale COMPUTER IN 2/MONITOR OUT come uscita MONITOR OUT.

Operazione tramite il menu

1 Premere il tasto MENU per visualizzare il menu su schermo. Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare **Ingresso** e premere il tasto Puntatore ► oppure il tasto SELECT.

2 Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare **Computer 2**, quindi premere premere il tasto SELECT.

3 Se si seleziona **Computer 2**, la sorgente di ingresso RGB viene selezionata direttamente.

Menu Ingresso

✓**Nota:**
Quando la funzione Ricerca ingresso è impostata su **On1** o **On2**, il segnale di ingresso viene ricercato automaticamente (pag. 46).

Selezione del sistema del computer

Grazie al sistema Multi-scan e alla funzione Autoregolazione PC, il proiettore si regola automaticamente in base ai segnali video dei diversi tipi di computer, VGA, SVGA, XGA, SXGA, WXGA, UXGA o WUXGA. Se si seleziona Computer come sorgente del segnale, il proiettore rileva automaticamente il formato del segnale e si autoconfigura per proiettare un'immagine corretta senza ulteriori impostazioni. (I formati dei segnali supportati da questo proiettore sono riportati a pagina 74-75)

Può essere visualizzato uno dei messaggi riportati di seguito nei seguenti casi:

Auto Quando il proiettore non riesce a riconoscere il segnale collegato conformemente ai sistemi PC forniti, nella finestra del menu Sistema viene visualizzato Auto e la funzione di Autoregolazione PC visualizza le immagini corrette. Se l'immagine non viene proiettata correttamente, è necessario eseguire la regolazione manuale (pagg. 32-33).

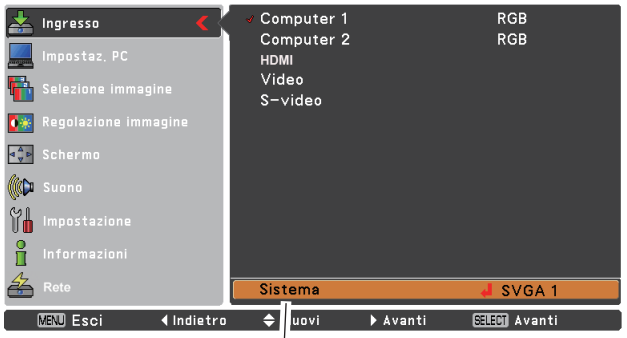
- - - - Il computer non riceve alcun segnale. Verificare che il collegamento del computer e del proiettore sia stato eseguito correttamente. (Vedere "Guida e rimedi in caso di problemi di funzionamento" alle pagine 67-70)

Modalità 1 Il sistema preimpostato viene regolato manualmente nel menu Impostaz. PC. I dati di regolazione possono essere memorizzati in **Modalità 1-5** (pagg. 32-33).

SVGA 1 Viene selezionato un sistema PC compatibile col proiettore. Il proiettore sceglie il sistema appropriato compatibile e lo visualizza.

*** Modalità 1** e **SVGA 1** sono degli esempi.

Menu Sistema PC



Menu Sistema PC Questa casella indica il sistema selezionato.

Selezione manuale del sistema computer

Il sistema PC può essere impostato anche manualmente.

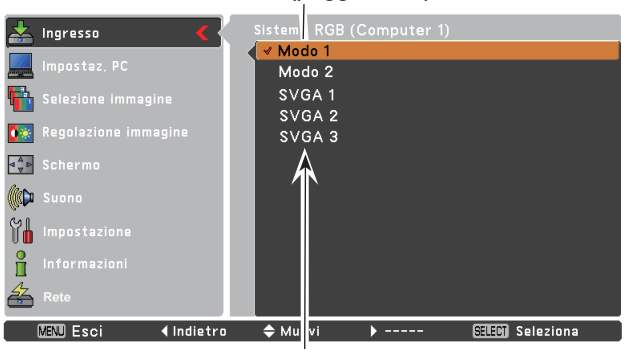
1 Premere il tasto MENU per visualizzare il menu su schermo. Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare **Ingresso** e premere il tasto Puntatore ► oppure il tasto SELECT.

2 Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare **Sistema** e quindi premere il tasto Puntatore ► oppure il tasto SELECT.

3 Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare il sistema desiderato, quindi premere il tasto SELECT.

Menu Sistema PC

Modalità (1–5) personalizzata impostata nel menu Impostaz. PC (pagg. 32-33).



I sistemi possono essere selezionati in queste caselle di dialogo.

Autoregolazione PC

La funzione di Autoregolazione PC serve per regolare in modo automatico le opzioni **Sincron. fine**, **Punti Totali**, **Orizzontale**, **Verticale** per adeguarle quanto più possibile al computer.

Operazione tramite il menu

Auto regolaz. PC

1 Premere il tasto MENU per visualizzare il menu su schermo. Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare **Impostaz. PC**, quindi premere il tasto Puntatore ► oppure il tasto SELECT.

2 Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare **Auto regolaz. PC**, quindi premere il tasto SELECT.

Per memorizzare i dati della regolazione
È possibile memorizzare nel proiettore i parametri di regolazione della funzione Autoregolazione PC. Dopo che i parametri sono stati memorizzati, è possibile eseguire le impostazioni semplicemente selezionando una **Modalità (1–5)** nel menu Sistema PC (pag. 30). Consultare anche **Memorizza** a pagina 33.

Menu Impostaz. PC

Utilizzare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare **Autoregolazione PC**, quindi premere il tasto SELECT.
Quando è in corso la funzione Autoregolazione PC, viene visualizzato il messaggio **Attendere...**.

✓**Nota:**

- Con alcuni computer non è possibile regolare completamente le opzioni **Sincron. fine**, **Punti totali, Posizione orizz.** e **Posizione vert.** mediante la funzione Autoregolazione PC. Se l'immagine non viene proiettata correttamente mediante questa funzione, è necessario eseguire una regolazione manuale (pagg. 32–33).
- Non è possibile utilizzare la funzione Autoregolazione PC se nel menu Sistema PC sono selezionati i segnali **480i, 575i, 480p, 575p, 720p, 1035i** o **1080i** (pag. 30), oppure quando il segnale proviene dal terminale HDMI.

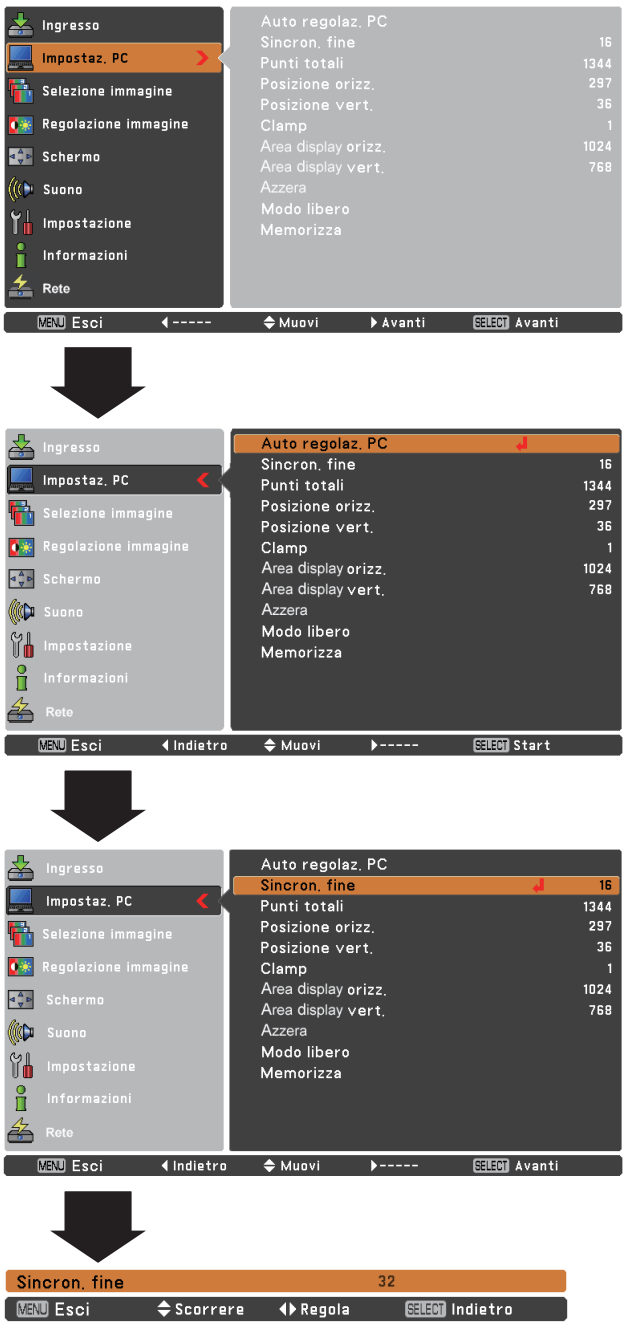
Regolazione manuale PC

Alcuni computer utilizzano formati segnale speciali che non possono essere regolati tramite il sistema Multiscan di questo proiettore. Questo proiettore dispone di una funzione di regolazione manuale del PC che consente di regolare con precisione diversi parametri, in modo che corrispondano ai formati segnale speciali. Il proiettore dispone di cinque aree di memorizzazione indipendenti, che consentono di memorizzare i parametri regolati manualmente. In questo modo è possibile richiamare l'impostazione per un computer specifico ogni volta che viene utilizzato.

1 Premere il tasto MENU per visualizzare il menu su schermo. Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare **Impostaz. PC**, quindi premere il tasto Puntatore ► oppure il tasto SELECT.

2 Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare l'opzione desiderata, quindi premere il tasto SELECT per visualizzare la finestra di dialogo di regolazione. Usare i tasti Puntatore ◄► per regolare il valore.

Menu Impostaz. PC



Sincron. fine

Usare i tasti Puntatore ◄► per regolare il valore, eliminando lo sfarfallio dall'immagine visualizzata (da 0 a 31).

Punti totali

Usare i tasti Puntatore ◄► per regolare il numero di punti totali su una singola riga orizzontale di modo che corrisponda all'immagine del PC.

Orizzontale

Usare i tasti Puntatore ◄► per regolare la posizione orizzontale dell'immagine.

Verticale

Usare i tasti Puntatore ◄► per regolare la posizione verticale dell'immagine.

Clamp

Usare i tasti Puntatore ◄► per regolare il livello di clamp. Se l'immagine presenta righe di colore scuro, si consiglia di utilizzare questo tipo di regolazione.

Area display orizz.

Usare i tasti Puntatore ◄► per regolare l'area orizzontale visualizzata dal proiettore.

Area display vert.

Usare i tasti Puntatore ◄► per regolare la posizione verticale visualizzata dal proiettore.

Azzera

Per reimpostare le opzioni regolate, selezionare **Azzera** e premere il tasto SELECT. Viene visualizzata una finestra di conferma, selezionare **Sí**. Tutte le regolazioni vengono riportate ai rispettivi livelli precedenti.

Modo libero

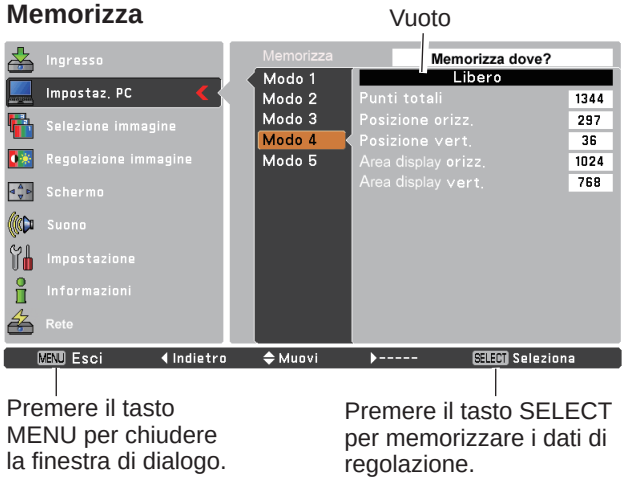
Per cancellare i dati memorizzati, selezionare **Modo libero** e premere il tasto Puntatore ► o il tasto SELECT. Spostare il puntatore sulla Modalità che si desidera cancellare, quindi premere il tasto SELECT.

Memorizza

Per memorizzare i parametri regolati, selezionare **Memorizza** e premere il tasto Puntatore ► o il tasto SELECT. Spostare l'evidenziazione su una delle opzioni da Modalità 1 a 5 in cui si desiderano memorizzare i parametri, quindi premere il tasto SELECT.

Modo libero

Memorizza



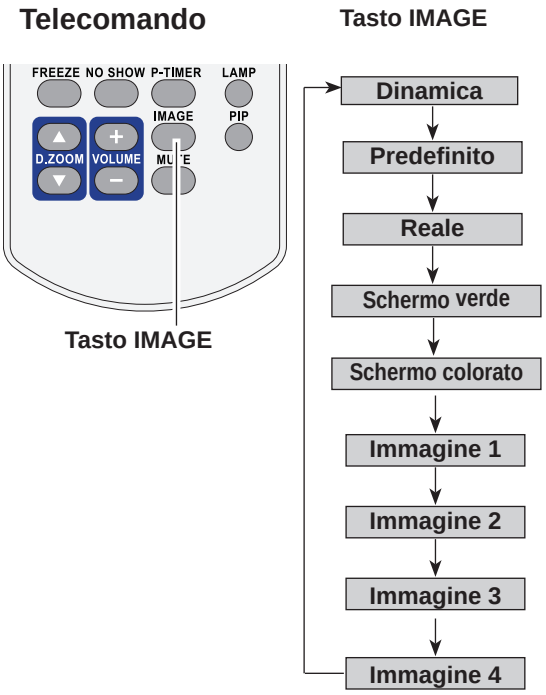
✓**Nota:**

- **Area display (Orizz./Vert.)** non può essere selezionata se nel menu Sistema PC è selezionato il tipo di segnale **480i, 575i, 480p, 575p, 720p, 1035i** o **1080i** (pag. 30).
- Se si invia al proiettore un segnale del computer, 'opzione **Impostaz. PC** è resa disponibile.

Selezione modalità immagine

Operazione diretta

Serve per selezionare la modalità immagine tra **Dinamica**, **Predefinito**, **Reale**, **Schermo verde**, **Schermo colorato**, **Immagine 1**, **Immagine 2**, **Immagine 3** e **Immagine 4** premendo il tasto IMAGE del telecomando.



Operazione tramite il menu

1 Premere il tasto MENU per visualizzare il menu su schermo. Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare **Selezione Immagine**, quindi premere il tasto Puntatore ► oppure il tasto SELECT.

2 Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare l'opzione desiderata, quindi premere il tasto SELECT.

Dinamica
Livello immagine adatto per la visualizzazione delle immagini in ambienti luminosi.

Predefinito
Livello di immagine normale preselezionato su questo proiettore.

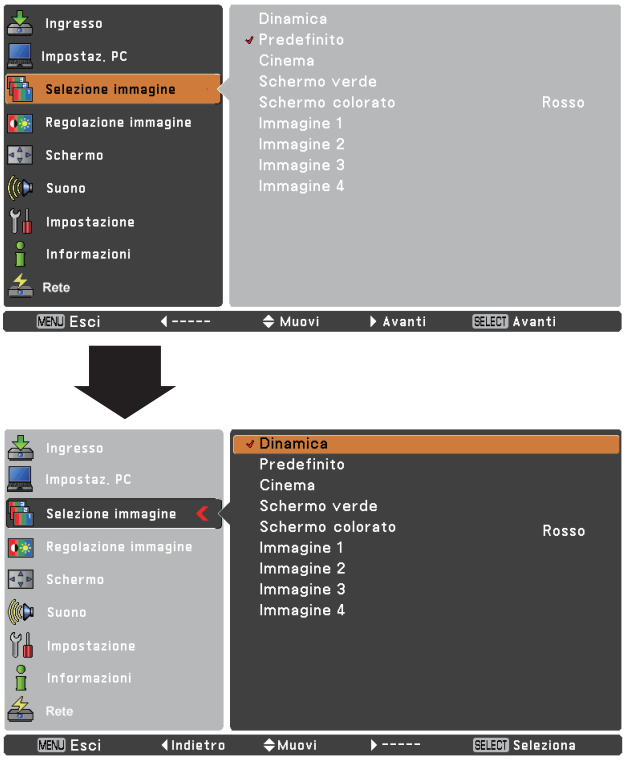
Reale
Modalità immagine con aumento delle tonalità intermedie per i grafici.

Schermo verde
Per un'immagine proiettata su lavagna.
Questa modalità consente di migliorare l'immagine proiettata su una lavagna. Tale modalità ha effetto solo su lavagne di colore verde, non sulle lavagne tradizionali di colore nero.

Schermo colorato
Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare **Schermo colorato** e premere il tasto Puntatore ► oppure il tasto SELECT. Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare l'opzione desiderata, quindi premere il tasto SELECT. Questa funzione consente di ottenere un'immagine di colore molto simile all'immagine di colore proiettata su uno schermo bianco selezionando il colore simile a quello della parete da una gamma di quattro colori preimpostati.

Immagine 1–4
Per la visualizzazione con modalità immagine predefinita da utente nel menu Regolazione immagine (consultare pagg. 35-36). Questa memoria immagine è presente in ogni computer, sorgente ingresso componente e video.

Menu Selezione immagine



Regolazione del livello dell'immagine

1 Premere il tasto MENU per visualizzare il menu su schermo. Usare i tasti puntatore ▲▼ per selezionare **Regolazione immagine** e premere il tasto Puntatore ► o il tasto SELECT .

2 Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare l'opzione desiderata, quindi premere il tasto SELECT per visualizzare la finestra di dialogo della regolazione. Usare i tasti Puntatore ◄► per regolare il valore.

Menu Regolazione immagine

Contrasto

Premere il tasto Puntatore ◄ per diminuire il contrasto e il tasto Puntatore ► per aumentare il contrasto (da 0 a 63).

Luminosità

Premere il tasto Puntatore ◄ per diminuire la luminosità: premere il tasto Puntatore ► per aumentare la luminosità (da 0 a 63).

Temp. colore

Usare i tasti del Puntatore ◄► per selezionare il livello di Temp. colore desiderato (Molto bassa, Bass, Med o Alta).

Bilanciamento del bianco (Rosso)

Premere il tasto Puntatore ◄ per alleggerire la tonalità del rosso e il tasto Puntatore ► per appesantirla (da 0 a 63).

Bilanciamento del bianco (Verde)

Premere il tasto Puntatore ◄ per alleggerire la tonalità del verde e il tasto Puntatore ► per appesantirla (da 0 a 63).

Bilanciamento del bianco (Blu)

Premere il tasto Puntatore ◄ per alleggerire la tonalità del blu e il tasto Puntatore ► per appesantirla (da 0 a 63).

Nitidezza

Premere il tasto Puntatore ◄ per diminuire la nitidezza dell'immagine; premere il tasto Puntatore ► per aumentare la nitidezza dell'immagine (da 0 a 15).

Gamma

Usare i tasti Puntatore ◄► per regolare il valore gamma e ottenere un livello di contrasto più bilanciato (da 0 a 15).

Azzera

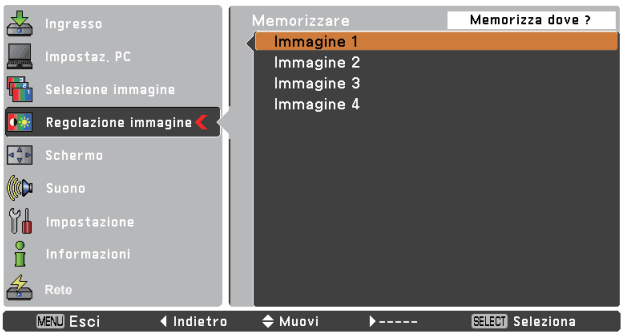
Per reimpostare le opzioni regolate, selezionare **Azzera** e premere il tasto SELECT. Viene visualizzata una finestra di conferma, selezionare **Sí**. Tutte le regolazioni vengono riportate ai rispettivi livelli precedenti.

✓**Nota:**

- Dopo aver regolato il **Bilanciamento del bianco Rosso**, **Verde** o **Blu**, il livello della **Temp. colore** passerà a **Utente**.
- Se si seleziona **Schermo verde** o **Schermo colorato** in Selezione immagine, il livello di **Temp. colore** passerà a **Schermo verde** o **Schermo colorato**.

Memorizza

Per memorizzare i parametri di regolazione, selezionare **Memorizza** e premere il tasto Puntatore ► o il tasto SELECT. Usare i tasti del Puntatore ▲▼ per selezionare Immagine 1 a 4, quindi premere il tasto SELECT.
Viene visualizzata una finestra di conferma, selezionare **Sí**. È possibile richiamare le regolazioni memorizzate selezionando una **Immagine (1-4)** dalla Selezione modalità immagine, come descritto a pagina 34.



Viene visualizzata una finestra di conferma, selezionare **Sí**.

Regolazione delle dimensioni dello schermo

Questo proiettore è dotato della funzione di ridimensionamento dello schermo dell'immagine che permette di visualizzare le immagini nel formato desiderato.

1 Premere il tasto MENU per visualizzare il menu su schermo. Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare **Schermo** e premere il tasto Puntatore ► oppure il tasto SELECT.

2 Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare l'opzione desiderata, quindi premere il tasto SELECT.

Normale

Le immagini riempiono lo schermo nella sua grandezza.

Vero

Consente di visualizzare un'immagine con le dimensioni originali. Se le dimensioni dell'immagine originale superano le dimensioni dello schermo (1280 x 800), il proiettore attiva automaticamente la modalità di visione panoramica. Usare i tasti Puntatore ▲▼◄► per visualizzare le diverse aree dell'immagine. Durante la regolazione, le frecce diventano rosse. Quando si raggiunge il limite per la correzione, le frecce scompaiono.

Piena larghezza

Visualizza l'immagine a schermo intero.

Menu Schermo

✓**Nota:**

- Non è possibile attivare il menu Schermo, eccetto le opzioni **Normale** e **Utente**, quando nel menu Sistema PC è selezionata l'opzione **720p**, **1035i** o **1080i** (pag. 30).
- Questo proiettore non può visualizzare in una risoluzione superiore a 1920 x 1200. Se la risoluzione dello schermo del computer è superiore, ridurre la risoluzione prima di collegare il proiettore.
- I dati immagine in formato diverso da 1280 x 800 vengono modificati per adeguarli alla dimensione dello schermo in modalità iniziale.
- Le opzioni **Vero**, **Piena larghezza** e **Zoom digitale +/–** non possono essere selezionate quando è selezionato il segnale **480i**, **575i**, **480p** o **575p** nel menu Sistema PC (pag. 30).

Utente

Regolare le dimensioni dello schermo e posizionare manualmente questa funzione.
Premere il tasto Puntatore ► su **Utente** e l'opzione **Utente** viene visualizzata sullo schermo, a questo punto è possibile utilizzare i tasti Puntatore ▲▼ per scegliere l'opzione che si desidera regolare.

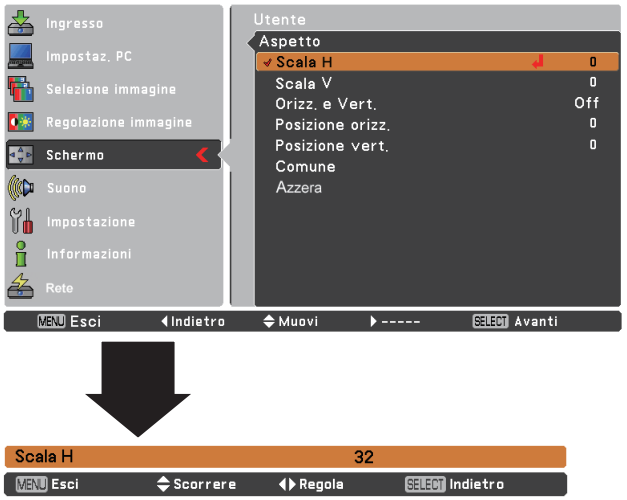
Scala H/V ..... Regola la scale orizzontale/verticale dello schermo.

Orizz. e Vert. ..... Quando è impostato su **On**, il rapporto di aspetto è fisso. **Scala V** è più sfumato e non è selezionabile. Regola la **Scala H**, quindi la scala dello schermo è modificata automaticamente in base al rapporto di aspetto.

Posizione orizz./vert.
Regola la posizione orizzontale/verticale dello schermo.

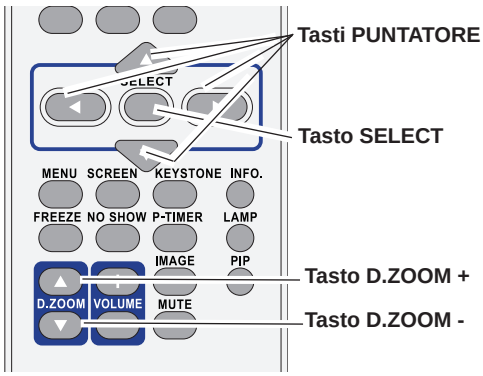
Comune ..... Salva la dimensione regolata a tutti gli inserimenti. Premere il tasto SELECT su **Comune** per visualizzare il riquadro di conferma. Per reimpostare la scala, premere il tasto SELECT, quindi selezionare **Sí**. Quando è selezionato **Utente**, viene usata la scala salvata.

Azzera ..... Reimposta tutti i valori regolati. Selezionare SELECT e premere il tasto **Azzera** per visualizzare una casella di conferma. Per reimpostare le opzioni regolate, premere il tasto SELECT, quindi selezionare **Sí**.



✓**Nota:**
- Quando non viene rilevato alcun segnale, **Normale** viene impostato automaticamente e la finestra di dialogo Aspetto scompare.
- La gamma regolabile per **Scala H/V** e **Posizione orizz./vert.** è limitata in base al segnale di ingresso.

Telecomando



✓**Nota:**
- Non è possibile utilizzare la funzione di visione panoramica correttamente se viene utilizzata la modalità memorizzata nel menu Impostaz. PC (pag. 33).
- Il rapporto di compressione minimo potrebbe essere limitato a seconda del segnale in ingresso o se viene utilizzata la funzione di Correzione della distorsione trapezoidale o se è selezionato Utente nella dimensione dello schermo.
- Le opzioni **Vero**, **Piena larghezza** e **Zoom digitale +/–** non possono essere selezionate quando è selezionato il segnale **480i**, **575i**, **480p** o **575p** nel menu Sistema PC (pag. 30).
- Non è possibile selezionare lo **Zoom digitale +/-** se è stata selezionata l'opzione **Piena Larghezza** oppure **Vero**.
- Quando è selezionato **Utente**, la funzione Zoom digitale - è disattivata.

Per impostare lo zoom delle immagini avanti o indietro

Zoom digitale +
Selezionare **Zoom Digitale +**. Il menu su schermo sparisce e appare **D. zoom +**. Premere il tasto SELECT per ingrandire il formato dell'immagine. Usare i tasti Puntatore ▲▼◄► per visualizzare le diverse aree dell'immagine. La funzione di visione panoramica può funzionare solo quando l'immagine è più grande dello schermo.
Un'immagine proiettata può anche essere ingrandita premendo il tasto D.ZOOM + sul telecomando.

Zoom digitale –
Selezionare **Zoom digitale –**. Il menu su schermo sparisce e appare **D. zoom –**. Premere il tasto SELECT per comprimere le dimensioni dell'immagine.
Un'immagine proiettata può anche essere compressa premendo il tasto D. ZOOM - sul telecomando.

Per uscire dalla modalità Zoom digitale +/–, premere un tasto qualsiasi ad eccezione dei tasti D.ZOOM +/-, SELECT e tasti Puntatore.

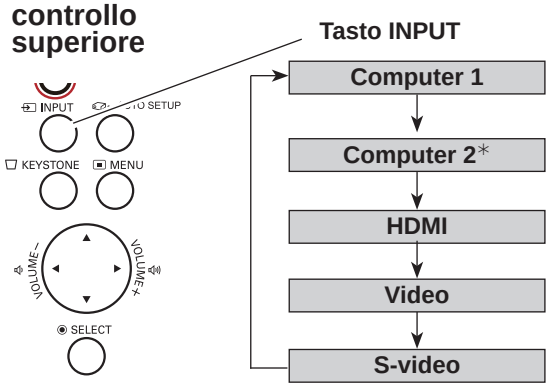
Per tornare alle dimensioni schermo precedenti, selezionare una dimensione schermo dal menu Regolazione delle dimensioni dello schermo oppure selezionare nuovamente una sorgente di ingresso dal menu Selezione della sorgente di ingresso (consultare pagg. 28-29) oppure regolare le dimensioni dello schermo utilizzando i tasti D.ZOOM +/- .

Selezione della sorgente di ingresso (Video, S-video)

Operazione diretta

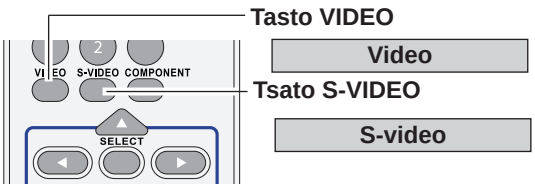
Scegliere **Video** o **S-video** premendo il tasto INPUT sul pannello di controllo superiore oppure premere il tasto VIDEO oppure S-VIDEO del telecomando.

Pannello di controllo superiore



* **Computer 2** non può essere selezionato se si utilizza il terminale COMPUTER IN 2/MONITOR OUT come uscita per MONITOR OUT.

Telecomando



Operazione tramite il menu

1 Premere il tasto MENU per visualizzare il menu su schermo. Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare **Ingresso**, quindi premere il tasto Puntatore ► oppure il tasto SELECT.

2 Usare il tasto Puntatore ▲▼ per selezionare **Video** o **S-video**, quindi premere il tasto SELECT.

Video Quando il segnale di ingresso video è collegato al connettore VIDEO, selezionare **Video**.

S-video Quando il segnale di ingresso video è collegato al connettore S-VIDEO, selezionare **S-video**.

✓**Nota:**
Quando la funzione Ricerca ingresso è impostata su **On1** o **On2** nella funzione di Autoregolazione, il segnale di ingresso viene ricercato automaticamente (pag. 46).

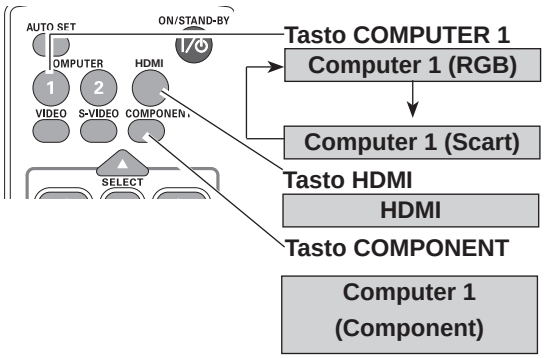
Menu Ingresso

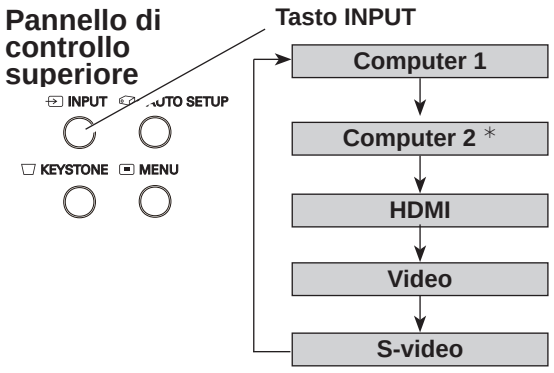
Selezione della sorgente di ingresso (Component, RGB Scart a 21 pin, HDMI)

Operazione diretta

Selezionare **Computer 1** premendo il tasto INPUT sul pannello di controllo superiore oppure premere il tasto COMPUTER sul telecomando; scegliere **HDMI** premendo il tasto INPUT sul pannello di controllo superiore o il tasto HDMI sul telecomando.
Prima di utilizzare questi tasti, è necessario selezionare la sorgente di ingresso corretta tramite le operazioni di menu, come descritto di seguito.

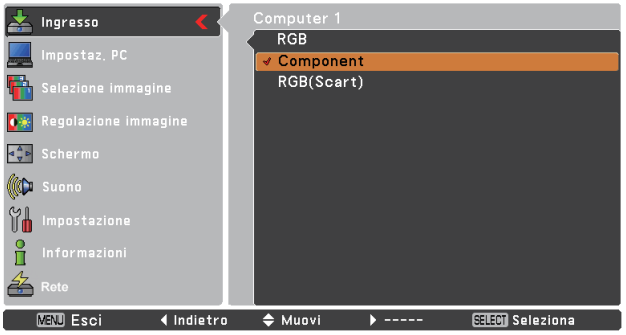
Telecomando





* **Computer 2** non può essere selezionato se si utilizza il terminale COMPUTER IN 2/ MONITOR OUT come uscita MONITOR OUT.

Menu Ingresso



Operazione tramite il menu

1 Premere il tasto MENU per visualizzare il menu su schermo. Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare **Ingresso** e premere il tasto Puntatore ► oppure il tasto SELECT.

2 Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare **Computer 1** e premere il tasto Puntatore ►; utilizzare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare **HDMI** e premere il tasto SELECT.

3 Se si seleziona **Computer 1**, utilizzare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare **Component** o **RGB (Scart)** , quindi premere il tasto SELECT.

Component	Quando il segnale di ingresso video proviene da una strumentazione video collegata al terminale COMPUTER IN 1/ COMPONENT IN con un cavo Component-VGA, selezionare **Component**.
RGB (Scart)	Quando il segnale di ingresso video è collegato alla presa COMPUTER IN 1/ COMPONENT IN con un cavo Scart-VGA, selezionare **RGB (Scart)**.
HDMI	Quando il segnale di ingresso video è collegato al terminale HDMI, selezionare **HDMI**.

✓**Nota:**

Quando la funzione Ricerca ingresso è impostata su **On1** o **On2**, il segnale di ingresso viene ricercato automaticamente (pag. 46).

Selezione del sistema video

1 Premere il tasto MENU per visualizzare il menu su schermo. Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare **Ingresso** e premere il tasto Puntatore ► oppure il tasto SELECT.

2 Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare **Video**, **S-video** o **Computer 1 (Component)**, quindi premere il tasto SELECT.

3 Usare i Tasti Puntatore ▲▼ per selezionare **Sistema** e quindi premere il tasto Puntatore ► oppure il tasto SELECT. Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare il sistema desiderato, quindi premere il tasto SELECT.

Video o S-video

Auto
Il proiettore rileva automaticamente la sorgente video in entrata e si regola per ottimizzare le prestazioni.
Se il sistema video corrisponde a **PAL-M** o **PAL-N**, selezionare il sistema manualmente.

PAL/SECAM/NTSC/NTSC4.43/PAL-M/PAL-N
Se il proiettore non è in grado di riprodurre l'immagine video appropriata, occorre selezionare un formato di segnale di trasmissione specifico tra **PAL**, **SECAM, NTSC**, **NTSC 4.43**, **PAL-M** e **PAL-N**.

Component

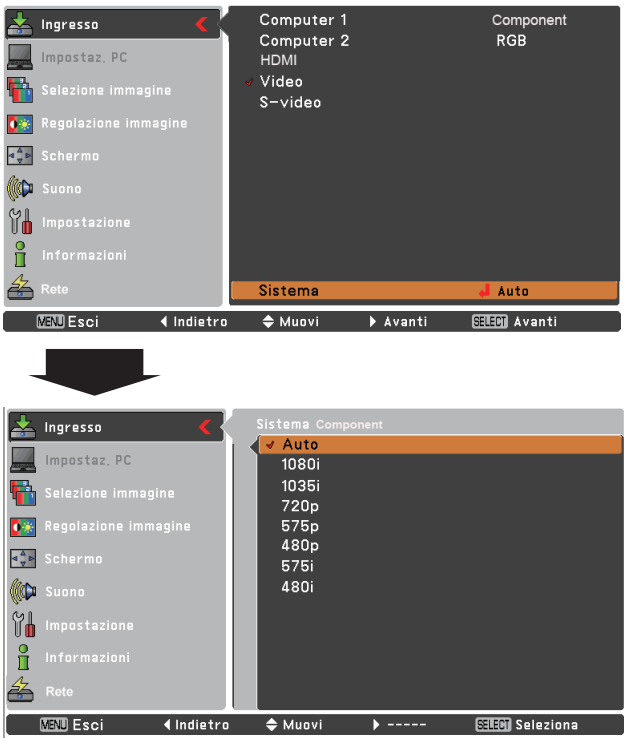
Auto
Il proiettore rileva automaticamente il sistema video in ingresso e si predispone per fornire prestazioni ottimali.

Formato segnale video component
Se il proiettore non riesce a riprodurre l'immagine video corretta, è necessario selezionare un formato di segnale video component specifico tra **480i**, **575i**, **480p**, **575p**, **720p**, **1035i** e **1080i**.

✓**Nota:**
Non è possibile selezionare il menu Sistema AV quando si seleziona **RGB (Scart)**.

Selezione del sistema AV (Video o S-video)

Menu Sistema AV (Component)

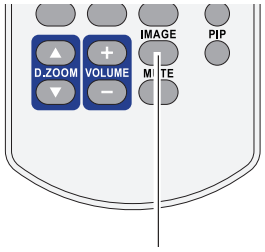


Selezione modalità immagine

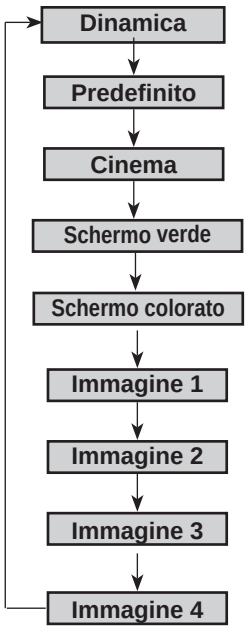
Operazione diretta

Selezionare un livello dell'immagine tra **Dinamica**, **Predefinito**, **Cinema**, **Schermo verde**, **Schermo colorato**, **Immagine 1**, **Immagine 2**, **Immagine 3** e **Immagine 4**, premendo il tasto IMAGE sul telecomando.

Telecomando



Tasto IMAGE



Operazione tramite il menu

1 Premere il tasto MENU per visualizzare il menu su schermo. Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare **Selezione immagine**, quindi premere il tasto Puntatore ► oppure il tasto SELECT.

2 Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare l'opzione desiderata, quindi premere il tasto SELECT.

Dinamica

Livello immagine adatto per la visualizzazione delle immagini in ambienti luminosi.

Predefinito

Livello di immagine normale preselezionato su questo proiettore.

Cinema

Livello di immagine regolato per l'immagine con tonalità fine.

Schermo verde

Per un'immagine proiettata su lavagna.
Questa modalità consente di migliorare l'immagine proiettata su una lavagna. Tale modalità ha effetto solo su lavagne di colore verde, non sulle lavagne tradizionali di colore nero.

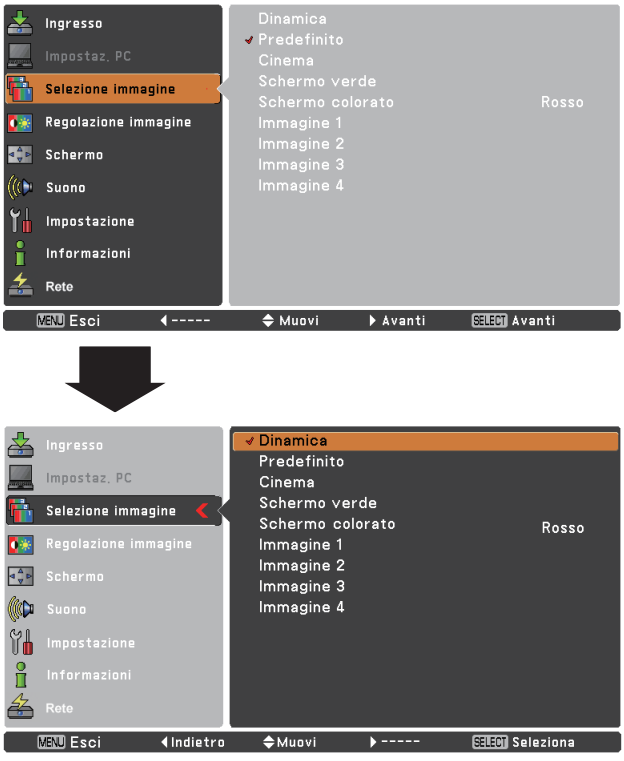
Schermo colorato

Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare **Schermo colorato** e premere il tasto Puntatore ► oppure il tasto SELECT. Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare l'opzione desiderata, quindi premere il tasto SELECT. Questa funzione consente di ottenere un'immagine di colore molto simile all'immagine di colore proiettata su uno schermo bianco selezionando il colore simile a quello della parete da una gamma di quattro colori preimpostati.

Immagine 1–4

Per la visualizzazione con modalità immagine predefinita da utente nel menu Regolazione immagine (consultare pagg. 42-43). Questa memoria immagine è presente in ogni computer, sorgente ingresso componente e video.

Menu Selezione immagine



Regolazione del livello dell'immagine

1 Premere il tasto MENU per visualizzare il menu su schermo. Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare **Regolazione immagine**, quindi premere il tasto Puntatore ► oppure il tasto SELECT.

2 Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare l'opzione desiderata, quindi premere il tasto SELECT per visualizzare la finestra di dialogo della regolazione. Usare i tasti Puntatore ◄► per regolare il valore.

Menu Regolazione immagine

Contrasto

Premere il tasto Puntatore ◄ per diminuire il contrasto e il tasto Puntatore ► per aumentare il contrasto (da 0 a 63).

Luminosità

Premere il tasto Puntatore ◄ per diminuire la luminosità; premere il tasto Puntatore ► per aumentare la luminosità (da 0 a 63).

Colore

Premere il tasto Puntatore ◄ per diminuire l'intensità del colore; premere il tasto Puntatore ► per aumentare l'intensità del colore (da 0 a 63).

Tinta

Utilizzare i tasti Puntatore ◄► per regolare il valore della tinta e ottenere un livello di colore più bilanciato (da 0 a 63).

Temp. colore

Usare i tasti del Puntatore ◄► per selezionare il livello di Temp. colore desiderato (Molto bassa, Bass, Med o Alta).

Bilanciamento del bianco (Rosso)

Premere il tasto Puntatore ◄ per alleggerire la tonalità del rosso e il tasto Puntatore ► per appesantirla (da 0 a 63).

Bilanciamento del bianco (Verde)

Premere il tasto Puntatore ◄ per alleggerire la tonalità del verde e il tasto Puntatore ► per appesantirla (da 0 a 63).

Bilanciamento del bianco (Blu)

Premere il tasto Puntatore ◄ per alleggerire la tonalità del blu e il tasto Puntatore ► per appesantirla (da 0 a 63).

✓**Nota:**

- Dopo aver regolato il **Bilanciamento del bianco Rosso**, **Verde** o **Blu**, il livello della Temp. colore passerà a **Utente**.
- Non è possibile regolare la **Tinta** se il sistema video è **PAL**, **SECAM**, **PAL-M** o **PAL-N** (pag. 40).
- Se si seleziona **Schermo verde** o **Schermo colorato** per Selezione immagine, la **Temp. colore** passa a **Schermo verde** o **Schermo colorato**.

Nitidezza

Premere il tasto Puntatore ◄ per diminuire la nitidezza dell'immagine; premere il tasto Puntatore ► per aumentare la nitidezza dell'immagine (da 0 a 15).

Gamma

Usare i tasti Puntatore ◄► per regolare il valore gamma e ottenere un livello di contrasto più bilanciato (da 0 a 15).

Riduzione rumorosità

È possibile ridurre l'interferenza da disturbi su schermo. Selezionare una delle seguenti opzioni per ottenere immagini più uniformi.

Off ..... Funzione disattivata.
L1 ..... Riduzione più bassa.
L2 ..... Riduzione più alta.

Progressivo

È possibile visualizzare un segnale video interlacciato come un'immagine progressiva. Selezionare una delle seguenti opzioni.

Off ..... Funzione disattivata.
L1 ..... Per un'immagine attiva.
L2 ..... Per un'immagine statica.
Film ..... Per proiettare filmati cinematografici. Con questa funzione, il proiettore è in grado di riprodurre una qualità di immagine fedele a quella originale.

Azzera

Per reimpostare le opzioni regolate, selezionare **Azzera** e premere il tasto puntatore ► o il tasto SELECT. Viene visualizzata una finestra di conferma, selezionare **Sí**. Tutte le regolazioni vengono riportate ai rispettivi livelli precedenti.

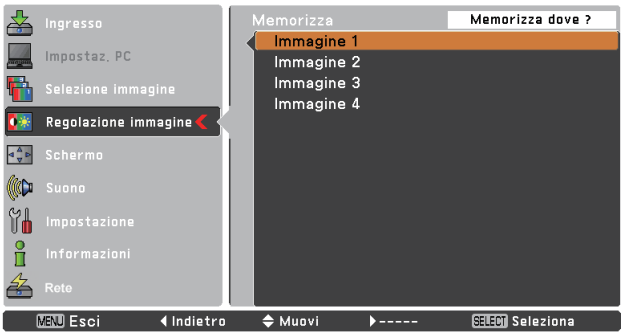
Memorizza

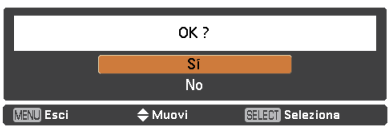
Per memorizzare i parametri di regolazione, selezionare **Memorizza** e premere il tasto SELECT. Usare i tasti del Puntatore ▲▼ per selezionare un'immagine da 1 a 4, quindi premere il tasto SELECT.
Viene visualizzata una finestra di conferma, selezionare **Sí**. È possibile richiamare le regolazioni memorizzate selezionando una **Immagine (1-4)** dalla Selezione modalità immagine, come descritto a pagina 41.

✓**Nota:**

Non è possibile selezionare **Riduzione rumorosità** e **Progressivo** se è selezionata l'opzione **480p**, **575p**, **720p**, **1035i** o **1080i** (pag. 40).

Menu Memorizza





Viene visualizzata una finestra di conferma, selezionare **Sí**.

Regolazione delle dimensioni dello schermo

Questo proiettore è dotato della funzione di ridimensionamento dello schermo dell'immagine che permette di visualizzare le immagini nel formato desiderato.

1 Premere il tasto MENU per visualizzare il menu su schermo. Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare **Schermo** e premere il tasto Puntatore ► oppure il tasto SELECT.

2 Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare l'opzione desiderata, quindi premere il tasto SELECT.

Normale

Le immagini riempiono lo schermo nella sua grandezza pur conservando il rapporto di aspetto del segnale di ingresso.

Piena larghezza

Visualizza l'immagine a schermo intero.

Zoom

Controlla la direzione orizzontale dell'immagine e taglia l'estensione verticale dell'immagine per occupare lo schermo nella sua grandezza (16:9). Solo per i segnali video con rapporto di aspetto 4:3.

Espanso

Presenta immagini con rapporto di aspetto video di 16:9.

Normale espanso

Modifica l'immagine con rapporto di aspetto 4:3 per adeguarsi alle dimensioni dello schermo (rapporto di aspetto 16:9) allungando l'immagine per renderla più naturale.

Utente

Regolare le dimensioni dello schermo e posizionare manualmente questa funzione.
Premere il tasto Puntatore ► su **Utente** e l'opzione **Utente** viene visualizzata sullo schermo, a questo punto è possibile utilizzare i tasti Puntatore ▲▼ per scegliere l'opzione che si desidera regolare.

Scala H/V ..... Regola la scala orizzontale/verticale dello schermo.

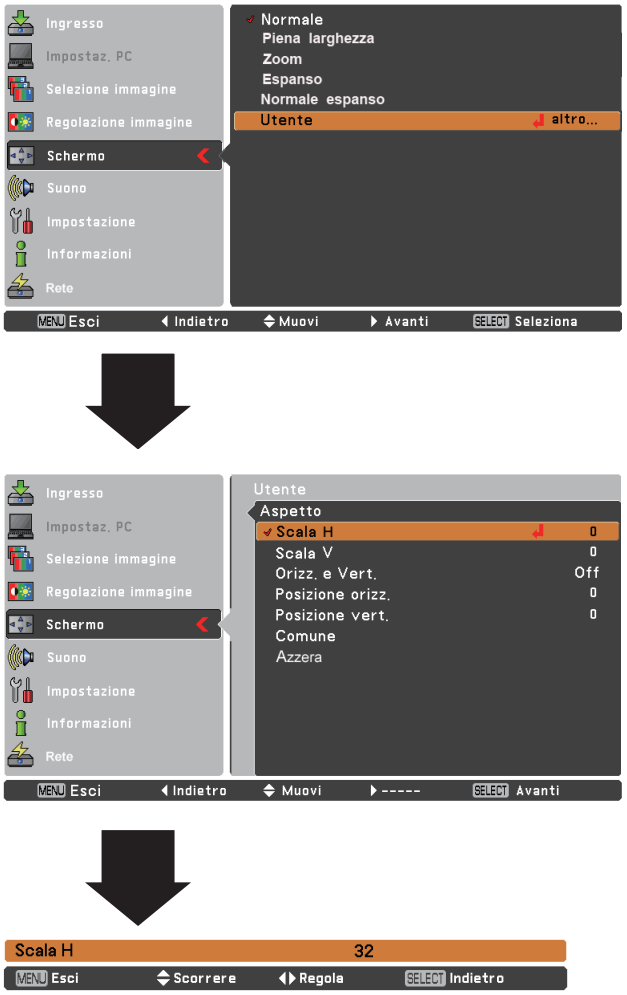
Orizz. e Vert. ..... Quando è impostato su **On**, il rapporto di aspetto è fisso. **Scala V** è più sfumato e non è selezionabile. Regola la **Scala H**, quindi la scala dello schermo è modificata automaticamente in base al rapporto di aspetto.

Posizione orizz./vert Regola la posizione orizzontale/verticale dello schermo.

Comune ..... Salva la dimensione regolata a tutti gli inserimenti. Premere il tasto SELECT su **Comune** per visualizzare il riquadro di conferma. Per salvare la scala, premere il tasto SELECT su **Sí**. Quando è selezionato **Utente**, viene usata la scala salvata.

Azzera ..... Reimposta tutti i valori regolati. Selezionare SELECT e premere il tasto **Azzera** per visualizzare una casella di conferma. Per reimpostare le opzioni regolate, premere il tasto SELECT, quindi selezionare **Sí**.

Menu Schermo



✓**Nota:**

- Quando non viene rilevato alcun segnale, **Normale** viene impostato automaticamente e la finestra di dialogo Aspetto scompare.
- La gamma regolabile per **Scala H/V** e **Posizione orizz./vert.** è limitata in base al segnale di ingresso.
- Non è possibile attivare la modalità **Espanso**, **Zoom** e **Normale espanso** quando nel menu Sistema AV è selezionato **720p**, **1035i** o **1080i** (pag. 40).

Impostazione

Questo proiettore dispone di un menu Impostazione che consente di impostare diverse altre funzioni, come descritto di seguito.

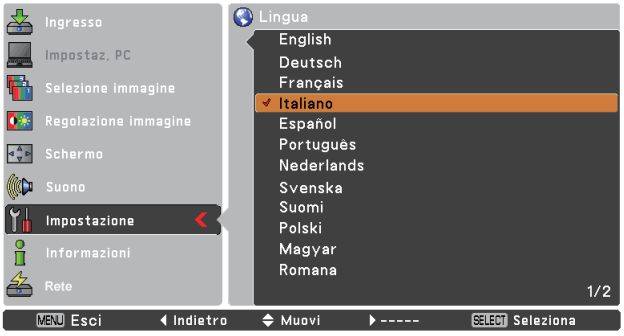
1 Premere il tasto MENU per visualizzare il menu su schermo. Premere i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare **Impostazione**, quindi premere il tasto Puntatore ► oppure il tasto SELECT per accedere alle opzioni del sottomenu.

2 Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare l'opzione desiderata, quindi premere il tasto Puntatore ► o il tasto SELECT per accedere all'opzione selezionata.

3 Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare l'opzione desiderata, quindi premere il tasto SELECT.

Menu Impostazione

Lingua



Lingua

Le lingue disponibili usate nel menu su schermo sono **Inglese**, **Tedesco**, **Francese**, **Italiano**, **Spagnolo**, **Portoghese**, **Olandese**, **Svedese**, **Finlandese**, **Polacco**, **Ungherese**, **Rumeno**, **Russo**, **Cinese**, **Coreano**, **Giapponese** e **Thailandese**.

Posizione Menu

Questa funzione viene usata per proiettare l'immagine su uno schermo di proiezione posteriore. Selezionare **Posizione menu** e premere il tasto Puntatore ► oppure il tasto SELECT. Appare la schermata Posizione Menu.

La Posizione Menu cambia ogni volta che viene premuto il tasto SELECT.
superiore sinistro → superiore destro → inferiore sinistro → inferiore destro →superiore sinistro →.....

Autoregolazione

Questa funzione abilita la Ricerca ingresso, il Keystone automatico e l'Autoregolazione PC con una semplice pressione del tasto AUTO SETUP sul pannello di controllo superiore o del tasto AUTO SET sul telecomando. Le impostazioni per queste funzioni possono essere modificate come segue:

Ricerca ingresso

Questa funzione rileva il segnale di ingresso automaticamente. Quando viene rilevato un segnale, la ricerca si interrompe. Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare una delle seguenti opzioni:

Off .....La Ricerca ingresso non funziona.

On1 ....La Ricerca ingresso funziona come descritto di seguito.
- –Quando si preme il tasto AUTO SETUP sul pannello di controllo superiore.
- –Quando si preme il tasto AUTO SET sul telecomando.

On2 ....La Ricerca ingresso funziona come descritto di seguito.
- –Quando si accende il proiettore premendo il tasto ON/STAND-BY del pannello superiore o del telecomando.
- –Quando si preme il tasto AUTO SET sul telecomando.
- –Quando si preme il tasto AUTO SETUP sul pannello di controllo superiore.
- –Quando non è rilevato il segnale di ingresso corrente.*

* Se la funzione No show o Freeze è attiva, annullarla per attivare la ricerca ingresso. Non è disponibile neanche quando viene visualizzato il menu su schermo.

Auto regolaz. PC

On . . . . . Abilita l'Autoregolazione PC quando si preme il tasto AUTO SET sul telecomando o il tasto AUTO SETUP sul pannello di controllo superiore.

Off . . . . . Disabilita l'Autoregolazione PC.

Keystone automatico

Auto . . . . . .Funziona sempre e corregge la distorsione trapezoidale a seconda dell'inclinazione del proiettore.

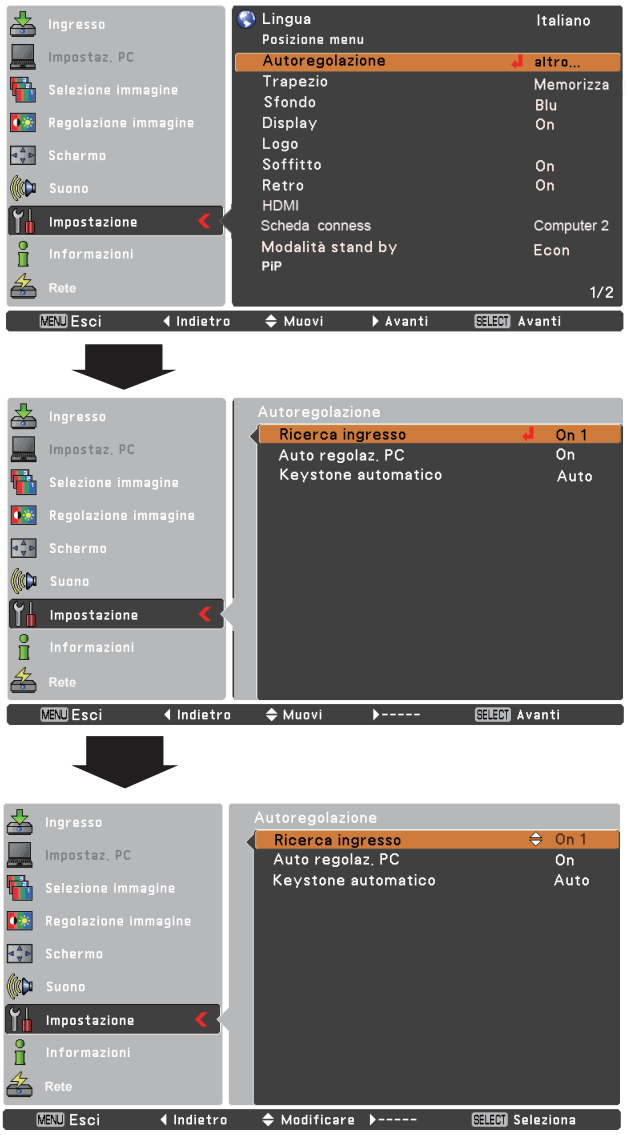
Manuale . . .Funziona solo quando si preme il tasto AUTO SETUP sul pannello di controllo superiore oppure il tasto AUTO SET sul telecomando.

Off . . . . . Disabilita il Keystone automatico.

✓**Nota:**

- •Se la **Ricerca Ingresso** è impostata su **On1** o **On2**, lo stato della modalità Lampada o Ingresso è visualizzato ogni volta che è attivato il segnale.
- •Può essere rilevata solo l'ultima sorgente ingresso selezionata.
- •Se si preme il tasto INPUT sul pannello di controllo superiore oppure i tasti HDMI, COMPUTER, ,S-VIDEO, VIDEO del telecomando durante la ricerca di ingresso sorgente, la ricerca ingresso si interromperà e tornerà al segnale di ingresso precedente.
- •**Ricerca ingresso**, **Auto regolaz. PC** e **Keystone automatico** non possono essere impostati su **Off** contemporaneamente.

Autoregolazione



✓**Nota:**

- • **Keystone Automatico** corregge solo la distorsione verticale e non quella orizzontale.
- • La funzione **Keystone automatico** non funziona quando la funzione **Soffitto** è impostata su **On** nel menu Impostazione (pag. 51).
- • La correzione perfetta della distorsione di immagine non può essere garantita con la funzione di Autoregolazione. Se la distorsione non è corretta adeguatamente premendo il tasto AUTO SETUP, regolarla manualmente premendo il tasto KEYSTONE sul telecomando o selezionando **Trapezio** nel menu Impostazione (pagg. 24, 47).
- • Con alcuni computer non è possibile regolare completamente le opzioni **Sincron. fine**, **Punti totali**, **Posizione orizz.** e **Posizione vert.** mediante la funzione di Autoregolazione PC. Se l'immagine non viene proiettata correttamente mediante questa funzione, è necessario eseguire una regolazione manuale (pagg. 32–33).

Trapezio

Questa funzione si usa per regolare la distorsione trapezoidale dell'immagine proiettata. Usare i tasti Puntatore ▲▼ per scegliere la voce che si desidera regolare.

Memorizza Memorizza i dati della correzione della distorsione trapezoidale anche quando il cavo dell'alimentazione CA viene scollegato.
Azzera..... Reimposta i dati della correzione della distorsione trapezoidale quando il cavo dell'alimentazione CA viene scollegato

Per reimpostare la distorsione trapezoidale, premere il tasto SELECT. **Trapezio** appare sullo schermo. Usare i tasti Puntatore ▲▼ per correggere la distorsione trapezoidale (pag. 24).

Sfondo

Selezionare la schermata di fondo per quando non viene rilevato nessun segnale in ingresso. Premere i tasti Puntatore ▲▼ per passare da un'opzione all'altra.

Blu . . . . Sfondo di colore blu.
Utente . L'immagine acquisita dall'utente.
Nero . . . Sfondo di colore nero.

Display

Questa funzione decide se visualizzare i display su schermo.

On ..... Mostra tutti i display su schermo. Utilizzare questa funzione se si desidera proiettare le immagini dopo che la lampada è diventata sufficientemente luminosa. Questa è l'impostazione predefinita in fabbrica.

Disattiva attesa..... Visualizza l'immagine in ingresso invece del conteggio alla rovescia quando si accende il proiettore. Utilizzare questa funzione se si desidera proiettare le immagini prima possibile, anche se la lampada non è sufficientemente luminosa.

Off ..... Nasconde i display su schermo tranne:
- Menu su schermo
- **Spegnere?** (pag.21)
- **Nessun segnale** per l'opzione Risparmio energetico (pag. 53)
- **Attendere...**
- Frecce bianche per l'opzione Vero nel Menu Schermo (pag. 36).
- P-Timer

Trapezio

Logo (Impostazioni per il logo e per Blocca codice PIN logo)

Questa funzione consente di personalizzare il logo su schermo con le funzioni **Seleziona logo**, **Cattura**, **Blocca codice PIN logo** e **Cambia Codice PIN Logo**.

✓**Nota:**

Se per la funzione Blocca codice PIN logo è selezionata l'opzione **On**, non è possibile selezionare le funzioni **Seleziona logo**, **Cattura** e **Cambia codice PIN logo**.

Seleziona Logo

Seleziona Logo

Questa funzione decide il display di avvio fra le seguenti opzioni.

Utente ..... L'immagine acquisita dall'utente.
Installaz. di fabbrica...Il logo impostato in fabbrica.
Off ..... Visualizza solo il display del conto alla rovescia.

Cattura

Questa funzione viene utilizzata per acquisire le immagini proiettate e utilizzarle come schermata iniziale o come schermata di intervallo per le presentazioni.

Selezionare **Cattura** e premere il tasto SELECT. Nella finestra di dialogo di conferma visualizzata, selezionare **Sì** per catturare l'immagine proiettata.

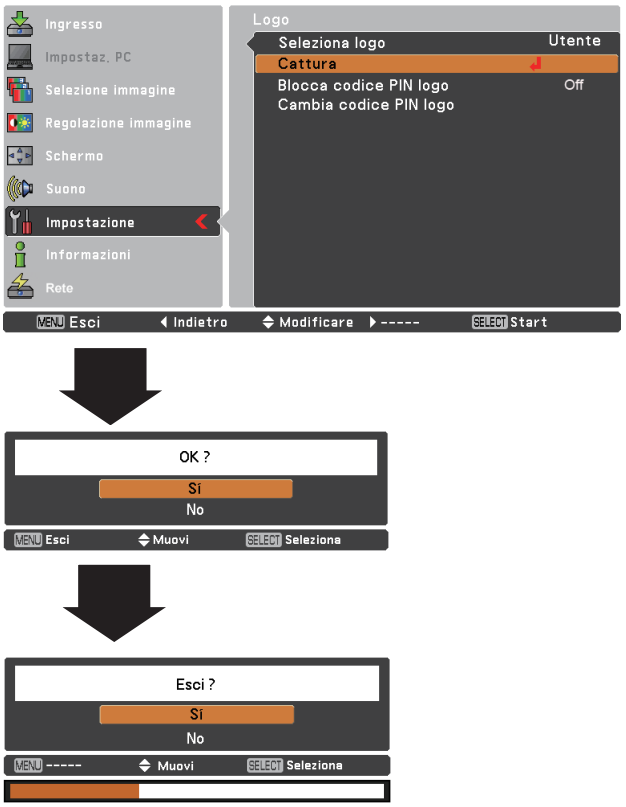
Dopo aver acquisito l'immagine proiettata, passare alla funzione Seleziona logo (in alto) e impostarla su **Utente**. Quindi l'immagine acquisita verrà visualizzata alla successiva accensione del proiettore oppure quando viene premuto il tasto NO SHOW (vedere pagina 27).

Per annullare la funzione di acquisizione, selezionare **Sì** nella finestra di dialogo di conferma "Esci".

✓**Nota:**

- Prima di acquisire un'immagine, selezionare **Predefinito** nel menu Selezione immagine per acquisire l'immagine corretta (pagg. 34, 41).
- La risoluzione dell'immagine prodotta da un computer può essere supportata fino alla risoluzione del quadro (1280 x 800).
- Quando si acquisisce un'immagine che è stata regolata con la funzione Trapezio, i dati della regolazione vengono automaticamente reimpostati e il proiettore acquisisce l'immagine senza regolazione trapezoidale.
- Se la funzione **Blocca Codice PIN Logo** è impostata su **On**, non è possibile selezionare **Cattura**.
- Quando si avvia l'acquisizione di una nuova immagine, l'immagine precedentemente archiviata viene eliminata anche se si annulla l'acquisizione.
- Quando non c'è nessuna immagine oppure vi è un'interruzione in fase di acquisizione di un'immagine, **Utente** non può essere selezionato ed è possibile solo spostarsi fra **Installaz. di fabbrica** e **Off**.

Cattura



Blocca codice PIN logo

Questa funzione impedisce che persone non autorizzate modifichino il logo su schermo.

Off ..... Il logo su schermo può essere modificato liberamente dal menu Logo (pag. 48).
On ..... Non è possibile modificare il logo su schermo senza il Codice PIN logo

Se si intende modificare l'impostazione **Blocca codice PIN Logo**, premere il tasto SELECT e appare la finestra di dialogo Codice PIN Logo. Inserire un codice PIN logo attenendosi alla procedura di seguito indicata. Il **Codice PIN logo** predefinito è "4321" e viene impostato in fabbrica.

Blocca codice PIN logo

Inserire un Codice PIN logo

Usare i tasti Puntatore ▲▼ per inserire un numero. Premere il tasto Puntatore ► per confermare il numero e spostare il puntatore alla casella successiva. Il numero passa a ∗. Se viene confermato un numero non corretto, premere il tasto Puntatore ◄, per spostare il cursore sul numero che si vuole correggere, quindi selezionare il numero corretto.

Ripetere l'operazione finché non sono stati inseriti tutti i numeri che compongono il codice a quattro cifre.

Una volta confermato il numero a quattro cifre, spostare il puntatore su **Conferma**. Premere il tasto SELECT per iniziare a utilizzare il proiettore.

Se è stato inserito un codice PIN logo errato, la voce **Codice PIN logo** e il numero (∗∗∗∗) assumono il colore rosso per qualche istante. Ripetere la procedura di inserimento del codice PIN logo.

Cambiare l'impostazione di blocco del codice PIN

Usare i tasti Puntatore ▲▼ per impostare su **On** o **Off**, quindi premere il tasto SELECT per chiudere la finestra di dialogo.

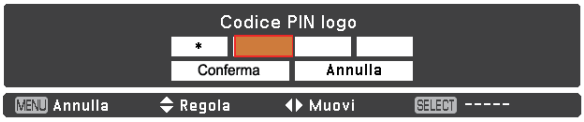
Cambia codice PIN logo

Il codice PIN logo può essere modificato con un numero a quattro cifre a scelta. Premere il tasto Puntatore ▼ per selezionare **Cambia Codice PIN Logo** e quindi premere il tasto SELECT. Viene visualizzata la finestra di dialogo Codicce PIN logo, usare i tasti puntatore ▲▼ per inserire il codice attuale. Viene visualizzata la finestra di dialogo di inserimento del nuovo codice PIN logo. Impostare un nuovo codice PIN logo.

Prendere nota del nuovo codice PIN logo e tenerlo a portata di mano. Se il numero viene smarrito, non sarà più possibile modificare l'impostazione del codice PIN logo. Per ulteriori informazioni sull'impostazione del codice PIN, fare riferimento alle istruzioni della sezione "Blocca codice PIN" alle pagine 57 - 58.

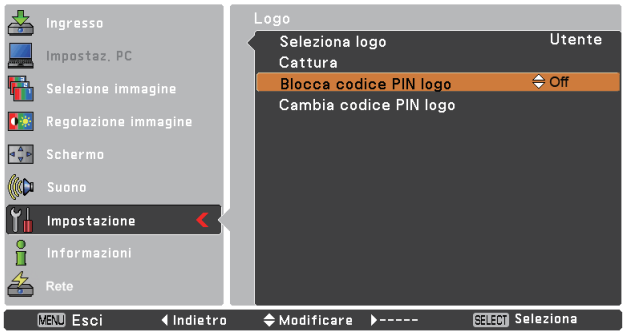
ATTENZIONE:
SE SI MODIFICA IL CODICE PIN LOGO, TRASCRIVERE IL NUOVO CODICE NELLA COLONNA N. DI BLOCCO PER CODICE PIN LOGO A PAGINA 81, E CONSERVARE L'ANNOTAZIONE IN UN LUOGO SICURO. SE IL CODICE PIN LOGO VIENE SMARRITO O DIMENTICATO, NON SARÀ POSSIBILE CAMBIARLO.

Inserire un codice PIN Logo



Una volta inserito un codice PIN logo corretto, viene visualizzata la seguente finestra di dialogo.

Cambiare l'impostazione del Blocca codice PIN logo



Per cambiare il codice PIN logo

Soffitto

Quando questa funzione è impostata su **On** l'immagine viene rovesciata in direzione superiore/inferiore e sinistra/destra. Questa funzione viene usata per proiettare l'immagine da un proiettore montato a soffitto.

Retro

Quando questa funzione è impostata su **On** l'immagine viene rovesciata in direzione sinistra/destra. Questa funzione viene usata per proiettare l'immagine su uno schermo con retroproiezione.

Configurazione HDMI

Questa funzione viene utilizzata solo per le sorgenti di ingresso HDMI.

Immagine

Selezionare **Normale** o **Avanzata** per abbinare l'impostazione della gamma video dell'apparecchio RGB digitale HDMI.

Suono

HDMI: Quando si usa il cavo HDMI, selezionare HDMI. Sia il video sia l'audio vengono trasferiti e non occorre collegare alcun cavo supplementare per l'audio.

Computer 2 : Quando si usa il cavo DVI-HDMI, selezionare Computer 2 e collegare il cavo audio al terminale COMPUTER IN 2.

I nomi delle impostazioni di uscita dei segnali digitali R/G/B variano a seconda dell'apparecchio. Per maggiori dettagli, consultare il Manuale dell'utente dell'apparecchio R/G/B digitale.
Se le parti nere dell'immagine risultano rovinate o troppo evidenti, passare a **Normale** o **Avanzata**, quindi cambiare il tipo di uscita dell'apparecchio HDMI digitale R/G/B.

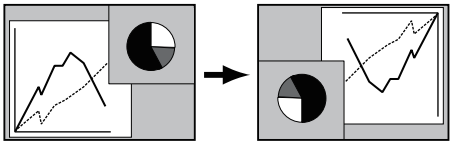
Terminale

Il computer COMPUTER IN 2/MONITOR OUT sul retro del proiettore è commutabile per l'ingresso Computer 2 o l'uscita monitor (vedere a pagina 10).

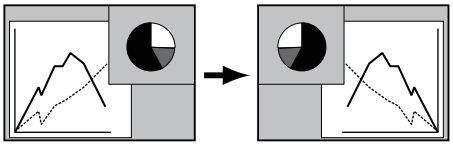
Computer 2 . . . Ingresso computer
Monitor out . . . Uscita del monitor

La funzione del terminale non è disponibile se si seleziona **Computer 2** per la sorgente di ingresso. Modificare la sorgente di ingresso per gli altri (**HDMI** o **Computer 1** o **Video**) in modo da riattivare la funzione del terminale (pagg. 28-29, 38-39).

Soffitto



Retro



Configurazione HDMI

PiP

Questa funzione è utilizzata per proiettare due immagini contemporaneamente posizionando uno schermo secondario a parte all'interno o a lato dello schermo principale.
Premere i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare PiP, quindi premere il tasto SELECT o il tasto Puntatore ► per accedere al sottomenu.
È valido solo il suono proveniente dalla sorgente dell'immagine principale, mentre la sorgente dell'immagine secondaria non può emettere il suono (in PiP, l'immagine più grande è quella principale, e quella più piccola è l'immagine secondaria; in P by P, l'immagine di sinistra è quella principale, e quella di destra è l'immagine secondaria).

Modalità

Selezionare la modalità PiP tra PiP, PbP e Off.

PiP: Fornisce le immagini dell'immagine principale e dell'immagine secondaria al rapporto dell'aspetto dello schermo nel menu Schermo.
PbP: Fornisce le immagini dell'Immagine principale e dell'Immagine secondaria al rapporto di 4:3
Off: Disattiva la funzione PiP.

Dimensioni immagine sec.

Premere i tasti Puntatore ◄► per cambiare la dimensioni dell'immagine secondaria tra **Piccola**, **Media** e **Grande**.

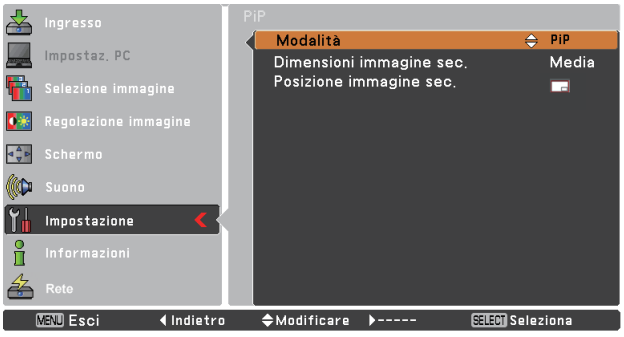
Posizione immagine sec.

Regola la posizione dell'immagine secondaria.
Premere i tasti Puntatore ◄► per cambiare la posizione dell'immagine secondaria.

Selezione dell'immagine secondaria
Mentre è attiva la modalità PiPe il menu su schermo non è visualizzato, premere il tasto SELECT per selezionare l'immagine secondaria. (l'immagine selezionata sarà incorniciata da una riga rossa).

Commutazione della sorgente di ingresso
Quando si seleziona l'immagine principale o l'immagine secondaria, è possibile impostare la sorgente di ingresso premendo il tasto INPUT sul comando superiore o i tasti COMPUTER1/2 o HDMI. Non occorre alcuna operazione sul menu su schermo.

PiP



✓**Note:**
- La funzione PiP non è disponibile a seconda dei segnali di ingresso e i terminali di ingresso selezionati. Per i dettagli, consultare l'Elenco di PiP (pag. 76).
- Se i segnali di ingresso non sono compatibili X, verrà visualizzato il sel'immagine principale/secondaria.
- Dimensioni immagine sec. e Posizione immagine sec. funzionano solo in modalità PiP.

Modalità stand by

Questa funzione è disponibile quando il proiettore viene utilizzato tramite la rete.

Rete..... Fornire alimentazione alla funzione di rete anche dopo aver spento il proiettore. È possibile accendere/spegnere il proiettore tramite la rete, modificare l'ambiente di rete e ricevere un'e-mail sullo stato del proiettore mentre il dispositivo è spento.

Economia . Selezionare **Economia** quando il proiettore non viene utilizzato attraverso la rete. La funzione di rete del proiettore verrà interrotta nel momento in cui si spegne il proiettore.

Consultare il Manuale dell'utente alla sezione “Configurazione e funzionamento della rete”.

✓**Nota:**

Quando viene selezionato **Rete**, le ventole di raffreddamento potrebbero essere in funzione a seconda della temperatura all'interno del proiettore anche se il proiettore è spento.

Risparmio energetico

Per ridurre il consumo elettrico e preservare la vita operativa della lampada, la funzione Risparmio energetico spegne la lampada di proiezione quando viene interrotto il segnale in ingresso e non viene premuto alcun tasto per un determinato periodo.

Selezionare una delle seguenti opzioni.

Pronto..... Dopo che la lampada si è completamente raffreddata, l’indicatore POWER comincia a lampeggiare in verde. In questa condizione, la lampada di proiezione si riaccende se viene ripristinato il segnale in ingresso oppure viene premuto un tasto del pannello superiore o del telecomando.

Spegnere..... Dopo che la lampada si è completamente raffreddata, il proiettore si spegne.

Off..... La funzione Risparmio energetico è disattivata.

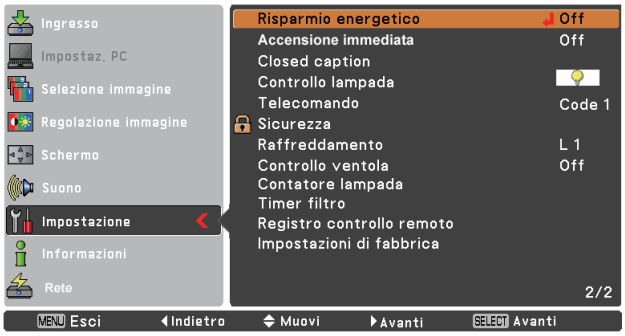
Timer..... Se il segnale in ingresso viene interrotto e non viene premuto alcun tasto per almeno 30 secondi, sullo schermo viene visualizzato il display del timer con il messaggio **No segnale**. Viene avviato il conteggio alla rovescia fino allo spegnimento della lampada. Usare i tasti Puntatore ▲▼ per impostare il timer (1~30 min.).

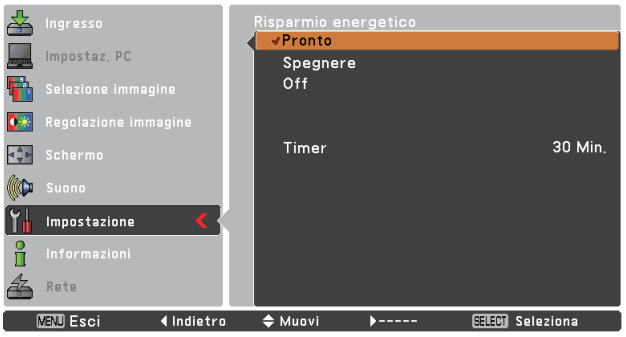
✓**Nota:**

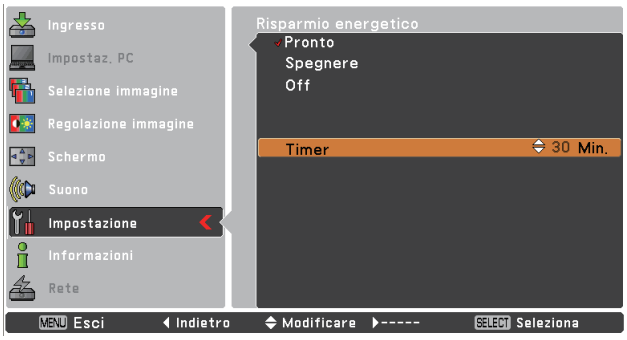
L'impostazione di fabbrica è **Spegnere: 30 min.**.

Risparmio energetico

Tempo rimanente prima dello spegnimento della lampada **off**.







Accensione immediata

Quando la funzione è impostata su **On**, il proiettore viene attivato automaticamente appena la spina del cavo di alimentazione in CA viene inserita in una presa della rete elettrica.

✓**Nota:**

Assicurarsi di spegnere il proiettore correttamente (vedere “Spegnimento del proiettore” a pagina 21). Se il proiettore viene spento in modo non corretto la funzione Accensione immediate non è operativa.

Accensione immediata

Closed caption

I Closed caption sono una versione stampata dell'audio del programma o altra informazione visualizzata su schermo. Se il segnale in ingresso contiene Closed caption, è possibile attivare la funzione e attivare i canali. Premere i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare **Off**, **CC1**, **CC2**, **CC3** o **CC4**.
Se i Closed caption non sono chiari, modificare il testo da **Colore** a **Bianco**.

Closed Caption

Premere i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare **Off**, **CC1**, **CC2**, **CC3** o **CC4**, quindi premere il tasto SELECT.

✓**Nota:**

I Closed caption sono disponibili solo nella seguente situazione.

- Quando il segnale di ingresso è **NTSC** di composite e S-video, e il sistema è impostato in base al segnale o impostato su **Auto**.
- Il sistema deve essere impostato su **NTSC** o **Auto** nella selezione del sistema video. (pag. 40)
- L'icona dei Closed caption è visualizzata in grigio e non è disponibile.
- I Closed caption non sono disponibili quando il menu su schermo e il P-Timer sono visualizzati ed è attiva la funzione Picture in Picture.

Controllo lampada

Questa funzione consente di modificare la luminosità dello schermo.

- Auto ..... Luminosità relativa al segnale di ingresso (intermedia tra Alta ed Economia).
- Alta..... Più luminosa della modalità Normale.
- Normale ..... Luminosità normale
- Economia..... Riduce la luminosità, riduce il consumo elettrico della lampada e prolunga la vita operativa

✓**Nota:**

La modalità lampada non può essere modificata dopo aver acceso il proiettore. La lampada si deve stabilizzare dopo aver collegato l'alimentazione. La modalità Lampada diventa attiva quando la lampada è stabilizzata.

Telecomando

Questo proiettore fornisce due diversi codici di controllo remoto: il codice iniziale impostato in fabbrica (**Code 1**) e il codice secondario (**Code 2**). Questa funzione di commutazione impedisce l'interferenza del telecomando quando si utilizzano vari proiettori o apparecchiature video contemporaneamente.
Quando si utilizza il proiettore in **Code 2,** occorre commutare sia il proiettore sia il telecomando su **Code 2**.

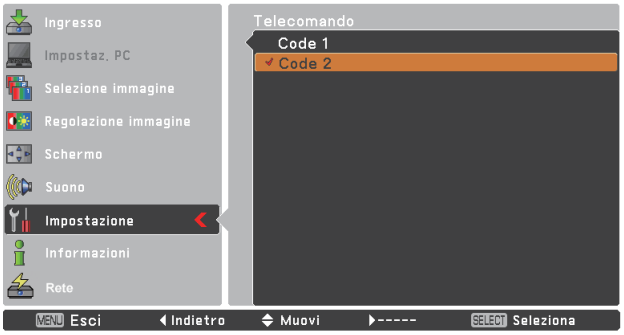
<u>Per modificare il codice per il proiettore</u>
Selezionare un codice di controllo per il telecomando nel menu Impostazione.

<u>Per modificare il codice per il telecomando</u>
Premere e tenere premuti sia il tasto MENU sia il tasto IMAGE per 5 secondi o più. Dopo aver cambiato il codice, accertarsi che il telecomando funzioni correttamente.

✓**Nota:**

- Quando sul proiettore e sul telecomando vengono impostati codici diversi, non è possibile eseguire alcuna azione. In questo caso, modificare il codice del telecomando per farlo corrispondere a quello del proiettore.
- Se si rimuovono le pile dal telecomando per un periodo prolungato, il codice del telecomando sarà reimpostato.

Telecomando



Sicurezza (Impostazioni per il Blocco comandi e per Blocca codice PIN)

Questa funzione consente di utilizzare il Blocco comandi e Blocca codice PIN per proteggere il proiettore.

Blocco comandi

Questa funzione blocca i tasti del pannello di controllo superiore e del telecomando per evitare che vengano utilizzati da persone non autorizzate.

Selezionare Blocco comandi quindi premere il tasto SELECT e selezionare l'opzione desiderata premendo i tasti Puntatore ▲▼.

- ..... Sbloccato.
- ..... Blocca il funzionamento del pannello superiore. Per sbloccare, utilizzare il telecomando.
- ..... Blocca il funzionamento del telecomando. Per sbloccare, utilizzare il pannello superiore.

Se il pannello superiore del proiettore si blocca accidentalmente e non si dispone del telecomando, o il telecomando non funziona, contattare il rivenditore presso il quale si è acquistato il proiettore il centro di assistenza.

Blocca codice PIN

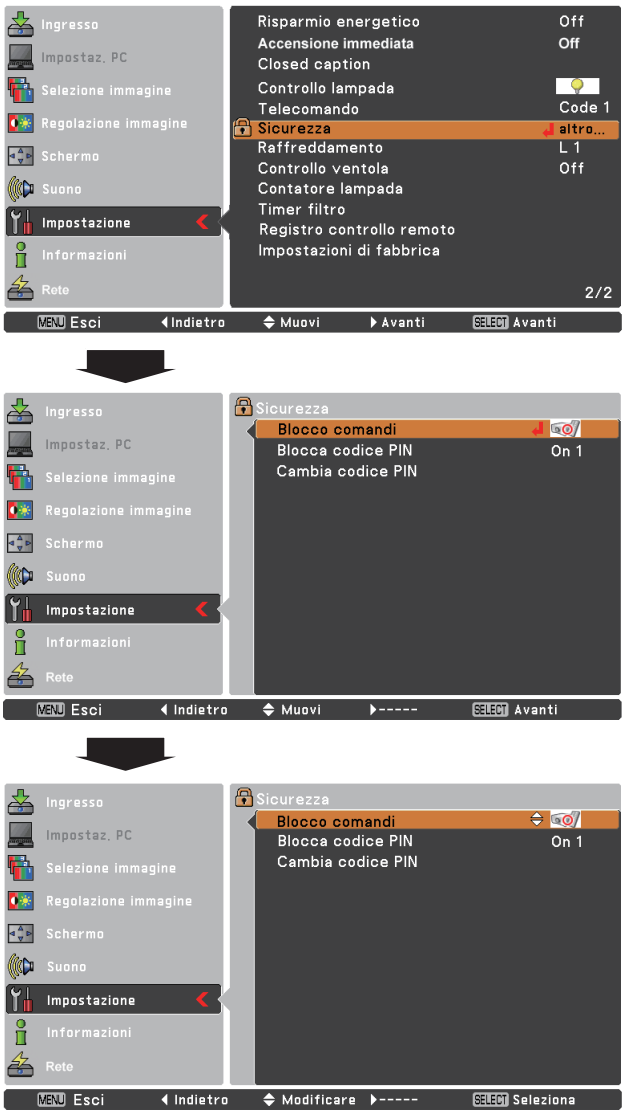
Questa funzione previene l'utilizzo non autorizzato del proiettore e consente di impostare le seguenti opzioni.

- **Off** ..... Sbloccato.
- **On1** ..... Inserire il codice PIN ogni volta che si accende il proiettore.
- **On2** ..... Inserire il codice PIN per far funzionare il proiettore solo se viene scollegato il cavo di alimentazione CA; se il cavo di alimentazione non viene scollegato, il proiettore può essere utilizzato liberamente senza il codice PIN.

Per modificare l'impostazione Blocca codice PIN (il numero a quattro cifre), è necessario inserire il codice PIN. "1234" è il codice PIN predefinito impostato in fabbrica.

Se si intende modificare l'impostazione di Blocca codice PIN, premere il tasto SELECT e verrà visualizzata una finestra di dialogo codice PIN.

Blocco comandi



Blocca codice PIN

Quando il proiettore è bloccato con il codice PIN, sulla guida compare l'icona Sicurezza.

Inserire un codice PIN

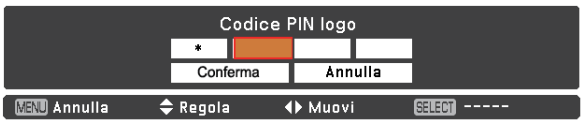
Usare i tasti Puntatore ▲▼ per inserire un numero. Premere il tasto Puntatore ► per confermare il numero e spostare il puntatore alla casella successiva. Il numero passa a ∗. Se viene confermato un numero non corretto, premere il tasto Puntatore ◄, per spostare il cursore sul numero che si vuole correggere, quindi selezionare il numero corretto.

Ripetere l'operazione finché non sono stati inseriti tutti i numeri che compongono il codice a quattro cifre.

Una volta confermato il numero a quattro cifre, spostare il puntatore su **Conferma**. Premere il tasto SELECT per iniziare a utilizzare il proiettore.

Se è stato inserito un codice PIN non corretto, l'indicazione **Codice PIN** e il numero (∗∗∗∗) diventeranno rossi per alcuni istanti. Ripetere la procedura di inserimento del codice PIN.

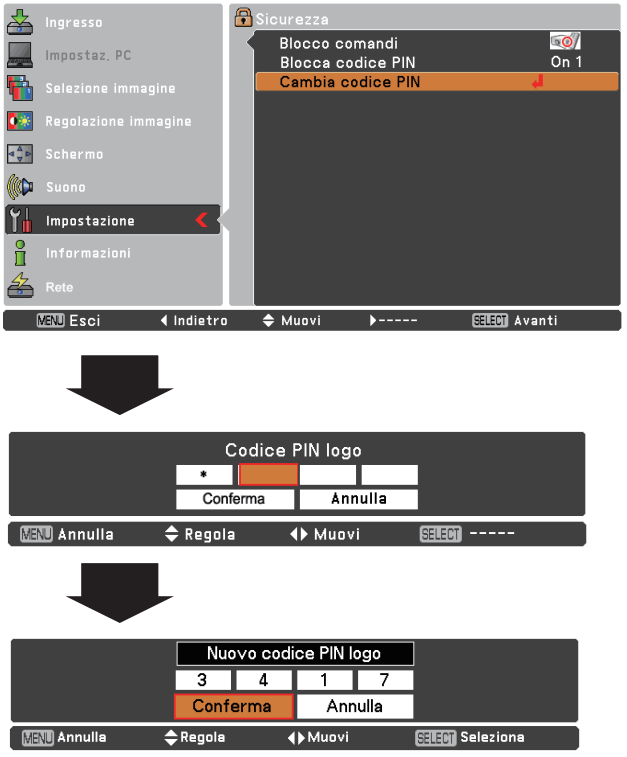
Inserire un codice PIN



Per cambiare l'impostazione del blocco del codice PIN

Usare i tasti Puntatore ▲▼ per impostare **Off**, **On1** o **On2**. Premere il tasto SELECT per chiudere la finestra di dialogo.

Cambiare il codice PIN



<u>Modifica Codice PIN</u>

Il codice PIN logo può essere modificato con un numero a quattro cifre a scelta. Premere il tasto Puntatore ▼ per selezionare **Cambia Codice PIN** e quindi premere il tasto SELECT. Viene visualizzata la finestra di dialogo Codicce PIN, usare i tasti puntatore ▲▼ per inserire il codice attuale. Viene visualizzata la finestra di dialogo di inserimento del nuovo codice PIN. Impostare un nuovo codice PIN.

ATTENZIONE:
SE SI È MODIFICATO IL CODICE PIN, TRASCRIVERE IL NUOVO CODICE PIN NELLA COLONNA N. DI BLOCCO TRAMITE CODICE PIN A PAGINA 81, E CONSERVARE L'ANNOTAZIONE IN UN LUOGO SICURO. SE SI DIMENTICA IL CODICE PIN IMPOSTATO, NON SARÀ PIÙ POSSIBILE AVVIARE IL PROIETTORE.

Raffreddamento

Questa funzione include le seguenti alternative nell'operazione di raffreddamento delle ventole una volta spento il proiettore (pag. 21).

L1 ..... Operazione normale

L2 ..... Funzionamento più silenzioso rispetto al funzionamento normale (**L1**); è necessario un maggior periodo di tempo per raffreddare il proiettore.

Controllo ventola

Scegliere la velocità di funzionamento delle ventole di raffreddamento fra le seguenti opzioni a seconda della distanza da terra alla quale si utilizza il proiettore.

Off.....Velocità normale. Impostare questa funzione su **Off** quando si utilizza il proiettore in ambienti ad altitudini poco elevate.

On 1... Più veloce della modalità Off. Selezionare questa modalità se si utilizza il proiettore a elevate altitudini (circa 1200 metri o oltre sul livello del mare), poiché le ventole esercitano un raffreddamento inferiore.

On 2....Più veloce della modalità On 1. Selezionare questa modalità se si utilizza il proiettore in altitudini ancora superiori dove le ventole producono un raffreddamento persino inferiore.

On 3....Accertarsi di impostare il Controllo lampada su Alta e il Controllo ventola su **On 3** se si utilizza il proiettore inclinato con una pendenza tra +40° e +140° sul piano orizzontale ad altitudini comprese tra 0 e circa 1600 metri sul livello del mare.

✓**Nota:**

- Il rumore delle ventole diventa più forte in modalità **On1**, **On2** e **On3**.
- L'impostazione Controllo ventola su **On1**, **On2** o **On3** influenza il funzionamento **L2** della ventola.

Contatore lampada

Tale funzione è utilizzata per visualizzare il tempo operativo totale della lampada e reimpostare il relativo contatore.
Se la vita utile residua della lampada è pari a 0 ore, sullo schermo compare l'icona di sostituzione della lampada (Fig. 1), indicante il raggiungimento della vita utile massima della lampada.
Se si sostituisce la lampada di proiezione, reimpostare il contatore della lampada. Vedere “Reimpostazione del contatore di sostituzione della lampada” a pagina 66.

✓**Nota:**

L'icona di sostituzione della lampada (Fig. 1) non viene visualizzata quando la funzione display è impostata su **Off** (pag. 47), durante le modalità "Freeze" (pag. 26) oppure "No show" (pag. 27).

Impostazione del controllo ventola

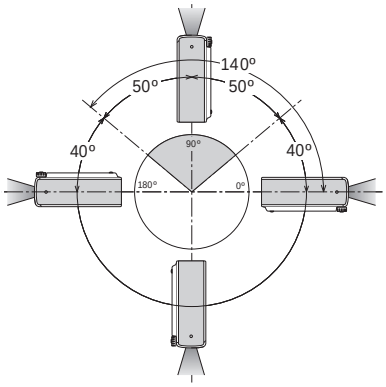
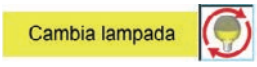


Fig.1 Icona di sostituzione della lampada



Questa icona viene visualizzata sullo schermo quando si raggiunge il massimo di vita utile della lampada.

✓**Nota:**

All'accensione, apparirà l'icona (Fig. 1).

Timer filtro

Questa funzione viene usata per impostare la frequenza di sostituzione del filtro.
Quando il proiettore raggiunge un determinato intervallo di pulizia, l'icona di avviso filtro viene visualizzata su schermo, indicando la necessità di eseguire la pulizia. Dopo aver pulito il filtro, accertarsi di selezionare **Azzerare timer filtro** e di impostare il timer. L'icona di avviso filtro non sparirà fino a che non viene azzerato il contatore filtro.

Per maggiori informazioni sull'azzeramento del timer, consultare la sezione "Azzerare il Timer filtro" a pagina 63.

Fig.1 Icona Avviso filtro

L'icona di Avviso filtro è visualizzata su schermo in un determinato momento.

✓**Nota:**

Questa icona appare anche in fase di accensione. L'icona di avviso filtro (Fig. 1) non viene visualizzata quando la funzione display è impostata su **Off** (pag. 47) in modalità "Freeze" (pag. 26) oppure "No show" (pag. 27).

Registro controllo remoto

Questa funzione registra operazioni anomale mentre il proiettore è in fase di utilizzo e se ne serve in fase di diagnosi dei problemi. Con l'ultimo messaggio di avvertimento in cima alla lista vengono visualizzati fino a 10 registri di controllo remoto, seguiti dai messaggi di avvertimento precedenti in ordine cronologico.

✓**Nota:**

Quando viene eseguita la funzione Impostazioni di fabbrica, tutti i registri di controllo remoto verranno eliminati.

Impostazioni di fabbrica

Questa funzione ripristina tutti i valori sulle impostazioni predefinite, ad eccezione di **Logo Utente**, **Blocco codice PIN**, **Blocca codice PIN logo** e **Timer filtro**.

Timer filtro

Premere il tasto SELECT per selezionare **Timer** quindi utilizzare i tasti Puntatore ▲▼ per impostare il timer. Selezionare **Off/100H/ 200H/ 300H** in base all'ambiente in uso.

Impostazioni di fabbrica

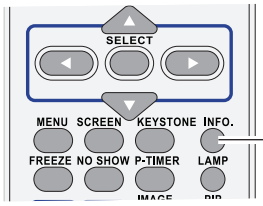
Display Informazioni Sorgente Ingresso

Il menu Informazioni viene utilizzato per verificare lo stato del segnale dell'immagine in fase di proiezione oltre che il funzionamento del proiettore.

Operazione diretta

Premere il tasto INFO. sul telecomando per visualizzare il menu Informazioni.

Telecomando



Tasto INFO.

Operazione tramite il menu

Premere i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare **Informazioni**. Viene visualizzato il menu Informazioni.

Vedere di seguito per le informazioni visualizzate.

Menu Informazioni

Ingresso
Viene visualizzata la sorgente di ingresso selezionata.

Freq. orizz.
La frequenza orizzontale del segnale in ingresso viene visualizzata in **KHz** oppure **- - - - -** quando non vi è segnale.

Freq. vert.
La frequenza verticale del segnale in ingresso viene visualizzata in **Hz** oppure **- - - - -** quando non vi è segnale. Il numero di Hz raddoppia durante la modalità Interlacciata.

Schermo
Vengono visualizzate le dimensioni dello schermo selezionate.

Lingua
Viene visualizzata la lingua selezionata.

Condizione lampada
Viene visualizzata la modalità lampada selezionata.

Contatore lampada
Viene visualizzato il tempo di funzionamento cumulativo della lampada.

Risparmio energetico
Viene visualizzata la dicitura **Off**, **Pronto**, **Spegnere** o **Timer**.

Blocco comandi

Viene visualizzata l'icona Blocco Comandi.

Blocca codice PIN
Viene visualizzato **Off**, **On 1** o **On 2**.

Telecomando
Viene visualizzato il codice del telecomando selezionato.

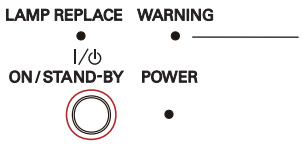
Indicatore WARNING

L'indicatore WARNING mostra lo stato della funzione che protegge il proiettore. Controllare lo stato dell'indicatore WARNING e dell'indicatore POWER per eseguire la corretta manutenzione.

Il proiettore si spegne e l'indicatore WARNING lampeggia in rosso.

Se la temperatura all'interno del proiettore raggiunge una soglia specifica, il proiettore viene automaticamente spento per proteggere i componenti interni dell'apparecchio. L'indicatore POWER lampeggia quando il proiettore è in fase di raffreddamento. Dopo che il proiettore si è sufficientemente raffreddato (fino a raggiungere la normale temperatura operativa), è possibile riaccenderlo premendo il tasto POWER ON/STAND-BY.

Pannello di controllo superiore



✓**Nota:**

L'indicatore WARNING continua a lampeggiare anche dopo che la temperatura è tornata al suo stato normale. Quando il proiettore viene nuovamente acceso, l'indicatore WARNING smette di lampeggiare.

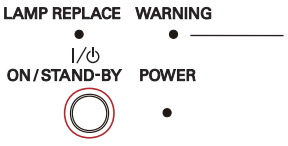
Quindi, verificare i requisiti seguenti:

– Lo spazio per la ventilazione del proiettore è sufficiente? Controllare la posizione di installazione per verificare che le aperture di ventilazione non siano ostruite.
– Il proiettore è stato installato vicino a un impianto di aria condizionata/riscaldamento o ventola? Spostare il proiettore lontano da queste fonti di calore.
– I filtri sono puliti? Pulire i filtri a intervalli regolari.

Il proiettore si spegne e l'indicatore WARNING lampeggia in rosso.

Se il proiettore rileva un'anomalia, si spegne automaticamente per proteggere i componenti interni e l'indicatore WARNING rimane acceso costantemente in rosso. In questo caso, scollegare e ricollegare il cavo di alimentazione in CA, quindi riaccendere il proiettore per verificarne il funzionamento. Se il proiettore rimane spento con l'indicatore WARNING acceso in rosso, scollegare il cavo di alimentazione in CA e contattare il centro di assistenza.

Pannello di controllo superiore



ATTENZIONE

IN CASO DI ANOMALIA, NON LASCIARE IL PROIETTORE CON IL CAVO DI ALIMENTAZIONE CA COLLEGATO. POSSONO VERIFICARSI INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE.

Pulizia dei filtri

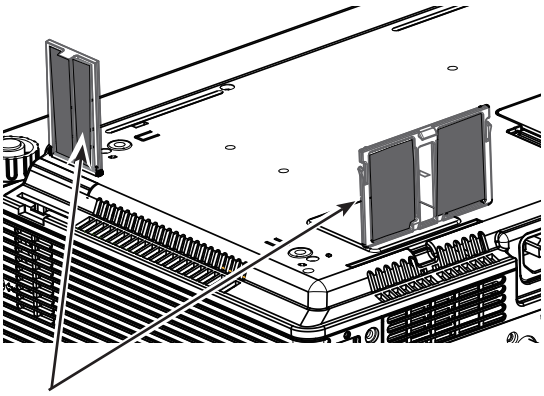
I filtri dell'aria evitano che si accumuli polvere sui componenti ottici all'interno del proiettore. Se i filtri dell'aria vengono intasati dalle particelle di polvere, si riduce l'efficacia delle ventole di raffreddamento e questo potrebbe causare un surriscaldamento interno che ridurrebbe la durata del proiettore. Se sullo schermo appare un'icona Avviso Filtro, procedere immediatamente alla pulizia dei filtri. Pulire i filtri attenendosi alle istruzioni di seguito indicate.

1 Disattivare il proiettore e scollegare il cavo di alimentazione CA dalla presa CA.

2 Capovolgere il proiettore ed estrarre i filtri tirando i fermi verso l'alto.

3 Pulire delicatamente i filtri utilizzando una spazzola o sciacquandoli con cautela.

4 Se si sceglie di sciacquare i filtri, lasciarli asciugare completamente. Sostituire i filtri in modo corretto. Accertarsi che i filtri siano inseriti completamente all'interno del proiettore.



Filtri

Estrarre tirando verso l'alto.

ATTENZIONE

Non utilizzare il proiettore senza che i filtri siano inseriti. La polvere si potrebbe accumulare sugli elementi ottici andando a influire sulla qualità dell'immagine.

Non ostruire le prese d'aria. Questo potrebbe causare un malfunzionamento del proiettore.

RACCOMANDAZIONE

Si consiglia di non utilizzare il proiettore in ambienti saturi di polvere o fumo. L'uso in questi ambienti può determinare una qualità scadente delle immagini. In condizioni di utilizzo del proiettore di questo tipo, la polvere potrebbe accumularsi sull'obiettivo, sui pannelli LCD o sui componenti ottici all'interno del proiettore riducendo la qualità dell'immagine. Quando si notano i problemi indicati sopra, contattare il punto vendita, o un centro di assistenza tecnica, autorizzati, per un intervento di pulizia.

✓**Nota:**

Quando viene reinserito questo filtro, accertarsi che la parte con l'apertura sia rivolta verso l'esterno.

Azzeramento del Timer filtro

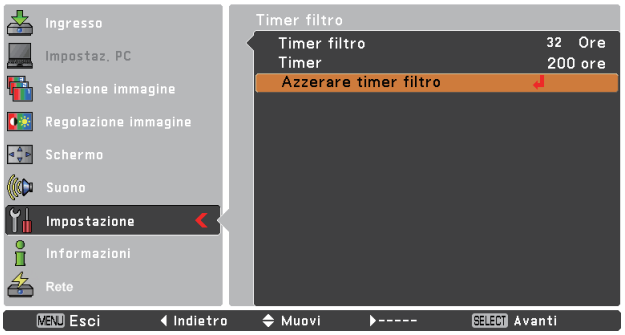
Accertarsi di azzerare il Timer filtro dopo aver pulito o sostituito i filtri.

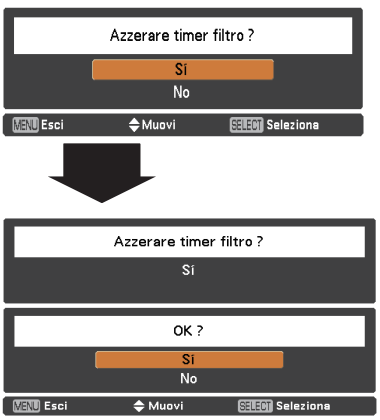
1 Premere il tasto MENU per visualizzare il menu su schermo. Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare **Impostazione** e premere il tasto Puntatore ► oppure il tasto SELECT.

2 Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare **Timer filtro**, quindi premere il tasto SELECT. Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare **Azzerare timer filtro**, quindi premere il tasto SELECT. Viene visualizzato il messaggio **Azzerare timer filtro?**. Scegliere **Sí** per continuare.

3 Viene visualizzata un'altra finestra di dialogo, selezionare **Sí** per azzerare il Timer filtro.

Timer filtro





Viene visualizzato il messaggio **Azzerare timer filtro?**.

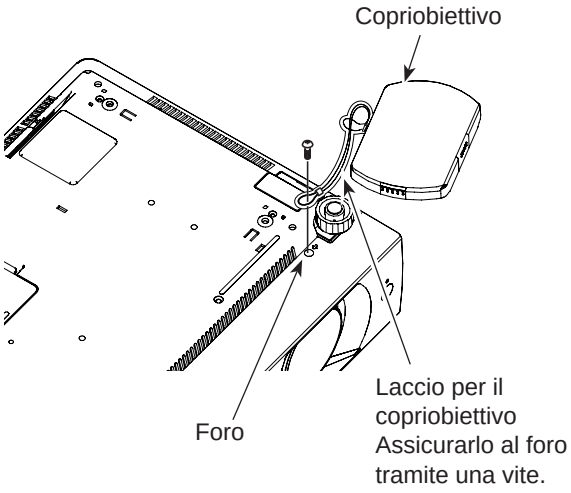
Selezionare **Sí**, quindi appare un'altra finestra di conferma.

Selezionare nuovamente **Sí** per azzerare il Timer filtro.

Applicazione del copriobiettivo

Quando il proiettore non è in uso, o quando lo si deve spostare, applicare il copriobiettivo.

1. Infilare la cordicella nel foro del copriobiettivo e fare un piccolo nodo per tenerlo saldamente in posizione.
2. Passare quindi l'altra estremità della cordicella nel foro sulla parte superiore del proiettore e tirare.
3. Montare il filo con la copertura di obiettivo sulla parteposteriore del proiettore e assicurarlo con le apposite viti.

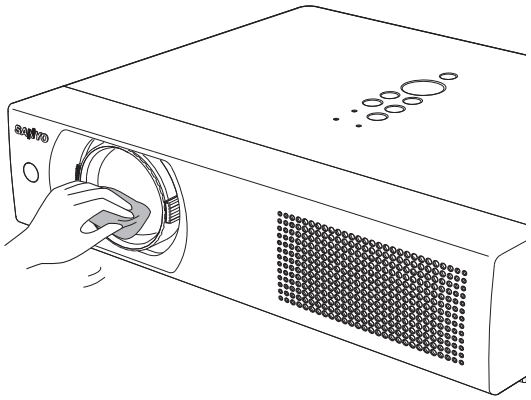


Pulizia dell'obiettivo di proiezione

Scollegare il cavo dell’alimentazione CA prima di eseguire la pulizia.

Pulire delicatamente l’obiettivo di proiezione con un panno imbevuto con una piccola quantità di detergente per obiettivi ottici non abrasivo oppure utilizzare una salvietta per la pulizia degli obiettivi o un soffiatore ad aria disponibile in commercio per pulire l’obiettivo.

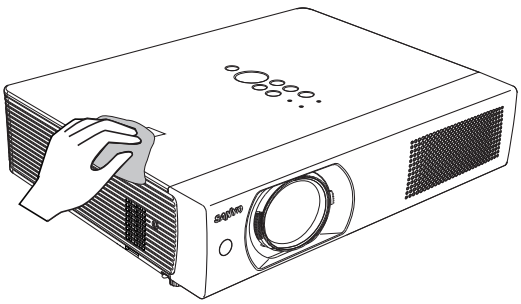
Evitare di utilizzare quantità eccessive di detergente. Detergenti, solventi o altre sostanze chimiche abrasive potrebbero graffiare la superficie della lente.



Pulizia esterna del proiettore

Scollegare il cavo dell’alimentazione CA prima di eseguire la pulizia.

Pulire delicatamente il corpo del proiettore con un panno per la pulizia morbido e asciutto. Se il proiettore è molto sporco, utilizzare una piccola quantità di detergente neutro e concludere l’operazione con un panno per la pulizia morbido e asciutto. Evitare di utilizzare quantità eccessive di detergente. Detergenti, solventi o altre sostanze chimiche abrasive potrebbero graffiare la superficie.



Quando il proiettore non è in uso, inserire il proiettore nella custodia da trasporto per proteggerlo dalla polvere e dai graffi.

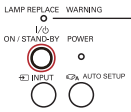
⚠ ATTENZIONE

Non usare solventi infiammabili o nebulizzatori d'aria sul proiettore e nei pressi di esso. Potrebbero verificarsi esplosioni o rischi di incendio anche dopo lo scollegamento del cavo di alimentazione CA, perchè la temperatura all'interno del proiettore è estremamente alta a causa della lampade. Inoltre, esiste il rischio che le parti interne possano essere danneggiate non solo dai nebulizzatori d'aria infiammabili ma anche dall'aria fredda.

Sostituzione della lampada

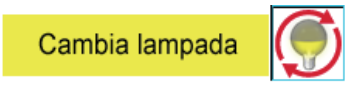
Quando la lampada del proiettore giunge al termine del proprio ciclo di vita, sullo schermo appare l'icona di sostituzione e l'indicatore LAMP REPLACE lampeggia in giallo. Sostituire quanto prima possibile la lampada con una nuova unità. Il momento in cui si accende l'indicatore LAMP REPLACE dipende dalla modalità lampada.

Pannello di controllo superiore



Indicatore LAMP REPLACE

Icona di sostituzione della lampada



AVVERTENZA:
SPEGNERE LA LAMPADA PRIMA DI APRIRE IL COPERCHIO

✓**Nota:**

- L'icona di sostituzione della lampada non sarà visualizzata se la funzione Display è impostata su **Off** (pag. 47), in modalità “Freeze” (pag. 26) o “No show” (pag. 27).

ATTENZIONE

Lasciare che il proiettore si raffreddi per almeno 45 minuti prima di aprire il coperchio della lampada. La parte interna del proiettore può diventare molto calda.

ATTENZIONE

Per preservare le condizioni di sicurezza, sostituire con un gruppo lampada dello stesso tipo. Non far cadere il gruppo lampada o toccare il vetro della lampada! Il vetro potrebbe rompersi e causare lesioni personali.

Attenersi alla seguente procedura per sostituire la lampada.

1 Spegnere il proiettore e disconnettere la spina in CA. Far raffreddare il proiettore per almeno 45 minuti.

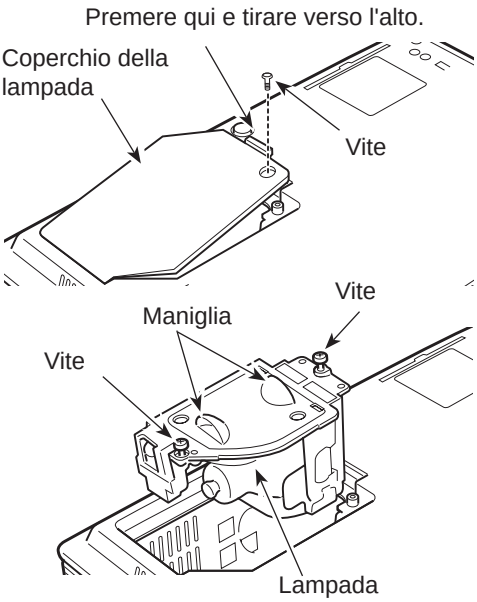
2 Rimuovere la vite con un cacciavite e aprire il coperchio della lampada.

3 Allentare le due (2) viti di fissaggio della lampada. Estrarre la lampada dal proiettore servendosi della maniglia.

4 Sostituire la lampada con una nuova unità e serrare le due (2) viti in posizione. Accertarsi che la lampada sia installata correttamente. Ricollocare il coperchio della lampada e serrare la vite.

5 Collegare il cavo dell’alimentazione CA al proiettore e accendere il proiettore.

6 **Azzerare il contatore della lampada.**
Vedere “Reimpostazione del contatore di sostituzione della lampada” alla pagina successiva.



PER ORDINARE UNA LAMPADA DI RICAMBIO

Una lampada di ricambio può essere ordinata al rivenditore di fiducia. Al momento dell’ordine, fornire le seguenti informazioni.

- **Modello del proiettore : PLC-WU3800**
- **Tipo di lampada di ricambio : POA-LMP111**
  (Codice parte 610 333 9740)

Reimpostazione del contatore di sostituzione della lampada

Accertarsi di azzerare il contatore della lampada dopo averla sostituita. Quando si azzera il contatore della lampada, l'indicatore LAMP REPLACE smette di lampeggiare e l'icona di sostituzione scompare.

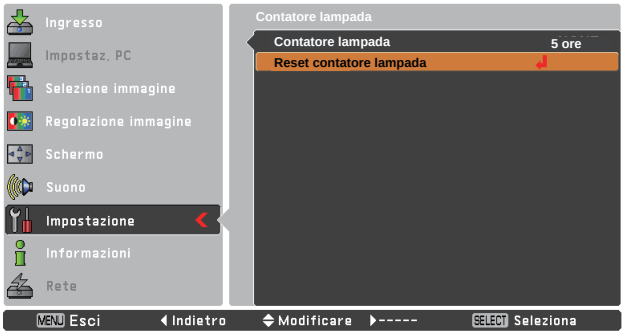
1 Premere il tasto MENU per visualizzare il menu su schermo. Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare **Impostazione** e premere il tasto Puntatore ► oppure il tasto SELECT.

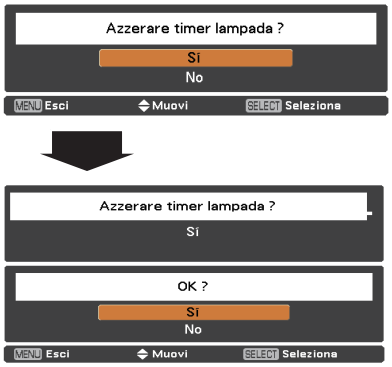
2 Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare **Contatore lampada**, quindi premere il tasto SELECT. Usare i tasti Puntatore ▲▼ per selezionare **Reset contatore lampada**, quindi premere il tasto SELECT. Viene visualizzato il messaggio **Reset contatore lampada?**. Scegliere **Sí** per continuare.

3 Viene visualizzata un'altra finestra di dialogo, selezionare **Sí** per azzerare il contatore della lampada.

✓**Nota:**

Non reimpostare il contatore della lampada se la lampada non è stata sostituita. Accertarsi di reimpostare il contatore della lampada solo dopo aver sostituito la lampada.





Viene visualizzato il messaggio **Reset contatore lampada?**.

Selezionare **Sí**, quindi appare un'altra finestra di conferma.

Selezionare nuovamente **Sí** per azzerare il contatore della lampada.

⚠ PRECAUZIONI DA ADOTTARE QUANDO SI MANEGGIA LA LAMPADA

Questo proiettore utilizza una lampada ad alta pressione che deve essere maneggiata con cura e in modo appropriato.
Se la lampada viene maneggiata in modo inappropriato, possono verificarsi incidenti, lesioni personali o pericolo di incendio.

- La durata operativa della lampada può variare da lampada a lampada e in base all'ambiente di utilizzo. Non è possibile garantire la stessa durata per tutte le lampade. Alcune lampade potrebbero deteriorarsi o diventare inutilizzabili in un periodo di tempo più breve rispetto ad altre lampade simili.
- Se il proiettore indica che è necessario sostituire la lampada, ovvero, se l'indicatore LAMP REPLACE si illumina, sostituire la lampada con una nuova unità IMMEDIATAMENTE dopo che il proiettore si è raffreddato.
  (Seguire scrupolosamente le istruzioni indicate nella sezione "Sostituzione della lampada" di questo manuale). L'utilizzo continuativo della lampada con l'indicatore LAMP REPLACE acceso aumenta il rischio di esplosione della lampada.
- La lampada potrebbe esplodere a causa di vibrazioni, urti o deterioramento oppure in conseguenza delle ore di utilizzo quando la vita operativa si avvicina al termine. Il rischio di esplosione può variare in base all'ambiente operativo o alle condizioni in cui il proiettore e la lampada vengono utilizzati.

SE LA LAMPADA ESPLODE, È NECESSARIO OSSERVARE LE SEGUENTI PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Se la lampada esplode, scollegare immediatamente il cavo dell'alimentazione CA dalla presa. Contattare un centro di assistenza autorizzato per un'ispezione dell'unità e per provvedere alla sostituzione della lampada. Inoltre, verificare con cura che non vi siano schegge o frammenti di vetro in prossimità del proiettore o che fuoriescano dalle prese di ventilazione dell'aria di raffreddamento. È necessario raccogliere con estrema cautela eventuali frammenti di vetro. L'interno del proiettore deve essere ispezionato esclusivamente da personale tecnico qualificato abilitato all'assistenza per il proiettore. Tentativi di manutenzione dell'unità da parte di utenti o personale non qualificato, potrebbero provocare incidenti o lesioni personali dovute ai frammenti di vetro.

Risoluzione dei problemi

Prima di richiedere l'intervento del rivenditore autorizzato o di un centro di assistenza tecnica, ricontrollare i punti indicati di seguito.

–Accertarsi di aver collegato correttamente il proiettore all'apparecchiatura periferica come descritto alle pagine 15-17.
–Accertarsi che tutti gli apparecchi siano collegati alla presa CA e che l'alimentazione sia collegata.
–Se si utilizza il proiettore con un computer e l'immagine non viene proiettata, riavviare il computer.

Problema:	**– Rimedi consigliati**
Mancata accensione	– Collegare il cavo di alimentazione del proiettore nella presa CA. – Verificare che l'indicatore POWER sia acceso in rosso. – Attendere che l'indicatore POWER smetta di lampeggiare prima di riaccendere il proiettore. Attendere che l'indicatore POWER sia illuminato costantemente in rosso prima di riaccendere il proiettore. Vedere a pagina 19. – Verificare l'indicatore WARNING. Se l'indicatore WARNING è illuminato in rosso, non è possibile accendere il proiettore. Vedere a pagina 62. – Controllare la lampada di proiezione. Vedere a pagina 65. – Sbloccare l'opzione Blocco comandi per il proiettore. Vedere a pagina 57.
Lo schermo iniziale non viene visualizzato.	– Verificare che **Off** o **Disattiva attesa** non siano selezionati nella funzione display. Vedere a pagina 47.
Lo schermo iniziale non viene visualizzato come impostazione predefinita.	– Accertarsi che **Utente** o **Off** non siano selezionati nella funzione Logo (selezione). Vedere a pagina 48.
Il segnale di ingresso si attiva automaticamente. (o non si attiva automaticamente)	– Verificare che la funzione Ricerca ingresso sia impostata correttamente. Vedere a pagina 46.
Quando il proiettore è accesso e viene premuto il tasto ingresso, un'icona diversa dall'icona modalità Lampada viene visualizzata.	– Si tratta dell'icona Avviso filtro. Vedere a pagina 60.
Viene visualizzata un'icona diversa dalla modalità ingresso o modalità lampada.	– Si tratta dell'icona di sostituzione lampada oppure dell'icona Avviso filtro. Vedere alle pagine 60 e 65.
L'immagine non è a fuoco.	– Regolare la messa a fuoco del proiettore. Vedere a pagina 24. – Installare il proiettore a una distanza adeguata dallo schermo di proiezione. Vedere a pagina 14. – Controllare se l'obiettivo ha bisogno di essere pulito. Vedere a pagina 64. – Lo spostamento del proiettore da un luogo a temperatura più bassa a uno a temperatura più alta può essere causa di condensazione di umidità sull' obiettivo. In questo caso, lasciare il proiettore spento e aspettare fino a che la condensa scompare.
L'immagine viene invertita Sin./Des. **L'immagine viene invertita Sop./Sot.**	– Verificare l'opzione Soffitto / Retro. Vedere a pagina 51. – Verificare l'opzione Soffitto. Vedere a pagina 51.
L'immagine non è abbastanza luminosa.	– Verificare che **Contrasto** o **Luminosità** siano impostati correttamente. Vedere alle pagine 36, 42. – Verificare che la **Modalità Immagine** sia selezionata correttamente. Vedere alle pagine 34, 41. – Verificare la funzione di controllo della lampada. Vedere alle pagine 26, 56. – Verificare l'indicatore LAMP REPLACE. Se è acceso, significa che la lampada si sta esaurendo. Sostituire quanto prima possibile la lampada con una nuova unità. Vedere a pagina 65.

Nessuna immagine	– Controllare i collegamenti tra il computer o l'apparecchio video e il proiettore. Vedere alle pagine 15-17. – Verificare che il segnale in ingresso sia trasmesso correttamente dal computer. Alcuni computer laptop potrebbero richiedere la modifica dell'impostazione per l'uscita monitor, se è collegato un computer laptop. Vedere il manuale dell'utente del computer per informazioni sull'impostazione. – Sono necessari circa 30 secondi per visualizzare un'immagine dopo aver acceso il proiettore. Vedere a pagina 19. – Controllare la modalità del segnale di ingresso, del sistema video o del sistema computer. – Assicurarsi che la temperatura rientri nell'intervallo della temperatura di funzionamento (5˚C–35˚C). – Quando la funzione No Show è attiva non è possibile visualizzare le immagini. Premere il tasto NO SHOW o qualsiasi altro tasto sul telecomando.
Nessun suono	– Controllare il collegamento del cavo audio con la sorgente di ingresso audio. – Regolare la sorgente audio. – Premere il tasto VOLUME +. Vedere a pagina 25. – Premere il tasto MUTE. Vedere a pagina 25. – Quando si collega il terminale AUDIO OUT, l'altoparlante integrato del proiettore viene scollegato. – L'immagine è proiettata? Si avverte l'audio solo quando viene proiettata l'immagine.
Il colore è insolito.	– Controllare la modalità del segnale di ingresso, del sistema del colore, del sistema video o del sistema computer. – Accertarsi che **Schermo verde** non sia selezionato nel menu di Selezione immagine. Vedere alle pagine 34, 41.
Durante il funzionamento non si vedono alcuni display.	– Verificare la funzione Display. Vedere a pagina 47.
La funzione di Autoregolazione PC non funziona.	– Controllare il segnale di ingresso. La funzione di Autoregolaz. PC non funziona quando è selezionata una delle seguenti modalità: **480p, 575p, 720p, 480i, 575i, 1035i** o **1080i**. Vedere a pagina 31, o quando il segnale digitale è inserito nel terminale HDMI.
L'impostazione non rimane dopo aver scollegato l'alimentazione.	– Accertarsi di selezionare **Memorizza** al termine della regolazione. Alcune impostazioni non possono essere memorizzate se non sono registrate in Memorizza. Vedere a pagina 36, 43.
Il risparmio energetico non funziona.	– La funzione di risparmio energetico non funziona se le funzioni Freeze o No Show sono in esecuzione. Vedere a pagina 53.
La funzione di cattura non funziona.	– Verificare la connessione e il segnale di ingresso per accertarsi che vi sia un segnale.
La funzione di Autoregolazione non funziona correttamente.	– Verificare che **Off** non sia selezionato in una delle funzioni di "Autoregolazione". Vedere a pagina 46. – Verificare che l'opzione Soffitto non sia impostata su **On**. Vedere a pagina 51.
La funzione di Keystone automatico non funziona quando il proiettore è inclinato.	– Verificare che la funzione Keystone automatico non sia impostata su **Manuale**. Premere il tasto AUTO SETUP sul pannello di controllo superiore. Vedere alle pagine 24, 46.

L'immagine è distorta o scompare.	– Controllare il menu di regolazione del PC o il menu Schermo ed effettuare le regolazioni. Vedere alle pagine 32-33, 36-37.
All'avvio del proiettore viene visualizzata la finestra di dialogo per l' inserimento del Codice PIN.	– È stato impostato Blocca codice PIN. Inserire un codice PIN ("**1234**" o il codice impostato). Vedere alle pagine 20, 57-58.
Il telecomando non funziona.	– Controllare le pile. – Accertarsi che non vi siano ostacoli tra il telecomando e il proiettore. – Assicurarsi di non essere troppo lontani dal proiettore quando si utilizza il telecomando. Il raggio d'azione massimo è di 5 m. – Accertarsi che il codice del telecomando corrisponda a quello del proiettore. Vedere a pagina 56. – Sbloccare l'opzione Blocco comandi per la funzione telecomando. Vedere a pagina 56.
L'indicatore lampeggia o si accende.	– Verificare lo stato del proiettore consultando la sezione "Indicatori e condizione del proiettore". Vedere a pagina 73.
Viene visualizzato un punto esclamativo.	– L'operazione non è valida. Operare correttamente.
Il pannello di controllo superiore non funziona	– Il pannello di controllo superiore non funziona se è bloccato con Blocco comandi nella sezione Sicurezza di Impostazioni. Vedere a pagina 57.
Impossibile sbloccare Blocca codice PIN logo, blocco comandi o blocco codice PIN.	– Contattare il rivenditore presso il quale si è acquistato il proiettore o il centro di assistenza.

AVVERTENZA:
Il proiettore funziona con corrente ad alta tensione. Non tentare di aprire l'involucro esterno.

Se il problema rimane anche dopo aver seguito tutte le istruzioni operative, contattare il rivenditore presso il quale si è acquistato il proiettore oppure il servizio di assistenza. Fornire il numero del modello e spiegare dettagliatamente il problema. Si riceveranno consigli sul modo di ottenere assistenza.

Il marchio CE è un marchio di conformità alle direttive della Comunità Europea (EC).

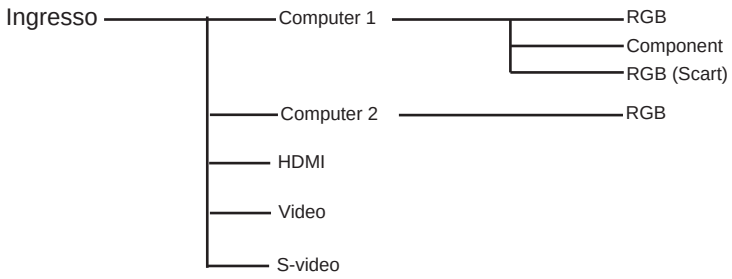
Viene utilizzato Pixelworks ICs.

Questo simbolo riportato sulla targhetta della ditta produttrice indica che questo prodotto è presente nell'elenco di Underwriters Laboratories Inc. Esso è stato progettato e prodotto in conformità con le rigide norme di sicurezza U.L. contro il rischio di incendi, incidenti e scosse elettriche.

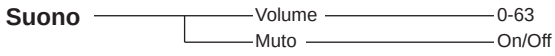
Struttura del menu

Ingresso computer / Ingresso HDMI / Ingresso video

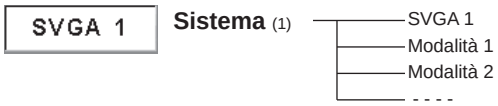
Ingresso



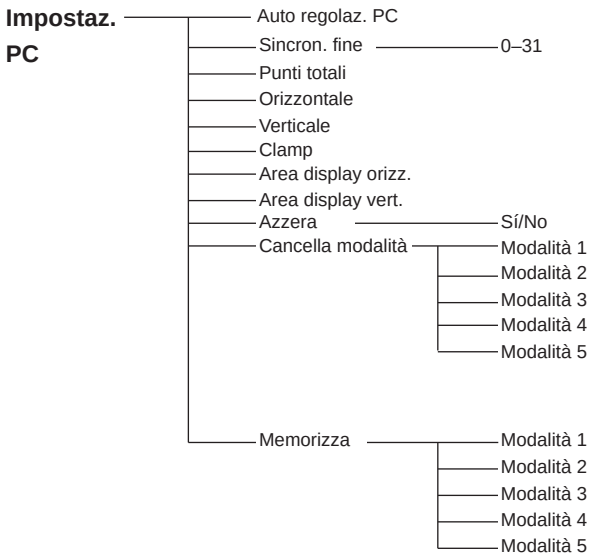
Suono

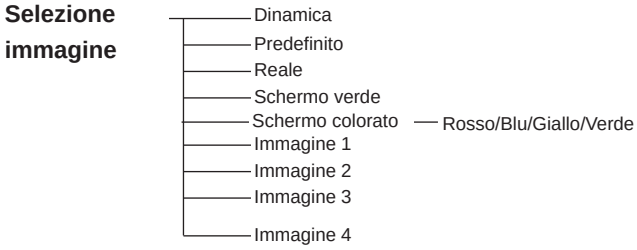


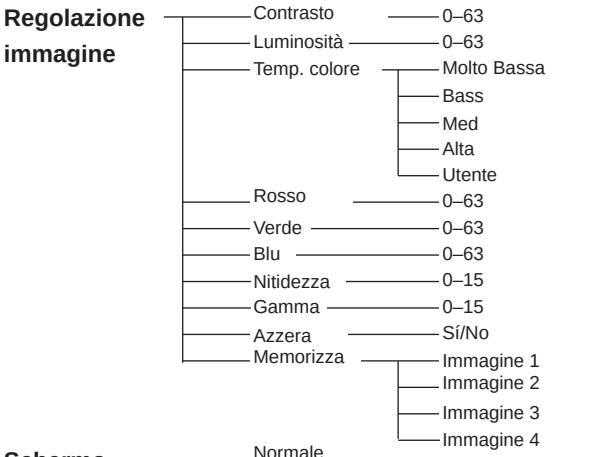
Ingresso computer

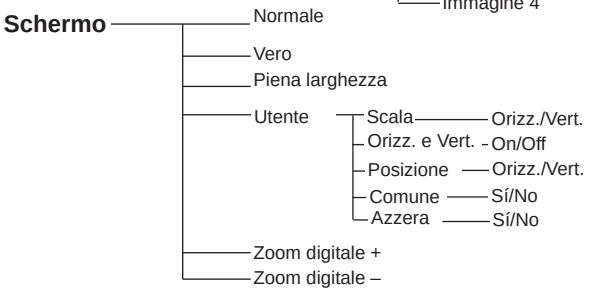


* I sistemi visualizzati nel Menu Sistema possono variare a seconda del segnale in ingresso.









Ingresso HDMI / Ingresso video

- **Sistema**(2)
  - Auto
  - 1080i
  - 1035i
  - 720p
  - 575p
  - 480p
  - 575i
  - 480i

- **Sistema** (3)
  - Auto
  - PAL
  - SECAM
  - NTSC
  - NTSC 4,43
  - PAL-M
  - PAL-N

- **Selezione immagine**
  - Dinamica
  - Predefinito
  - Cinema
  - Schermo verde
  - Schermo colorato – Rosso/Blu/Giallo/Verde
  - Immagine 1
  - Immagine 2
  - Immagine 3
  - Immagine 4

- **Regolazione immagine**
  - Contrasto — 0–63
  - Luminosità — 0–63
  - Colore — 0–63
  - Tinta — 0–63
  - Temp. colore
    - Molto Bassa
    - Bass
    - Med
    - Alta
    - Utente
  - Rosso — 0–63
  - Verde — 0–63
  - Blu — 0–63
  - Nitidezza — 0–15
  - Gamma — 0–15
  - Riduzione rumorosità
    - Off
    - L1
    - L2
  - Progressivo
    - Off
    - L1
    - L2
    - Film
  - Azzera — Sí/No
  - Memorizza
    - Immagine 1
    - Immagine 2
    - Immagine 3
    - Immagine 4

- **Schermo**
  - Normale
  - Piena larghezza
  - Zoom
  - Espanso
  - Normale espanso
  - Utente
    - Scala — Orizz./Vert.
    - Orizz. e Vert. – On/Off
    - Posizione — Orizz./Vert.
    - Comune — Sí/No
    - Azzera — Sí/No

Impostazione

- **Impostazione**
  - Lingua — Disponibile in 17 lingue.
  - Posizione Menu
  - Autoregolazione
    - Ricerca ingresso — Off/On1/On2
    - Auto regolaz. PC
      - On/Off
    - Keystone automatico
      - Auto
      - Manuale
      - Off
  - Trapezio — Memorizza/Azzera
  - Sfondo — Blu/Utente/Nero
  - Display — On/Disattiva attesa/Off
  - Logo
    - Seleziona Logo
      - Utente
      - Installaz. di fabbrica
      - Off
    - Cattura
      - Sí/No
    - Blocca codice PIN logo
      - Off/On
    - Cambia codice PIN logo
  - Soffitto — On/Off
  - Retro — On/Off
  - Configurazione HDMI
    - Immagine
      - Normale
      - Avanzata
    - Suono
      - HDMI
      - Computer 2
  - Terminale — Computer 2/Uscita monitor
  - Modalità stand by — Normale / Economia
  - PiP
    - Modalità — Off/PiP/PbP
    - Dimensioni immagine sec. — Piccola/Media/Grande
    - Posizione immagine sec.
  - Risparmio energetico
    - Pronto
    - Spegnere
    - Off
    - Timer (1–30 Min.)
  - Accensione immediate — On/Off
  - Closed Caption
    - Closed Caption — Off/CC1/CC2/CC3/CC4
    - Colore — Colore/Bianco
  - Controllo lampada — Auto/Alta/Normale/Economia
  - Telecomando — Code 1–Code 8
  - Sicurezza
    - Blocco comandi
      - Off
      - Proiettore
      - Telecomando
    - Blocca codice PIN
      - Off/On1/On2
    - Cambia codice PIN
  - Raffreddamento — L1/L2
  - Controllo ventola — Off/On1/On2/On3
  - Contatore lampada
    - Contatore lampada
    - Reset contatore lampada
  - Timer filtro
    - Timer filtro – Ore
    - Timer — Off/100H/200H/300H
    - Azzerare timer filtro — Sí/No
  - Registro controllo remoto
  - Impostazioni di fabbrica — Sí/No

- **Informazioni** — Display Informazioni Sorgente Ingresso

Indicatori e condizione del proiettore

Controllare gli indicatori per verificare la condizione del proiettore.

Indicatori			Condizione del proiettore
POWER **rosso/verde**	WARNING **rosso**	LAMP REPLACE **giallo**	
●	●	●	Il proiettore è spento. (Il cavo dell'alimentazione CA è scollegato).
◍	●	✳	Il proiettore si prepara per la modalità stand-by. Premere il tasto ON/STAND-BY per accendere il proiettore.
○	●	✳	Il proiettore funziona regolarmente.
◍ (lampeggia)	●	✳	Il proiettore si sta preparando per lo stand-by oppure la lampada è in fase di raffreddamento. Non è possibile accendere il proiettore fino alla fine del ciclo di raffreddamento e fino a quando l'indicatore POWER non smette di lampeggiare.
○ (lampeggia)	●	✳	Il proiettore si trova in modalità di risparmio energetico.
◍ (lampeggia)	◍ (lampeggia)	✳	La temperatura interna del proiettore è troppo alta. Il proiettore non può essere acceso. Dopo che il proiettore si è raffreddato sufficientemente e la temperatura ritorna normale, l'indicatore POWER smette di lampeggiare e diventa quindi possibile accendere il proiettore. (L'indicatore WARNING continua a lampeggiare)
◍	◍ (lampeggia)	✳	Il proiettore è sufficientemente raffreddato e la temperatura torna a livelli normali. Quando si accende il proiettore, l'indicatore WARNING smette di lampeggiare. Controllare e pulire i filtri dell'aria.
●	◍	✳	Il proiettore rileva una condizione anomala e non può essere attivato. Scollegare il cavo di alimentazione CA e ricollegarlo per accendere il proiettore. Se il proiettore si spegne nuovamente, scollegare il cavo di alimentazione CA e contattare il rivenditore o il centro di assistenza per ricevere una consulenza. Non lasciare il proiettore acceso. Potrebbe causare una scarica elettrica o un incendio.

○ • • • verde ◍ • • • rosso ● • • • off

○ (lampeggia) • • • lampeggia di verde ◍ (lampeggia) • • • lampeggia di rosso

✳Quando la vita operativa della lampada del proiettore si avvicina al termine, l'indicatore LAMP REPLACE si illumina in giallo. Se questo indicatore si accende in giallo, sostituire quanto prima possibile la lampada con una nuova unità.

Caratteristiche dei computer compatibili

Il proiettore può accettare il segnale proveniente da tutti i computer con i valori di frequenza verticale e orizzontale riportati di seguito e con frequenza clock di 140 MHz per il segnale analogico e frequenza clock di 110 MHz per il segnale digitale.

Quando si selezionano queste modalità, la regolazione del PC può essere limitata.

Quando il segnale di ingresso è Analogico, consultare il seguente grafico.

DISPLAY SU SCHERMO	RISOLUZIONE	Freq. orizz. (KHz)	Freq. vert. (Hz)
VGA 1	640 x 480	31,47	59,88
VGA 2	720 x 400	31,47	70,09
VGA 3	640 x 400	31,47	70,09
VGA 4	640 x 480	37,86	74,38
VGA 5	640 x 480	37,86	72,81
VGA 6	640 x 480	37,50	75,00
VGA 7	640 x 480	43,269	85,00
MAC LC13	640 x 480	34,97	66,60
MAC 13	640 x 480	35,00	66,67
480p	640 x 480	31,47	59,88
575p	768 x 575	31,25	50,00
480i	640 x 480	15,734	60,00 (Interlacciato)
575i	768 x 576	15,625	50,00 (Interlacciato)
720p	1280 x 720	37,50	50,00
720p	1280 x 720	45,00	60,00
SVGA 1	800 x 600	35,156	56,25
SVGA 2	800 x 600	37,88	60,32
SVGA 3	800 x 600	46,875	75,00
SVGA 4	800 x 600	53,674	85,06
SVGA 5	800 x 600	48,08	72,19
SVGA 6	800 x 600	37,90	61,03
SVGA 7	800 x 600	34,50	55,38
SVGA 8	800 x 600	38,00	60,51
SVGA 9	800 x 600	38,60	60,31
SVGA 10	800 x 600	32,70	51,09
SVGA 11	800 x 600	38,00	60,51
MAC 16	832 x 624	49,72	74,55
MAC 19	1024 x 768	60,24	75,08
XGA 1	1024 x 768	48,36	60,00
XGA 2	1024 x 768	68,677	84,997
XGA 3	1024 x 768	60,023	75,03
XGA 4	1024 x 768	56,476	70,07
XGA 5	1024 x 768	60,31	74,92
XGA 6	1024 x 768	48,50	60,02
XGA 7	1024 x 768	44,00	54,58
XGA 8	1024 x 768	63,48	79,35
XGA 9	1024 x 768	36,00	87,17 (Interlacciato)
XGA 10	1024 x 768	62,04	77,07
XGA 11	1024 x 768	61,00	75,70
XGA 12	1024 x 768	35,522	86,96 (Interlacciato)
XGA 13	1024 x 768	46,90	58,20
XGA 14	1024 x 768	47,00	58,30
XGA 15	1024 x 768	58,03	72,00
1035i	1920 x 1035	33,75	60,00 (Interlacciato)
1080i	1920 x 1080	33,75	60,00 (Interlacciato)
1080i	1920 x 1080	28,125	50,00 (Interlacciato)

DISPLAY SU SCHERMO	RISOLUZIONE	Freq. orizz. (KHz)	Freq. vert. (Hz)
SXGA 1	1152 x 864	64,20	70,40
SXGA 2	1280 x 1024	62,50	58,60
SXGA 3	1280 x 1024	63,90	60,00
SXGA 4	1280 x 1024	63,34	59,98
SXGA 5	1280 x 1024	63,74	60,01
SXGA 6	1280 x 1024	71,69	67,19
SXGA 7	1280 x 1024	81,13	76,107
SXGA 8	1280 x 1024	63,98	60,02
SXGA 9	1280 x 1024	79,976	75,025
SXGA 10	1280 x 960	60,00	60,00
SXGA 11	1152 x 900	61,20	65,20
SXGA 12	1152 x 900	71,40	75,60
SXGA 13	1280 x 1024	50,00	86,00 (Interlacciato)
SXGA 14	1280 x 1024	50,00	94,00 (Interlacciato)
SXGA 15	1280 x 1024	63,37	60,01
SXGA 16	1280 x 1024	76,97	72,00
SXGA 17	1152 x 900	61,85	66,00
SXGA 18	1280 x 1024	46,43	86,70 (Interlacciato)
SXGA 19	1280 x 1024	63,79	60,18
SXGA 20	1280 x 1024	91,146	85,024
SXGA+ 1	1400 x 1050	63,97	60,19
SXGA+ 2	1400 x 1050	65,35	60,12
SXGA+ 3	1400 x 1050	65,12	59,90
MAC21	1152 x 870	68,68	75,06
MAC	1280 x 960	75,00	75,08
MAC	1280 x 1024	80,00	75,08
WXGA 1	1366 x 768	48,36	60,00
WXGA 2	1360 x 768	47,70	60,00
WXGA 3	1376 x 768	48,36	60,00
WXGA 4	1360 x 768	56,16	72,00
WXGA 6	1280 x 768	47,776	59,87
WXGA 7	1280 x 768	60,289	74,893
WXGA 8	1280 x 768	68,633	84,837
WXGA 9	1280 x 800	49,600	60,050
WXGA 10	1280 x 800	41,200	50,000
WXGA 11	1280 x 800	49,702	59,810
WXGA 12	1280 x 800	63.980	60.020
WSXGA +1	1680 x 1050	65,290	59,954
WXGA +1	1440 x 900	55,935	59,887
WXGA +2	1440 x 900	74,918	60,000
UXGA 1	1600 x 1200	75,00	60,00
UXGA 2	1600 x 1200	81,25	65,00
UXGA 3	1600 x 1200	87,5	70,00
UXGA 4	1600 x 1200	93,75	75,00
WUXGA 1	1920 x 1200	74,556	59,885
WUXGA 2	1920 x 1200	74,038	59,950

Quando il segnale di ingresso è digitale e proviene dal terminale HDMI, consultare il seguente grafico.

DISPLAY SU SCHERMO	RISOLUZIONE	Freq. orizz. (KHz)	Freq. vert. (Hz)
D-480p	640 x 480	31.47	59.88
D-575p	768 x 575	31.25	50.00
D-720p	1280 x 720	37.50	50.00
D-720p	1280 x 720	45.00	60.00
D-VGA	640 x 480	31.47	59.94
D-SVGA	800 x 600	37.879	60.32
D-XGA	1024 x 768	43.363	60.00
D-WXGA 1	1366 x 768	48.36	60.00
D-WXGA 2	1360 x 768	47.7	60.00
D-WXGA 3	1376 x 768	48.36	60.00
D-WXGA 4	1360 x 768	56.160	72.000
D-WXGA 5	1366 x 768	46.500	50.000
D-WXGA 6	1280 x 768	47.776	59.870
D-WXGA 7	1280 x 768	60.289	74.893
D-WXGA 8	1280 x 768	68.633	84.837
D-WXGA 9	1280 x 800	49.572	59.870
D-WXGA 10	1280 x 800	41.200	50.000
D-WXGA 11	1280 x 800	49.702	59.810
D-WXGA 12	1280 x 800	63.980	60.020

DISPLAY SU SCHERMO	RISOLUZIONE	Freq. orizz. (KHz)	Freq. vert. (Hz)
D-SXGA1	1280 x 1024	63.98	60.02
D-SXGA2	1280 x 1024	60.276	58.069
D-SXGA3	1280 x 1024	31.65	29.80
D-SXGA+ 1	1400 x 1050	63.97	60.19
D-SXGA+ 2	1400 x 1050	65.350	60.120
D-SXGA+ 3	1400 x 1050	65.120	59.900
D-WSXGA +1	1680 x 1050	65.290	59.954
D-UXGA	1600 x 1200	75.000	60.000
D-WXGA +1	1440 x 900	55.935	59.887
D-1035i	1920 x 1035	33.75	60.00 (Interlace)
D-1080i	1920 x 1080	33.75	60.00 (Interlace)
D-1080i	1920 x 1080	28.125	50.00 (Interlace)
D-1080i	1920 x 1080	----	59.94 (Interlace)
D-1080p	1920 x 1080	----	59.94
D-1080p	1920 x 1080	----	60.00
D-1080p	1920 x 1080	----	50.00
D-WUXGA 2	1920 x 1200	74.038	59.95

✓**Nota:**

- Le specifiche sono soggette a variazioni senza preavviso.
- A seconda delle impostazioni del PC, i segnali digitali di quest'ultimo potrebbero non essere proiettati correttamente. In tal caso, confermare le impostazioni del PC.
- Se si proietta un segnale DVI, collegare i cavi, accendere il proiettore, poi selezionare l'ingresso. Infine, accendere il PC. Accertarsi di seguire la procedura, altrimenti potrebbe non essere proiettata l'immagine sullo schermo. In tal caso, riavviare il PC.
- Non scollegare il cavo mentre il proiettore è in funzione. Se il cavo è stato scollegato e poi ricollegato, l'immagine potrebbe non essere proiettata correttamente.

Elenco Picture in Picture (PiP)

Schermata Principale \ Schermata Secondaria		Computer1			Computer2	HDMI	Video	S-video	Rete
		01)	02)	03)	04)	05)	06)	07)	08)
Computer1	01) RGB (PC Analogico)	-			○	○	○	○	○
	02) YCbCr (Component)				○	○	○	○	○
	03) RGB (Scart)				○	○	-	-	○
Computer2	04) RGB (PC Analogico)	○	○	○	-	○	○	○	○
HDMI	05) HDMI	○	○	○	○	-	○	○	-
Video	06) Video	○	○	-	○	○	-	-	○
S-Video	07) S-video	○	○	-	○	○	-	-	○
Rete	08) Rete	○	○	○	○	-	○	○	-

o : le combinazioni PiP sono attivate
- : le combinazioni PiP non sono attivate

✓**Nota:**

- Se i segnali di ingresso non sono compatibili, verrà visualizzato il segno **X** sull'immagine principale/secondaria.
- A seconda della frequenza o del tipo di segnale dell'ingresso PC/AV, la risoluzione di visualizzazione potrebbe essere inferiore o le immagini potrebbero non essere visualizzate per immagine principale/secondaria.

<La risoluzione di visualizzazione è inferiore quando:>

- Si inviano segnali analogici da PC: frequenza da 100 a 140 MHz

<Le immagini non vengono visualizzate oppure compare un segno X quando:>

- Si inviano segnali analogici da PC: frequenze superiori a 140MHz
- Si inviano segnali digitali da PC: frequenze superiori a 100MHz
- Si inviano segnali digitali AV: 1080p

<La funzione PiP è disattivata quando:>

- Si inviano i seguenti formati di segnale: SXGA20, WUXGA 1, WUXGA 2, WSXGA+ 1, WXGA+2, UXGA 1, UXGA 2, UXGA 3, UXGA4, D-1080p

Specifiche tecniche

Informazioni meccaniche

Tipo di proiettore	Proiettore multimediale
Dimensioni (L x H x P)	334,2 x 78,4 x 257,5mm (senza i piedini di regolazione)
Peso netto	3,5 kg
Regolazione piedini	Da 0˚ a 8,9˚

Risoluzione pannello

Sistema del pannello a cristalli liquidi	Tipo a matrice attiva 0,74", 3 pannelli
Risoluzione pannelli	1.280 x 800 punti
Numero di pixel	3.072.000 (1.280 x 800 x 3 pannelli)

Compatibilità del segnale

Sistema del colore	PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M e PAL-N
Segnali di TV ad alta definizione	Analogico: 480i, 480p, 575i, 575p, 720p, 1035i, 1080i
	HDMI: 480p, 575p, 720p,1080i, 1080p
Frequenza di scansione	Freq. orizz. 15 KHz - 100 KHz, Sincr. Vert. 50–100 Hz

Informazioni ottiche

Formato immagine di proiezione (Diagonale)	Regolabile da 40" a 300"
Distanza di proiezione	1,0 m - 12.1 m
Obiettivo di proiezione	Obiettivo F1,7 - 2,5 con Messa a fuoco e Zoom manuale f=19,2 mm - 30,2 mm
Lampada di proiezione	275 W

Interfaccia

Prese di ingresso video	Tipo RCA x 1
Prese di ingresso S-Video	Tipo DIN 4 pin x 1
Prese di ingresso audio	Tipo RCA x 2
Prese d'ingresso audio	
Computer 1 / Computer 2	Minipresa x 2
Terminale di ingresso	
COMPUTER IN 1/ COMPONENT	Mini D-sub 15 pin x 1
Terminale COMPUTER IN 2/MONITOR OUT	Mini D-sub 15 pin x 1
Porta di controllo	D-sub 9 pin x 1
Connettore Uscita Audio	Miniprese (stereo) x 1 (variabile)
Terminale di collegamento LAN	RJ-45
HDMI	HDMI (V.1.3 con Deep Color) x 1

Audio

Amplificatore audio interno	1,0 W RMS
Altoparlante integrato	1 Altoparlante, ø 28 mm

Alimentazione

Tensione e potenza assorbita	AC 100–240 V (4,0A -2,0A Max.), 50/60 Hz

Ambiente operativo

Temperatura di funzionamento	41˚F–95˚F (5 ˚C–35 ˚C)
Temperatura di magazzinaggio	14˚F–140˚F (-10˚C–60 ˚C)

Telecomando

Batteria	2 batterie da 1,5 V Tipo AAA
Ambito operativo	5 m; ±30˚
Dimensioni	52 mm (L) x 18 mm (H) x 110 mm (P)
Peso netto	67 g (pile incluse)

Accessori

Manuale dell'Utente (CD-ROM)
Guida di riferimento rapida
Cavo di alimentazione CA
Telecomando e pile
Cavo VGA
Copriobiettivo con laccio
Etichetta codice PIN
Custodia di trasporto morbida

- Le specifiche sono soggette a variazioni senza preavviso.
- I pannelli a cristalli liquidi sono prodotti in conformità con i più elevati standard di settore. Almeno il 99,99% dei pixel funziona in modo corretto, tuttavia una piccola percentuale dei pixel (pari o inferiore allo 0,01%) potrebbe non funzionare in modo corretto come caratteristica dei pannelli a cristalli liquidi.

Componenti facoltativi

Le parti elencate di seguito sono da acquistare a parte. Al momento di ordinarle, fornire nome del pezzo desiderato e modello del proiettore al rivenditore.

	N. modello
Cavo COMPONENT~VGA	**:** POA-CA-COMPVGA
Cavo SCART~VGA	**:** POA-CA-SCART
Cavo VGA (10 m)	**:** KA-MC-DB10

Avviso PJ Link

Questo proiettore è conforme con lo Standard PJLink Classe 1 della JBMIA (Japan Business Machine and Information System Industries Association). Questo proiettore supporta tutti i comandi definito da PJLink Classe 1 ed è conforme allo Standard PJLink Classe 1.

Per la paswword PJ Link, consultare il Manuale dell'utente, alla sezione "Configurazione e funzionamento della rete".

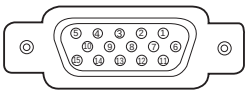
Ingresso proiettore		Ingresso PJLink	Parametri
Computer 2 (Analogico)		RGB 3	13
HDMI (digitale)		DIGITAL 3	33
Computer 1	RGB	RGB 1	11
	Component	VIDEO 2	22
	RGB (Scart)	RGB 2	12
Video	Video	VIDEO 1	21
	S-video	VIDEO 5	25

PJLink è un marchio registrato della JBMIA e brevetto in fase di concessione in alcuni paesi.

Configurazione dei terminali

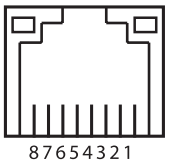
COMPUTER IN 1 /COMPONENT IN

Terminale: RGB analogico (Mini D-sub a 15 pin)



1	Ingresso Rosso/Cr	9	Alimentazione +5V
2	Ingresso Verde/Y	10	Terra (Sinc. vert.)
3	Ingresso Blu/Cb	11	Terra
4	-----	12	Dati DDC
5	Terra (sinc. orizz.)	13	Ingresso/uscita sinc. orizz. (Sinc. orizz./vert. Composite)
6	Terra (rosso)	14	Sincr. vert.
7	Terra (verde)	15	Clock DDC
8	Terra (blu)		

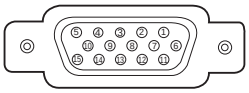
TERMINALE LAN



1	TX +
2	TX –
3	RX +
4	-----
5	-----
6	RX –
7	-----
8	-----

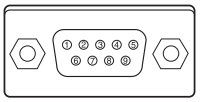
COMPUTER IN 2/MONITOR OUT (ANALOG)

Terminale: RGB analogico (Mini D-sub a 15 pin)



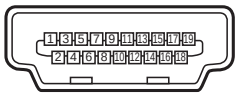
1	Ingresso/uscita rosso	9	-----
2	Ingresso/uscita verde	10	Terra (Sinc. vert.)
3	Ingresso/uscita blu	11	-----
4	-----	12	-----
5	Terra (sinc. orizz.)	13	Ingresso/Uscita sinc. orizz.
6	Terra (rosso)	14	Sincr. vert.
7	Terra (verde)	15	-----
8	Terra (blu)		

CONNETTORE DELLA CONTROL PORT (D-sub a 9 pin)



	Seriale
1	-----
2	R X D
3	T X D
4	-----
5	SG
6	-----
7	-----
8	-----
9	-----

HDMI (tipo A a 19 pin)



1	Ingresso TMDS Data 2+	11	Terra (TMDS Clock)
2	Terra (TMDS Data 2)	12	Ingresso TMDS Clock-
3	Ingresso TMDS Data 2-	13	-----
4	Ingresso TMDS Data 1+	14	-----
5	Terra (TMDS Data 1)	15	SCL
6	Ingresso TMDS Data 1-	16	SDA
7	Ingresso TMDS Data 0+	17	Terra (DDC/CEC)
8	Terra (TMDS Data 0)	18	Alimentazione +5V
9	Ingresso TMDS Data 0-	19	Rilevamento inserimento spina
10	Ingresso TMDS Clock+		

Memo codice PIN

Annotare il nuovo codice PIN nella colonna di segutito e conservare il presente manuale con cura. Se si dimentica il codice PIN, non sarà possibile avviare il proiettore. In tal caso, contattare il servizio di assistenza.

N. Blocco codice PIN

N. impostazioni di fabbrica: 1 2 3 4*

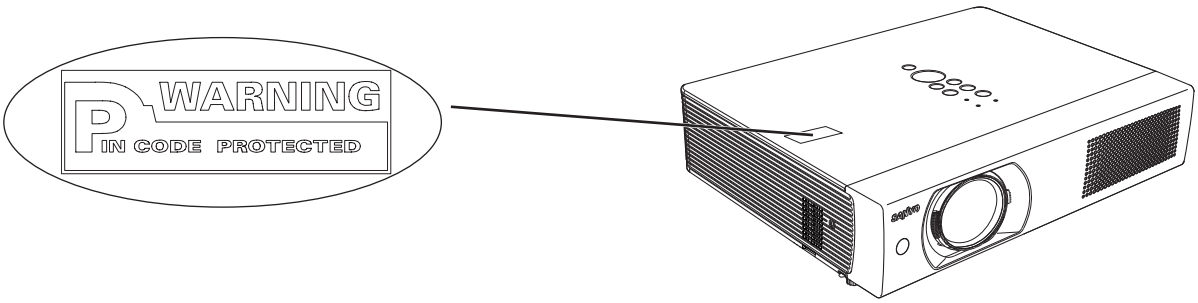
N. Blocco codice PIN logo

N. impostazioni di fabbrica: 4 3 2 1*

*Se il numero a quattro cifre viene modificato, il numero predefinito non sarà più valido.

Quando il proiettore è bloccato con il codice PIN.

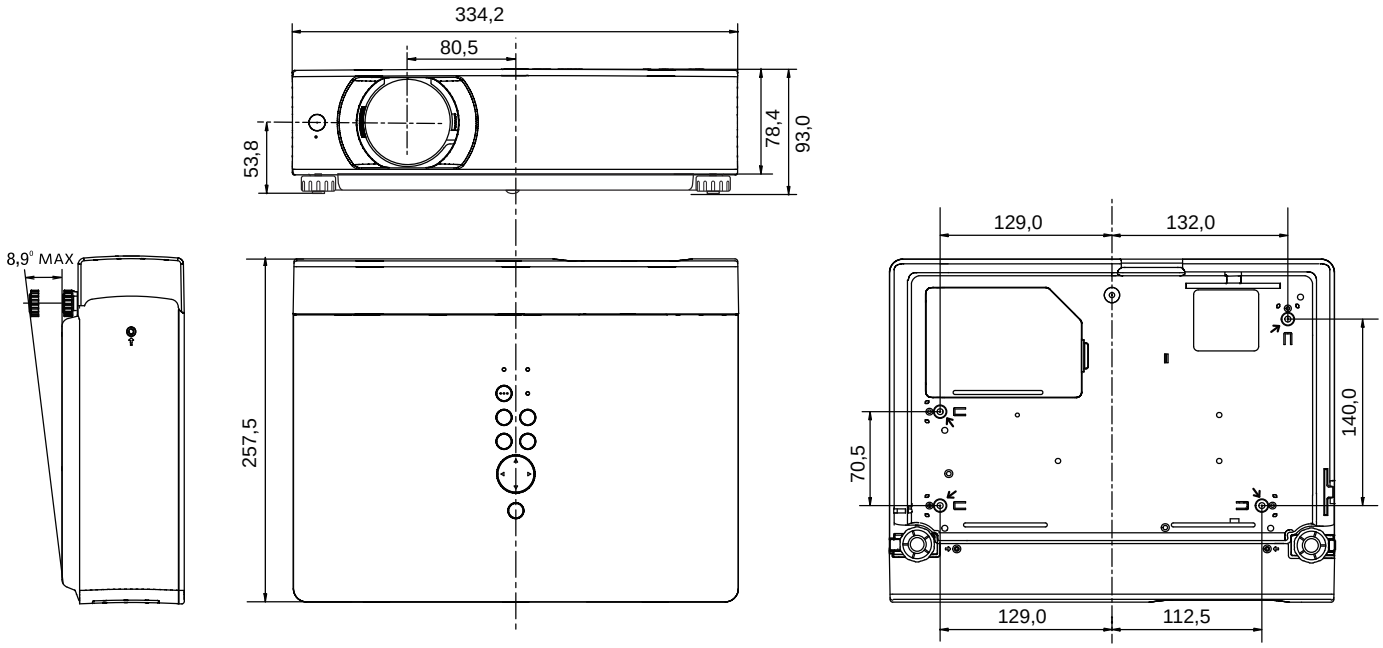
Incollare l'etichetta mostrata sotto in un punto ben visibile del proiettore quando quest'ultimo è bloccato con codice PIN.



Dimensioni

Unità: mm

Fori viti per il montaggio a soffitto
Vite: M4
Profondità: 8,0



SANYO Electric Co., Ltd.